

Desde las siete de la mañana de hoy, otra vez

ALTO EL FUEGO

Minutos antes las tropas de Israel HAN TOMADO Suez

También tienen cercado al III Ejército egipcio

y cortadas las comunicaciones por carretera

CON pocas horas de diferencia se ha producido en el Oriente Medio el segundo alto el fuego. Si anteayer la posición de mayor fuerza correspondía al bloque árabe, con la ofensiva de las últimas horas por parte de Israel el equilibrio en el "convencimiento" armado parece haberse hecho hoy realidad.— (Amplia información en las páginas centrales).

ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

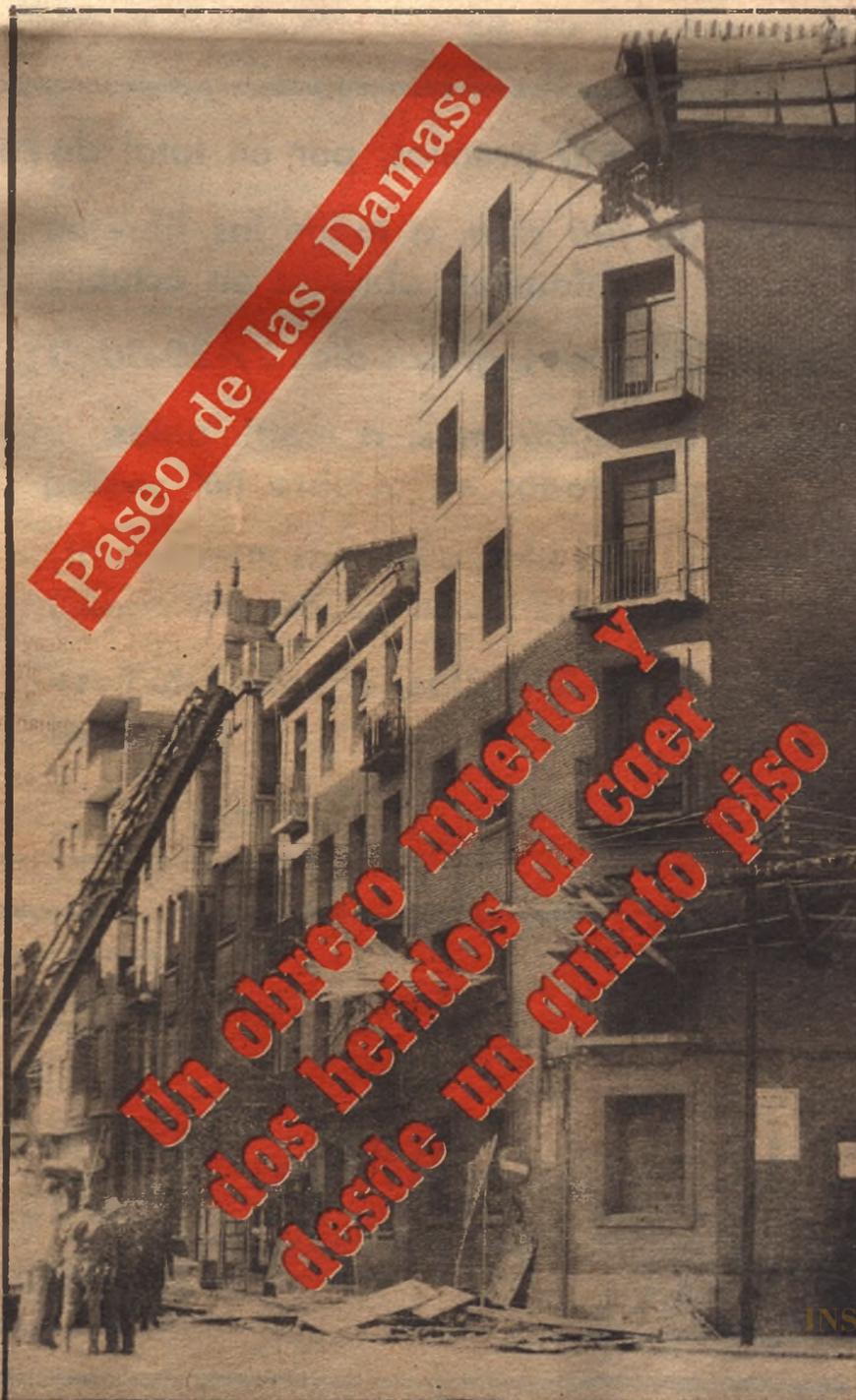
Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
Marcial, 2. - Teléf. 216983 - Télex. 58054.

MIÉRCOLES. 24 DE OCTUBRE DE 1973
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1.164

"Nueva frontera" feminista

(REPORTAJES EN PAGINAS 12 Y 13)

Las mujeres zaragozanas, trabajadoras y empresarias



Paseo de las Damas:

Un obrero muerto y dos heridos al caer desde un quinto piso

SE DESPLOMO EL CAÑIZO SOBRE EL QUE TRABAJABAN

EL FALLECIDO LLEGO EN GRAVISIMO ESTADO A LA CIUDAD SANITARIA

Un hombre ha muerto, otro en grave estado y un tercero con sólo lesiones leves, en el balance del aparatoso accidente acaecido esta mañana a las 10,45, en el número 32 del Paseo de las Damas, cuando una viga de hierro se desplomó sobre el cañizo en el que se encontraban tres obreros realizando trabajos de derribo en el citado edificio. En la fotografía de García Luna, una vista del lugar del siniestro. (Amplia información en página 16).

INSTITUTO ARAGONES DE FOTODIAGNOSTICO
Diputación de Huesca

nacional

El gobernador de Logroño informa sobre la carretera n-232

LOGROÑO, 24 (Europa Press).— Por expreso deseo suyo, el gobernador civil de Logroño ha informado al Comité Ejecutivo Sindical provincial sobre las gestiones que ha realizado a todos los niveles en relación con problema viario de la demarcación, especialmente con la carretera nacional N-232.
El Comité Ejecutivo Sindical le hizo patente su preocupación por el problema y señaló que la situación de la red viaria de la provincia viene incidiendo negativamente sobre el turismo y el desarrollo riojano y se teme con ello se acentúe en el futuro.

Rector de la Politécnica barcelonesa

TARRAGONA, 24 (Europa Press).— "El mal que aqueja a la Universidad Politécnica es común al resto de las enclavadas en España: afán desmedido por la

"El mal de la universidad española: afán desmedido por el título"

consecución del título", ha afirmado el rector de la Politécnica de Barcelona, doctor Ferrate, en la conferencia que ha pronunciado en la Cámara de Comercio de Reus, su ciudad natal.

El señor Ferrate mostró su disconformidad con las pruebas de selección "a priori" impuestas al alumnado con objeto de reducir su número, cuando el problema consiste en realizar en la carencia de medios, Propuso además un plan personal de acción contra el vigente en la Universidad Politécnica y que consistiría en implantar la obligatoriedad de los estudios de ingeniería técnica para, posteriormente, como opción de los alumnos, recurrir a los estudios de ingeniería técnica superior, con lo que se eliminaría la desigualdad fomentada e instituida a tenor de la actual disposición de los estudios de ingeniería.

31 de Octubre de 1973

49 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Para su conmemoración, esta Caja destina:

10 MILLONES de pts. en premios

* SORTEO de 530 premios, por un total de Pts. 3.817.500	
* PREMIOS de 100 ptas. a todas las libretas infantiles, abiertas en octubre	600.000
* OBSEQUIOS a los ingresos días 27-29-30-31	4.700.000
* PREMIOS de 3.000 ptas. a matrimonios celebrados en octubre (100 premios)	300.000
* PREMIOS de 500 ptas. a libretas nuevas ordinarias, abiertas en octubre (500 premios)	250.000
* PREMIOS de 10.000 ptas. «Fin de Estudios» (40 premios)	400.000
TOTAL	10.067.500



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

Haga ingresos en sus cuentas en el mes de Octubre y obtenga premios!

PERDIO EL ANILLO EN UNA CAJA DE CAMELOS

BILBAO, 24 (Cifra).— Una dependiente de la popular confitería bilbaina "Santiaguito", perdió un anillo de oro, de gran valor, y, cuando menos lo esperaba, ha sido hallado en una caja de caramelos que adquirió un madrileño.

J.M.M. estuvo en Bilbao, y como siempre, compró una caja de caramelos de malvisco en "Santiaguito". A su regreso a Madrid, se encontró un anillo de oro entre la dulce mercancía. Al suponer que podía pertenecer a la dependiente de la confitería llamó por teléfono y comprobó que su suposición era exacta.



ATENCION, UNICO EN ZARAGOZA!

Bar TILO

TRES Platos, Pan, Vino y Postre, 50 Pts. Bodas, Bautizos, Comuniones, Banquetes

SANGENIS, 33 y 35,

ZARAGOZA

JUEVES

ENSALADA MACARRONES ITALIANA POLLO AL HORNO

Diputación de Huesca

Pocas catástrofes forestales en Aragón

● **Cuarenta incendios en bosques aragoneses que destruyeron 883 hectáreas arboladas**

MADRID, 24. (De nuestra Redacción).

El campo aragonés parece que no ha sido castigado duramente por los incendios forestales.

En una reciente reunión de autoridades forestales se facilitó la estadística por regiones de las superficies incendiadas en los pasados meses. En Aragón se produjeron 40 incendios en 883 hectáreas arboladas y en 276 desarboladas.

Recordaremos que en las provincias aragonesas hay pobladas las siguientes superficies forestales:

Zaragoza	318.700 hectáreas
Huesca	786.160 hectáreas
Teruel	412.960 hectáreas
<hr/>	
	1.517.720 hectáreas

Se presentaron en esta reunión unos datos que son los de los incendios que han existido hasta hace un mes. La cifra que tenemos es que se han quemado ya 35.983 hectáreas arboladas y 36.014 desarboladas.

Galicia, una vez más, ha sido la que lleva en este balance la peor partida; en Galicia se han quemado ya 14.670 hectáreas arboladas y 17.000 desarboladas. Y este año, Cataluña, con los

grandes incendios de Gerona y de Barcelona, ha sobrepasado, con mucho, su media anual. Cataluña tiene una cantidad de 11.268 hectáreas arboladas quemadas. El resto de las regiones sólo hace destacar a Andalucía con 112 incendios con el incendio de 4.835 hectáreas arboladas entre las que figuran por los incendios grandes que hubo en Granada, y el resto de las provincias, se ha mantenido en una tónica parecida a la de otros años.

También se destacó que los fumadores, en un adelanto de la estadística, se calcula que representan un cuarenta y uno por ciento de las causas. Si se tiene en cuenta que de todas maneras hay unas causas desconocidas de un veintiséis por ciento, de las cuales algunas serán también fumadores, se llega prácticamente a la cifra que se ha dado sobre Galicia, el cincuenta por ciento.

Las causas han sido muchas, una de ellas, la de los cultivos marginales, el pequeño campesino quiere eliminar fácilmente un rastrojo. unas zarzas que hay en el borde de su campo de cultivo, y entonces lo prende fuego; este fuego, indudablemente no está hecho para quemar el monte, muchas veces se le escapa y pasa al monte, sobre todo si el aire empieza a soplar de un modo imprevisto.

Este fue, por ejemplo, el motivo del gran incendio de la montaña de Montserrat, que tiene incalculable valor para Cataluña, y estuvo producido por un campesino que, indudablemente, no quería quemar la montaña de Montserrat pero que se le escapó el fuego.

SU RECUPERACION

Esta cuestión está muy específicamente delimitada en la Ley, en el Reglamento de los incendios forestales, que habla de recuperación de terrenos perdidos.

El propietario quemaría su riqueza para luego tener que desembolsar un cierto dinero, directamente suyo, o por préstamos, o por ayudas, para volverlo a poner como estaba. Yo creo que en todo hay que buscar el fin, y el fin aquí, aún suponiendo este fin torcido, no se conseguiría.

FONDO DE COMPENSACION

El fondo de compensación no se ha llevado en la práctica. La Ley y Reglamento de Incendios Forestales, ¿se traduce a la práctica?

No se ha podido llevar a la práctica completamente porque el Reglamento se publicó el trece de febrero de este año. En cuanto a las medidas de prevención sí, porque ya estaba en la Ley, pero existe el fondo de compensación de seguros, que todavía no se ha llevado a la práctica porque no ha habido tiempo.

En los artículos de primera necesidad

Altos precios y grandes fraudes

● DENUNCIA LA ASOCIACION DE CONSUMIDORES DE MALAGA

MALAGA, 24 ("Europa Press").— "Con dos graves problemas nos enfrentamos: con los altos precios de los artículos de primera necesidad y con el fraude en la cantidad y calidad de los mismos. Esto se produce desde hace algunos años con singular frecuencia", ha dicho en una entrevista que publica el diario "Sur", de Málaga, doña Isabel Bueno Velasco, presidenta de la recién constituida Asociación Provincial de Consumidores de Málaga.

Dice la entrevistada que le elevación de los precios en Málaga es mayor que en el resto de España, fenómeno —dice— que no se llega a comprender. Según el Instituto de Estadística, agrega, el costo de la vida subió en un 7 por 100 en Málaga durante el pasado mes de septiembre, es decir, en la misma cuantía en que lo hizo el resto de España en 1972. La media nacional de dicho mes no llegó a un 2 por 100.

Más adelante, la presidente de la Asociación Provincial de Consumidores señala que la media salarial de 1972 tuvo un aumento aproximado de un 15 por 100, incremento que fue algo inferior en Málaga, ya que los precios fueron muy por encima de la media nacional y los salarios por debajo de la misma. Los precios aumentaron más que los salarios en casi un 4 por 100.

Respecto al establecimiento de controles de precios en los mercados, doña Isabel Bueno ha declarado que aquellos son factibles con una actitud fuerte en materia de sanciones, control de los márgenes comerciales y, sobre todo, con abastecimiento racional y suficiente de los productos.

PRIMERAS JORNADAS MEDICAS SOBRE EL TEMA

● En España se producen dos millones de accidentes laborales al año

MAS DE 2.500 MUERTOS ES EL BALANCE

MADRID, 24 ("Europa Press").— Los próximos días 26 y 27 se celebrarán en Madrid las primeras jornadas médicas sobre accidentes laborales, organizadas por el Servicio Asistencial de el Fénix Mutuo, que tendrá como marco el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

A estas reuniones científicas asistirán más de medio millar de especialistas, entre los que figuran un elevado número de jefes de servicios clínicos de mutuas patronales españolas.

La finalidad de estas jornadas es el intercambio de información médica

para una adecuada actualización de los servicios asistenciales dependientes de las mutuas patronales. Servirán, asimismo, para responder al inquietante incremento de los accidentes laborales en España, que superan la cifra de dos millones de casos por año y más de 2.500 víctimas mortales es decir uno de cada 800 accidentes laborales resulta mortal.

Las pérdidas que han originado los accidentes de trabajo en España en la década 1960-1970 han pasado de 42.000 a 124.000 millones de pesetas, que han seguido aumentando en los últimos tres años.

● EL PERIODISTA CARLOS CAMPOY, NUEVO DIRECTOR DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS SINDICALES

MADRID, 24 (Europa Press).— El periodista y abogado valisoletano don Carlos Campoy y García ha sido nombrado director del Instituto de Estudios Sindicales, cargo de nueva creación.

El nombramiento ha sido aprobado por el ministro de Relaciones Sindicales, señor

García-Ramal, a propuesta del presidente de dicho Instituto, don Adolfo Muñoz Alonso, y previo informe del Comité Ejecutivo Sindical.

También han sido nombrados los vocales del consejo rector del Instituto hasta un número total de 24

Vendo factoría industrial POLIGONO COGULLADA

Nueva construcción, llaves mano. Angular tres accesos. Compuesta de: 700 m2 de naves edificadas aproximadamente. 500 m2 oficinas, almacenes y servicios. 400 m2 de aparcamiento en fachadas.

PRECIO INTERESANTE TELEFONO 22-37-85

INSTITUTO DE ESTUDIOS SINDICALES AUTOARAGONESES Diputación de Huesca

LA FEDERACION DIOCESANA DE PADRES DE FAMILIA Y ALUMNOS, VUELVE A INSISTIR

Sólo un calendario

● ASI LO ORDENA LA LEY GENERAL DE EDUCACION, EN SU ARTICULO 10

BARCELONA, 24 (Europa Press).— La Federación Diocesana de Padres de Familia y Padres de Alumnos ha facilitado la siguiente nota:

"Esta Federación ha tenido noticias, por los periódicos, de la nota que el Ministerio de Educación y Ciencia ha publicado sobre el requerimiento notarial que se hizo al excelentísimo señor don Jorge Carreras Llansana, rector magnífico de la Universidad de Barcelona, alegando, —leemos— que una resolución de la Dirección General de Universidades e Investigación le autorizó a establecer un nuevo calendario, con el deseo de favorecer la incorporación de los alumnos de insuficiente rendimiento académico, organizando por ello unas clases especiales de recuperación.

"La Federación estima, con los debidos respetos, que los argumentos esgrimidos no resultan convincentes. Con el fin de que la opinión pública emita su propio juicio, esta Federación replica al comunicado en los siguientes términos:

1.— Nada contesta el Ministerio al fundamento jurídico esencial de nuestro requerimiento notarial, es decir, que la Ley General de Educación ordena en su artículo 10, que un solo calendario rija las actividades de todas las universidades españolas. Este es un precepto legal que no ha sido modificado por norma alguna de igual o superior rango y que, en consecuencia, obliga tanto a las autoridades del Ministerio como a cualquier ciudadano español.

2.— Afirmar que una resolución interna y secreta de la Dirección General de Universidades e Investigación puede dispensar al rector de la Universidad de Barcelona del estricto cumplimiento de la Ley, nos parece una alegación sorprendente, ya que el artículo 10 del Código Civil y el artículo 29 de la Ley de Régimen Jurídico de la Administración del Estado subordinan a la publicación y entrada en vigor de las normas, la producción de efectos jurídicos. Tal requisito de la publicación alcanza a todas las disposiciones de carácter general, normativas, incluidas las circulares las cuales carecen de fuerza de obligar si no han sido publicadas en el Boletín Oficial del Estado. Así lo tiene establecido el Tribunal Supremo, con una reiterada jurisprudencia.

3.— Consideramos que no procede admitir la argumentación que hace en su nota el Ministerio, pretendiéndose justificar el nuevo calendario experimental en la Universidad de Barcelona, con el fin, dice, de favorecer la incorporación de los alumnos de insuficiente rendimiento académico. Bien está que se atienda a alumnos que no haya aprobado, pero siempre que ello no suponga un grave perjuicio para los legítimos derechos del resto del alumnado.

"Por todo lo expuesto, esta Federación —que ya manifestó su actitud en el requerimiento ante el rector magnífico— se ve con gran pesar en la obligación de mantener dicha actitud pidiendo y en última instancia supliendo, que la postura de nuestra Universidad, contraria a la Ley, sea rectificadas en bien de los alumnos, profesores, catedráticos, de toda ella en conjunto, y por tanto, de la sociedad, a la que la Federación está intentando servir.

nacional

El Embajador de la República
Democrática Alemana, en Madrid

COLABORACION CON ESPAÑA

- EN TODOS LOS ASPECTOS, PERO ESPECIALMENTE EN EL COMERCIAL
- "NOS INTERESA DE ESPAÑA EL BUEN VINO Y LA NARANJA"

MADRID, 24 ("Europa Press").— "Mi trabajo aquí será el contribuir a configurar las relaciones entre España y la República Democrática Alemana, de tal forma que estas relaciones sean útiles para nuestros dos pueblos y se obtenga el máximo beneficio para las dos naciones", ha declarado el primer embajador de la República Democrática Alemana, Peter Lorf, a su llegada al aeropuerto de Barajas a primera hora de la tarde de ayer.

El señor Lorf, que llegó acompañado de su esposa Christiane, en vuelo procedente de Budapest, fué recibido en el aeropuerto madrileño por el segundo jefe de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, marqués de Villafranca; el encargado de Negocios de la República Democrática Alemana Otto Pfeiffer; jefes de las representaciones consulares y comerciales de Hungría y Bulgaria en Madrid; encargado de negocios de la Embajada de Cuba, representaciones de la delegación de la U.R.S.S., jefe de la representación de la Flota Mercante soviética y otras personalidades.

DECLARACIONES DEL EMBAJADOR

A preguntas de los periodistas, que se encontraban en el aeropuerto, el embajador de la República Democrática de Alemania dijo que no conocía nuestro país, aunque al ser designado embajador se preocupó de leer mucho sobre España y se interesó por nuestra nación desde todos los puntos de vista.

Preguntado por los principales intercambios a desarrollar entre España y la República Democrática Alemana, el señor Lorf indicó que la colaboración sería en todos los aspectos, pero particularmente desde el plano comercial. "Lo que más nos interesa de España —dijo— es el vino y las naranjas. El buen vino y las buenas naranjas".

Respecto a la posibilidad de que fuera a la República Democrática mano de obra española, igual que ha ido a la República Federal alemana, el nuevo embajador manifestó que en las negociaciones habidas entre los dos países para

entablar relaciones diplomáticas no se había abordado este tema. No obstante, durante su estancia en Madrid habrá oportunidad de poder tratar de ello, si llega a plantearse el tema.

Finalmente, preguntada su opinión sobre el conflicto árabe-israelí, el señor Lorf indicó que su país ha expuesto varias veces, de forma reiterada, que está firmemente al lado de los árabes. "Estamos muy contentos de que se haya llegado a un alto el fuego. Creemos que hace falta una solución justa para el mundo árabe", aseguró.

RELACIONES DIPLOMATICAS

Las relaciones diplomáticas entre España y la República Democrática Alemana se establecieron el 10 de enero de este año y se hicieron públicas de forma oficial el día 12 siguiente. Fué éste el primer país socialista con el que España estableció relaciones diplomáticas plenas, siendo China la segunda nación, el 9 de marzo.

Los primeros contactos formales entre representantes de España y la República Democrática para establecer relaciones diplomáticas plenas se realizaron en Helsinki durante los meses de noviembre y diciembre de 1972 y continuaron en Varsovia hasta el momento de la firma del convenio. Desde 1967 España venía estableciendo relaciones consulares-comerciales con los países del Este europeo. Rumanía fué el primer país con el que se llegó a estas relaciones, el 5 de enero de ese mismo año. En 1969 siguieron las relaciones consulares con Polonia y Hungría, y en 1970 Bulgaria y Checoslovaquia. Las relaciones comerciales con la Unión Soviética se establecieron el 15 de septiembre de 1972.

El embajador de España en la República Democrática Alemana es don Carlos Gamir Prieto, de la carrera diplomática, nombrado para este cargo el 12 de julio de este año.

El actual embajador de la República Democrática Alemana en Madrid, Peter Lorf, es periodista y ha sido jefe de prensa del Ministerio de Asuntos Exteriores de su país.

EXPORTACIONES ESPAÑOLAS A LA C. E. E.

Más de 10.000 millones en el segundo semestre

MADRID, 24 ("Europa Press").— Las exportaciones de productos industriales del sector siderometalúrgico español a la Comunidad Económica Europea durante el segundo trimestre del presente año superaron la cifra de 10.000 millones de pesetas, lo que supone un aumento de 6,36 por ciento sobre el primer trimestre del año, según un informe elaborado por el Sindicato Nacional del Metal. Las importaciones, procedentes de la Comunidad alcanzaron la cifra de 35.109'3 millones de pesetas, con un aumento de 1,52 por ciento sobre el trimestre anterior.

Comparadas estas cifras con las del año pasado, las importaciones registran un crecimiento del 29,67 por ciento y las exportaciones, un aumento del 36,20 por ciento.

Las compras españolas a la comunidad representaron en el mes de abril el 55,32 por ciento del total de las importaciones de productos siderometalúrgicos en este mes; en el mes de mayo, el 60 por ciento, y en junio el 50 por ciento. Por lo que respecta a las exportaciones españolas de productos siderometalúrgicos, en abril las destinadas a la Comunidad representaron el 42 por ciento del total, en mayo el 36 por ciento y en junio el 45 por ciento.

La evolución de las exportaciones durante este segundo trimestre transcurrido muestra un fuerte crecimiento de las ventas españolas de productos siderometalúrgicos respecto al trimestre anterior: en Dinamarca (84 por 100) en Bélgica-Luxemburgo (17,5 por 100) y en Alemania (13,5 por 100). En los restantes países, excepto Reino Unido que registró un descenso apreciable, se han dado incrementos menores. A pesar de todo, la balanza del comercio de este sector industrial entre España y la C. E. E., fué desfavorable para España con todos los países, menos con Dinamarca.

Venga con nosotros



MEXICO

Del 2 al 11 de Noviembre
Visitando Méjico, Puebla, Cholula, Teco, Cuernavaca y Acapulco.
Hoteles de Primera Categoría
Ptas. 49.200 Todo incluido



LOS ANGELES

Del 2 al 10 de Noviembre
Con ocasión del Concurso Internacional de Coctelería, en el que participará el Campeón Nacional D. Antonio Jimenez (Tony). Se visitará además Disneylandia, Hollywood, San Juan de Capistrano y los más afamados centros nocturnos de Los Angeles. Hoteles de lujo.
Ptas. 31.860



ROMA

Del 1 al 4 de Noviembre
Maravillosa excursión en vuelo especial desde Zaragoza. Hotel de Primera Categoría. Traslados, visitas, etc.
Ptas. 9.800



PARIS

Del 14 al 18 de Noviembre
Con motivo de BATIMAT '73 (Sala Internacional de la Construcción y de las Industrias Auxiliares). Viaje en avión desde Zaragoza, y alojamiento en Hotel de Primera Categoría, traslados, visitas, etc.
Ptas. 11.850

Estos viajes han sido creados especialmente para nuestra clientela local y contarán con el acompañamiento de nuestro experimentado personal.



INFORMACION E INSCRIPCIONES EN

MARSANS

Pº de la Independencia, 18/20 teléf. 227009
Calvo Sotelo, 33 teléf. 219205 (5 líneas) ZARAGOZA
(GARAJE PROPIO A LA DISPOSICION DE NUESTROS CUENTES EN LA OFICINA DE CALVO SOTELO)

ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

4.ª SEMANA Y...

¡Ultimos días de proyección en Zaragoza!

La película de LUIS BUÑUEL «OSCAR» 1972 de Hollywood a la mejor película extranjera

“El discreto encanto de la burguesía”

EASTMANCOLOR

Fernando
REY

Delphine
SEYRIG

5 - 7 - 9 - 11

(Mayores de 18 años)

SOLDADURA MODERNA

MARFEL

Félix MARUGAN

LAGASCA, 17

TELEFONOS: 22 01 50 y 22 94 23

Diputación de Huesca

La economía española, paso a paso

Demanda desmesurada durante septiembre

NO DESAPARECE EL PESIMISMO SOBRE EL FUTURO DE LOS PRECIOS

MADRID, 24 (Cifra).— La tendencia ligeramente contractiva de la actividad industrial registrada en el mes de agosto ha mostrado tener un simple carácter estacional, según se desprende de los resultados de la encuesta de coyuntura de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria correspondiente al mes de septiembre, mes en el que la intensidad de la demanda ha superado la de cualquiera de los meses precedentes del año en curso.

El incremento del nivel de la cartera de pedidos del sector industrial —excluida la construcción— ha sido general para las tres agrupaciones en que el mismo se divide. La mayor expansión ha tenido lugar en la agrupación de bienes de inversión —excluida la construcción— seguida de la de bienes de consumo. La agrupación de bienes de inversión sigue siendo la que acusa una mayor presión de la demanda, viniendo a continuación la de bienes intermedios.

El nivel de "stocks" se ha mantenido dentro de los mismos límites que el mes precedente, pese al importante aumento, antes apuntado, de la cartera de pedidos. La estabilidad se ha presentado por igual en las tres agrupaciones industriales. Sigue, por tanto, situado el nivel de "stocks" en una cota sensiblemente inferior a la considerada como normal por los empresarios. Asimismo, sigue siendo la que presenta la agrupación de bienes intermedios el más bajo nivel de "stocks".

Las expectativas empresariales sobre la tendencia de la producción continúan siendo optimistas. Aunque han pasado al nivel más bajo del año, la simple observación del correspondiente gráfico indica que el descenso operado en septiembre más bien significa que las expectativas se mantienen en una cota estable y elevada. Por agrupaciones, la de bienes intermedios ha conservado prácticamente el nivel del mes anterior, disminuyendo el de las restantes agrupaciones.

Las previsiones de los empresarios sobre la tendencia de los precios en el próximo trimestre se mantiene dentro de la tónica pesimista que caracteriza al año 1973. No obstante, la presión alcista parece haber cedido ligeramente para el conjunto del sector industrial —excluida la construcción—, siendo más intensa la mejoría en las agrupaciones de bienes intermedios y de inversión. En cuanto a los bienes de consumo, las expectativas apuntan hacia una cierta estabilidad.

El sector de la construcción ha experimentado en su conjunto, un nuevo retroceso en lo que a nivel de contratación se refiere. Dicho nivel se sitúa, de esta forma, en una cota muy por debajo de la considerada como normal por los empresarios del sector. Todos los subsectores —obras públicas, construcciones industriales y vivienda— han contribuido a esta evolución desfavorable, destacando especialmente la recesión en el sector de vivienda.

El volumen de obra ejecutada, por el contrario, ha experimentado una notable mejoría, pasando desde un nivel prácticamente coincidente con el normal a otro francamente superior. A este resultado ha contribuido fundamentalmente el sector de vivienda y, en menor grado, el de construcciones industriales. De esta forma, los tres sectores presentan un volumen de obra ejecutada bastante superior al normal, destacando el de viviendas, seguido del de obras públicas.

La previsión de los precios en el sector de la construcción en los próximos tres meses sigue siendo claramente alcista, aunque la presión ha cedido ligeramente respecto al mes precedente, como resultado del comportamiento de los salarios, ya que los materiales de construcción muestran una cierta estabilidad.

El nivel de adquisición de maquinaria para construcción y obras públicas se ha mantenido estacionario dentro de unos límites muy aceptables.

Durante los siete primeros meses del presente ejercicio el saldo de la balanza de servicios fue favorable para España en 1.593 millones de dólares, con un aumento del superávit del 27,4 por ciento, sobre igual período de 1972.

Según datos del "Boletín Estadístico", del Banco de España tan sensible incremento se debe al concepto "turismo y viajes" que pasó de 1.206 a 1.528 millones de dólares.

Otros conceptos con saldo positivo fueron "pasajes" que creció de 70,9 a 73,7 millones de dólares; "suministros a buques y aeronaves" con crecimiento de 73,9 a 97,5 millones de dólares; "seguros" 1,1 a 5 millones de dólares; "comisiones" 17,2 a 17,9 millones de dólares; y "otros servicios" 105,3 a 179,4 millones de dólares.

Dentro de la balanza, de servicios figuran con déficit para nuestro país los siguientes conceptos: "Fletes" cuyo saldo negativo ha aumentado de 12,9 millones de dólares en los siete primeros meses de 1972 a 62,8 millones de dólares en igual período de este año; "asistencia técnica y royalties" con aumento de 101,3 a 123,7 millones; "rentas de inversión" que pasó de 89,7 a 80,3 millones de dólares; y transacciones gubernamentales de 20,8 a 41,9 millones de dólares.

La escasez de productos petrolquímicos en España

Se AGUDIZA DIA a DIA

● "TODO PARECE INDICAR QUE SI NO SE TRATA DE "MERCADO NEGRO" LE FALTA POCO", DICE LA REVISTA "PETROLEO"

MADRID, 24 (Europa Press).— La escasez de productos petrolquímicos en España es un fenómeno que se agudiza día tras día, dice la revista "Petróleo" en su último número.

Hay muchos productos, añade, de los que los fabricantes dicen no poder vender ni un kilo, aunque casi siempre surge algún intermediario que lo tiene disponible a precio muy superior al de tarifa. "Todo parece indicar —precisa asimismo— que si no se trata de un "mercado negro" le falta poco".

La citada revista se refiere también a la escalada de precios que han experimentado los costes de diversos productos petrolquímicos, y afirma que entre dichos productos hay en la actualidad una acusada insuficiencia de poliestireno y polietileno. Esta falta de materia prima la sufren tanto los transformadores, sobre todo en la industria de los plásticos, como los consumidores. Los primeros en dar la voz de alarma fueron los agricultores de frutos extratempranos de Almería, Granada y Málaga, que necesitan plásticos para invernaderos. Este producto ha triplicado su precio en el curso de unos pocos años.

Actualmente funcionan en España tres plantas de producción de poliestireno, una propiedad de Dow Unquinesa, en Bilbao, con una capacidad de producción de 28.000 toneladas; otra perteneciente a la empresa Arrahona, en Sabadell, con una producción de 5.600 toneladas y la tercera a Monsanto Ibérica, en Monzón del Cinca, con 40.000 toneladas de producción. Además Basf Española produce en Tarragona 5.000 toneladas, Dow Unquinesa ampliará en breve en 12.000 toneladas su producción y la firma Explosivos y Arrahona dispone de nuevas plantas en Palencia y Prat del Llobregat, que producirán 14.500 y 12.500 toneladas, respectivamente.

INVESTIGACION DE HIDROCARBUROS EN LA PENINSULA:

ONCE PERMISOS MAS

MADRID, 24 (Europa Press).— El Ministerio de Industria ha concedido once permisos de investigación de hidrocarburos en España a tres empresas petrolíferas, según lo disponen dos decretos que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

Por el primero de dichos decretos, se otorga a la "Texas Pacific Oil Company of Spain" los permisos de investigación "Javea", "Altea", "Calpe", "Alicante", "San Juan", "Campello", "Santa Pola dos", y "Elche", en las localidades del mismo nombre. La citada empresa, de acuerdo con su propuesta, viene obligada a realizar en el área cubierta por los permisos y durante los dos primeros años de vigencia, labores de investigación geológica y geofísica con una inversión mínima de 1.176.212 pesetas.

Si tales sondeos revelan la existencia de estructuras favorables, la empresa deberá realizar la perforación de un sondeo profundo de investigación, con una inversión mínima de 4.704.849 pesetas.

Por lo que respecta a los tres restantes permisos de investigación de hidrocarburos, han sido otorgados a las empresas del monopolio de petróleos. Dichos permisos son los "Barcelona C. D. y 'E'". La "Shell" participará con el 60 por ciento y "Campsa" con el 40 restante de las inversiones mínimas iniciales, que han sido fijadas en 6.631.450 pesetas.

● LA ORQUESTA SINFONICA DE LA URSS, DE GIRA POR ESPAÑA

BILBAO, 24. "Europa Press".— Ayer se presentó en Bilbao, después de hacerlo en Vitoria, la Orquesta Sinfónica Nacional de la Unión Soviética, que se halla actualmente de gira por España.

El concierto está patrocinado por la Comisaría de la Música de la Dirección General de Bellas Artes y organizado por la Sinfónica de Bilbao. La Orquesta Nacional de la Unión Soviética, que está formada por 116 profesores, ha ofrecido ya tres actuaciones

en Barcelona, dos en Madrid, dos en Sevilla, una en San Sebastián y las de Vitoria y Bilbao.

DARIAN CLASES

Universitarios darían clases de Ciencias y Francés. Horas a convenir. Llamar a "ARAGON/express", Telf. 21 69 83.

INSTITUTO DE ESTUDIOS ARAGONOSES
Diputación de Huesca

FOTOGRAFIA-CINE

MURALES panorámicas, pueblos, equipos laboratorio. Nuevo y ocasión. Materiales procesos color. Trabajos especiales. Ampliaciones concursos. Posters. Calatayud, 3.

COLOCACIONES

OFRECESE señorita estudiante para cuidar niños, de 3,30 a 9,30 de la tarde. Teléfono 250270.

Hace falta aprendiz dependienta Calzados Clary C/. Cortes de Aragón, 28.

EN RADIO ZARAGOZA HOY

15,30.— "ALDABA". Información comarcal. Entrevistas con corresponsales. Coordina Lisardo de Felipe.
21,00.— MOTOR MUSICAL. Jesús Gimeno y Tere Herrero.
23,00.— GENTE IMPORTANTE. Entrevistas con famosos.
23,30.— EL CONSEJO DEL DOCTOR (SER).
24,00.— HORA 25. Información y entrevistas.

y en F.M. 95'4 mgs.

20,30.— TROTADISCOS.
23,00.— SINFONIA NUM. 9, DE BHUCKNER. Comenta Alfonso Sancho

**ARAGON ANTE
los TRIBUNALES
de JUSTICIA**

Cuatro procesos por juegos ilícitos

- INTENTOS ACTUALES DE CREACION DE CASINOS DE JUEGOS EN LA COSTA DEL SOL
- TIPOS DE DELITOS NO COMETIDOS EN LAS PROVINCIAS ARAGONESAS:
CONTRA LOS MUERTOS Y PREVARICACION DE FUNCIONARIOS

MADRID. (De nuestra Redacción).

Vamos a terminar el examen de la delincuencia aragonesa, según los datos facilitados en la Memoria elevada al Gobierno por el Fiscal del Tribunal Supremo. Este último dato se refiere a los juegos ilícitos.

En Aragón, en 1972, se iniciaron 4 procesos por juegos prohibidos. En toda España fueron incoadas 86 diligencias. En Madrid, 28; en Barcelona, 15; en Alicante, 11 y en Málaga, 3 procesos por delitos del juego.

Si nos atenemos a los datos que nos proporciona "Actualidad Económica", el tema del juego en España se mueve y comenta mucho.

La revista dice que en la Costa del Sol, pese a la prohibición, se juega y muy fuerte. Las partidas en chalets, villas de lujo y apartamentos son un hecho. Conocemos casos concretos en Marbella, dice la revista, de jugadas por varios millones de pesetas.

Todo ello no supondría nada si desde hace unos meses no se hablara públicamente de libertad para el juego y la posible construcción de un casino, que estaría enclavado en el término de Marbella.

Ultimamente ha sido Onassis el que en su reciente visita a Marbella manifestara querer crear un casino, "porque arrastraría a un turismo que deja dinero, es de calidad y prácticamente va en continua rotación durante todo el año de casino en casino".

Otros multimillonarios han hecho la misma petición.

CASTIGOS DEL CODIGO PENAL

Todo esto es imposible. La decisión de prohibir el juego en España es inalterable; quedan vigentes los artículos del Código Penal que disponen lo siguiente:

"Los banqueros y dueños de casas de juego de suerte, envite o azar serán castigados con las penas de arresto mayor y multa de 5.000 a 10.000 pesetas y en caso de reincidencia, con las de arresto mayor y multa de 5.000 a 25.000 pesetas.

El dinero, los efectos y los instrumentos y útiles destinados al juego caerán en comiso, cualquiera que sea el lugar en que se hallen".

DELITOS NO COMETIDOS

Hemos realizado un amplio examen de la criminalidad aragonesa, las veces que un o unos presuntos delincuentes han sido encausados por los jueces y magistrados de los Tribunales de Justicia.

Terminemos con los delitos que no se han cometido en Aragón.

En las estadísticas de la Memoria del Fiscal del Tribunal Supremo no figura ninguna diligencia previa en los delitos siguientes que castiga el Código Penal:

—En los delitos que pudiéramos llamar contra los muertos. Entre ellos se encuentran la inhumación ilegal y violaciones de sepulturas o profanación de cadáveres. No se produjo en las provincias aragonesas ningún caso, pero sí 19 procesos en toda España por inhumaciones ilegales y 4 por

profanación de cadáveres.

—Tampoco figura Aragón en los procesos por prevaricación de los funcionarios públicos en el ejercicio de sus cargos, aunque sí hay unos pocos casos en los delitos de malversación.

L. P. C.

**Recluso
muerto al
intentar
escapar
de la prisión**

WELS (Austria), 24 (Efe-Reuter).— Un joven recluso que trató de que expirase su condena, murió al ser alcanzado por los disparos de sus guardianes.

Las autoridades penitenciarias de Wels, en el Norte de Austria, han manifestado que Roland Buss, de 23 años, murió en el hospital tras ser alcanzado en el estómago, cuando él llevaba un arma que había robado a un guardián.

Buss y un alemán occidental, Jsed Veosai, también de 23 años, rompieron el cerrojo de su celda durante la noche, golpearon a un vigilante con barras de hierro, haciéndole perder el conocimiento y se apoderaron de su revolver.

Buss fué muerto en el lavabo por otros guardianes. El otro recluso se rindió a los agentes.

El plan petroquímico nacional

MADRID, 24 (Europa Press).— Está prácticamente ultimado un plan petroquímico nacional y se puede anticipar que la consecución del mismo supondrá que la producción de olefinas —materia básica fundamental para la industria química— que en 1967 era sólo de 230.000 toneladas, en 1973 alcanzará 1,23 millones de toneladas y en 1980 rebasará los dos millones. Ello supone un ambicioso programa de inversiones necesario para satisfacer el crecimiento de la demanda de productos químicos.

Así lo ha manifestado el director general de Industrias Químicas y de la Construcción, don José Lladó Fernández, en el coloquio internacional sobre industrias químicas que, organizado por la Cámara francesa de Comercio e Industria en Madrid, se ha celebrado esta mañana en el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo. Dijo asimismo el señor Lladó Fernández que las disponibilidades de mano de obra cualificada, la estabilidad monetaria y laboral comparativamente satisfactoria en relación con la de otros países

europeos, el fuerte crecimiento de la demanda interior y, en general, la estabilidad económica, política y social; constituyen un sustrato muy adecuado para el desarrollo español que, unido a la mayor problemática europea en algunos de estos aspectos, está dando y dará lugar a un interés creciente de las grandes empresas europeas por invertir en nuestro país, realizando aquí proyectos que originariamente hubieran estado destinados a sus países.

DIFICULTADES DE ABASTECIMIENTO

Se refirió el director general de Industrias Químicas, por su actualidad, a las tensiones crecientes en el abastecimiento de materias primas químicas a nivel nacional e internacional, como consecuencia de los fuertes crecimientos de las demandas hechas en los últimos meses en Europa y de la crisis energética y el impacto de la situación americana de fuerte déficit de productos químicos básicos. Ello da lugar a dificultades de abastecimiento, con la consiguiente repercusión en la industria química que de ellos dependen.

Era de prever —añadió— que en los próximos meses la situación europea y consecuentemente la española, se siga viendo influenciada por todo ello, con elevaciones de importancia en productos de primera línea.

Destacó el espectacular crecimiento de la industria química española con un valor de producción que ha pasado de 50.000 millones de pesetas en 1960 a 330.000 millones en 1972, estimándose para 1980 una cifra cercana a los 800.000 millones de pesetas. En el presente año el crecimiento de la producción y del consumo está alcanzando en muchos subsectores de actividad elevaciones de más de un 25 por ciento.

FACTORES NEGATIVOS

Refiriéndose a los factores negativos que obstaculizan la plena competitividad del sector en el extranjero, el señor Lladó Fernández señaló los siguientes: insuficiente capacidad de fabricación para cubrir las necesidades nacionales y, consecuentemente, insuficiente capacidad exportadora por falta de capacidad productiva y ausencia de redes comerciales en el exterior.

ULTIMADO

GALERIAS de ARTE

SALA LIBROS

EXPONE

URIA
MONZON

FUENCLARA, 2

GALERIA NAHARRO

SUBASTAS
DE ARTE

EN BREVE EN HOTEL
CORONA DE ARAGON

Obra en Calle Manifestación, 9

SALA N'ART

Manifestación, 9

EXPONE

SANCHEZ
LATORRE

REX: UN ESTRENO

COSO: UNA REPOSICION

¡DOS IMPORTANTES E INTERESANTES PELICULAS!



PROXIMAMENTE

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES
ALTOARAGONESAS
Diputación de Huesca

SUCESOS

En el Sureste

Unos cuarenta colegios destruidos por la riada

MADRID, 24 ("Europa Press").— El Ministerio de Educación y Ciencia da cuenta de que unos cuarenta colegios nacionales y una treintena de viviendas de maestros han quedado total o parcialmente destruidos en las provincias de Almería, Granada y Murcia, a causa de la riada, según las últimas informaciones recibidas en las respectivas delegaciones provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia. El total de daños se eleva a varios millones de pesetas, siendo preciso reconstruir desde la base algunos centros escolares.

Personal de los servicios técnicos del Ministerio recorren en estos momentos las comarcas afectadas para conocer con detalle los daños producidos en los centros de enseñanza. Mientras tanto, el Ministerio de Educación y Ciencia ha enviado ya varios millones de pesetas para los primeros auxilios y ha dispuesto que, mientras se logra la normalidad, los alumnos que han quedado sin colegios sean atendidos en otros centros.

Por otra parte, en algunos colegios nacionales de las zonas próximas a las comarcas devastadas, han sido albergadas varias familias y se han montado diversos equipos de auxilio para atender a las personas que han perdido sus hogares.

● PUDO HABER SIDO UNA CATASTROFE

Cinco muertos al caer un avión al mar

● VIAJABAN SESENTA PERSONAS MAS

RIO DE JANEIRO, 24 (Efe).— Diversos factores de la casualidad impidieron que un accidente sufrido ayer por un avión de la compañía brasileña "Vasp" que conducía sesenta pasajeros y cinco tripulantes se convirtiera en una catástrofe de mayores proporciones.

Cinco pasajeros murieron en el episodio y veintidós sufrieron fracturas y heridas cortantes. Ocho norteamericanos, entre ellos el vicegobernador del estado de Indiana, Robert Orr, cuatro japoneses, cinco alemanes y tres surcoreanos, eran los extranjeros que viajaban en el aparato que había partido de Río de Janeiro para Belo Horizonte.

El avión "Samurai", de fabricación japonesa, cayó al mar, al término de la pista del aeropuerto Santos Dumont, situado en la Bahía de Guanabara, en el centro de Río de Janeiro. El aparato no pudo obtener la velocidad necesaria para el despegue por un fallo mecánico. El piloto, al comprobar el desperfecto, trató de frenar el avión, que se desvió y chocó contra varios postes existentes en el lugar antes de caer al agua, a pocos metros de la terminación de la pista. El choque produjo una abertura por la cual pudieron escapar muchos pasajeros.

El otro factor de la casualidad estuvo en manos del personal y los alumnos de la Escuela Naval, situada a pocos centenares de metros del lugar del accidente; la rápida movilización de lanchas y otros medios de salvamento permitió rescatar a los pasajeros.

TRIBUNALES

Sentencias de dos consejos de guerra en Bilbao

BILBAO, 24 (Europa Press).— Se ha hecho público en Bilbao el contenido de las sentencias de dos consejos de guerra celebrados días atrás en el cuartel de Infantería de Garelano, en esta capital. Por la primera de ellas se condena a 20 años y un día de reclusión mayor a un policía armada por un delito de asesinato y la otra condena a seis meses a un joven que opuso resistencia a la fuerza pública.

Por un delito de asesinato en la persona de su novia, Francisca Santos Molino, el policía armado Agustín Sánchez Claudio ha sido condenado a 20 años y un día de reclusión mayor, además de ser expulsado de las filas del Ejército, con pérdida de todos los derechos adquiridos en él, y tener que abonar a los herederos de la víctima, en concepto de indemnización, 500.000 pesetas. El hecho que ha motivado la condena

ocurrió el 24 de mayor de 1972, cuando Agustín Sánchez tuvo una disputa con su novia, quien se negaba a continuar las relaciones, y, después de esperarla en la puerta de su casa, disparó contra ella tres tiros, a consecuencia de los cuales falleció en la ciudad sanitaria de Cruces.

El consejo ha estimado como atenuante del delito el hecho de que el policía armada comunicó a sus superiores lo ocurrido inmediatamente después de los hechos. El fiscal jurídico militar había pedido que se le impusiera una pena de veinte años, cuatro meses y un día, por considerar las agravantes de premeditación y alevosía, y el defensor la libre absolución, por estimar la existencia de trastorno mental transitorio.

La segunda de estas sentencias condena, por un delito de resistencia a obedecer órdenes de la Fuerza

Armada, a seis meses y un día de prisión a Amado Olivenza Carrizo, quien el día 5 de octubre de 1972 conducía una motocicleta, sin el correspondiente permiso de circulación, por el Alto de Campaza, en el término vizcaino de Elorrio, cuando recibió órdenes de que se detuviera por parte de fuerzas de la Guardia Civil.

En lugar de atender a las órdenes de alto, el ahora condenado se dio a la fuga en su vehículo. La Guardia Civil disparó entonces al aire, pero él prosiguió su marcha y la fuerza pública tuvo que disparar a una rueda, hiriendo a Amado Olivenza y otro viajero de la motocicleta, Santiago Alonso Sánchez. Trasladados ambos al ambulatorio de la Seguridad Social de Durango para recibir las primeras curas, luego fueron internados en el hospital civil del Generalísimo, donde permanecieron mes y medio.

Secuestran a una niña de veinte meses

BUENOS AIRES, 24 (Efe).— Fue secuestrada ayer en la localidad bonaerense de Santos Lugares, cercana a esta capital, una niña de corta edad, hija de un conocido profesional de la zona.

Dos sujetos jóvenes irrumpieron en la residencia de Alfredo Carlos Friel y luego de amenazar con armas de fuego a la esposa y de encerrarla en una habitación, se apoderaron de Julieta Rosana Crosta, de veinte meses de edad, hija de Carlos Crosta, odontólogo y de Ana

Lia Friel de Crosta, hija del dueño de casa.

El matrimonio Crosta también reside en la finca señalada pero se encontraba ausente de la misma en esos momentos. Los secuestradores se dieron a la fuga con la criatura en un automóvil que les aguardaba frente a la residencia.

No ha trascendido si los padres de la pequeña se comunicaron ya con los raptos y cuál sería la exigencia de estos para reintegrar a la niña a su hogar.

INUNDACIONES EN GUATEMALA

GUATEMALA, 24 (Efe).— Casi trescientas personas de la población de Masagua, en el departamento de Escuintla —(80 kilómetros al sur de la capital)— están siendo evacuadas por brigadas de socorristas de la Cruz Roja guatemalteca, enviadas ante el aviso de que el río "Achiguate" se ha desbordado y amenaza la vida de los moradores de sus márgenes.

El fenómeno, que comenzó alrededor de las 22,00 hora española de ayer, ha agravado en las últimas horas, según los periodistas llegados del lugar, que indican que "las torrenciales aguaceros que caen sobre la zona amenazan con hacer más grave la situación".

TRES DETENIDOS POR EL ATRACO DE PAMPLONA

En libertad

PAMPLONA, 24 (Europa Press).— Tres de los detenidos en relación con el atraco a la sucursal del Banco Central en el barrio pamplonés de la Rochapea, han sido puestos en libertad.

Se trata de José Javier Lusarreta Santisteban, vecino de la propia Rochapea, José Antonio de Carlos Salvador, residente en Pamplona y Purificación Bienve Iriarte, quienes han sido puestos en libertad sin perjuicio de que en su día se pueda

acordar la apertura de sumario contra ellos.

De otra parte, continúan en la prisión de esta capital, como presuntos participantes en el atraco, otros dos jóvenes de Pamplona y los cuatro franceses detenidos en Irún cuando huían hacia su país. Hasta el momento se desconoce el paradero del tercer hombre que actuó en el atraco, que iba armado y llevaba la cara descubierta, suponiéndose que él fue quien en un principio llevaba el dinero.

Reuninver
REUNIÓN DE INVERSORES, S.A.

12% ANUAL. PAGOS TRIMESTRALES
MAS PARTICIPACION EN BENEFICIOS

LIQUIDEZ TOTAL

LA INVERSION COLECTIVA
PARA UN BENEFICIO COMUN

Reuninver
Apartado de Correos 3099
ZARAGOZA

Sin compromiso ruego manden información a:

D. calle nº
Población Tel

Resumen de informaciones
de las Agencias:
"EFE", "UPI" y "REUTER"

Desde las siete de la mañana de hoy

NUEVO ALTO

TEL AVIV.— Israel ha sido informado de que Egipto ha acordado un nuevo alto el fuego, a partir de las 7,00 de esta mañana (6,00 hora española)—, ha informado la radio de Israel

El Jefe del Alto Estado Mayor israelí ha ordenado a sus tropas que luchan en el frente del Canal de Suez que cumplan el alto el fuego.

Minutos antes
tomado la ciudad

Las tropas israelíes, en Suez

TEL AVIV, 24 (Crónica de Efe- Reuter especial para ARAGON/exprés) Israel ha dicho hoy que sus tropas han llegado a la ciudad de Suez, en la ribera oeste del canal, y que han cercado al Tercer Ejército egipcio en la orilla oriental.

La noticia del avance israelí hasta Suez fué transmitida poco después de que el jefe del Estado Mayor israelí, general David Eleazar, ordenara a sus tropas situadas en el canal que cumplieran el nuevo alto el fuego a partir de las 7 de la mañana (6 hora española).

Un portavoz militar dijo también que los israelíes han llegado al puerto de Adabiya, en el golfo de Suez, con lo que han quedado cortadas las comunicaciones por carretera que unen la ciudad de Suez con El Cairo.

El tercer Ejército egipcio en el Sinaí, en el este del canal, ha quedado cercado y cortadas, por tanto, las comunicaciones con las fuerzas egipcias emplazadas en la ribera oeste del canal, según el mismo portavoz israelí. El portavoz no dijo cuándo se había producido el cerco de tras tropas egipcias.

El general Elazar dio la orden de suspender las hostilidades en el frente egipcio minutos después de que el general Dayan recibiera una respuesta afirmativa de los egipcios de que accedían a su propuesta de un nuevo alto el fuego definitivo a partir de las 6 de esta mañana (hora española).

El jefe del equipo de observadores de las Naciones Unidas, el general Eusio Siilasvuo, de Finlandia, se puso en contacto con Dayan a las 3 de esta madrugada (hora española) —después de que el Consejo de Seguridad decidiera el segundo alto el fuego para discutir la colocación de observadores de las Naciones Unidas a lo largo de la línea de alto el fuego en el frente egipcio, dijo el portavoz israelí.

Dayan propuso el nuevo alto el fuego para las 6 de esta mañana (hora española),

y el general Siilasvuo prometió contestarle en el espacio de una hora. Ambos generales decidieron entrevistarse en el despacho de Dayan en el Ministerio de Defensa, en Tel Aviv.

A las 4,45 (hora española) un miembro del equipo de observadores de las Naciones Unidas comunicó por teléfono a Dayan que los egipcios habían aceptado su propuesta de alto el fuego, y pocos minutos después, el general Elazar dió la orden a las tropas israelíes de suspender las hostilidades en ambas orillas del canal.

El portavoz israelí dijo que las fuerzas egipcias habían continuado disparando durante la noche contra las posiciones israelíes en varios puntos del frente del canal. Los israelíes contentaron al fuego.

El rente de los altos de Golán se ha mantenido en calma, añadió el portavoz, aún cuando lanchas portamísiles israelíes atacaran instalaciones de almacenamiento de combustibles en las proximidades del puerto sirio de Banias.

Según el portavoz, los depósitos de combustibles sirios ardieron, y las lanchas israelíes regresaron indemnes a sus bases.

También dijo que en la frontera libanesa, había habido bastante actividad. Varios cohetes de fabricación soviética fueron lanzados contra la población de Sharon, y varias granadas de mortero cayeron en la zona de Misgav Am y Margalio, en Galilea.

Varios cohetes "Katyuska" fueron lanzados contra un puesto de policía cerca de la frontera libanesa y contra el pueblo de Kfar Giladi.

El portavoz israelí añadió que no se habían producido daños materiales en ninguno de los ataques sirios.

HUGH ORGEL

Durante el alto el fuego

No cesó el concierto de cañones Con las tropas egipcias en el Sinaí

EL CAIRO, 24 (Efe).— Granville Watts, corresponsal de la agencia "Reuter", fué designado por el conjunto de periodistas de agencias presentes en El Cairo, para dirigirse ayer al Sinaí, dice la agencia M.A.P.

El relato de Granville Watts, es utilizado en conjunto por todas las agencias de prensa, según informa la agencia M.A.P.

"Los fognazos de los cañones y de los proyectiles luminosos que se elevan al cielo en el desierto del Sinaí durante la noche, testimonian que sobre el frente del canal de Suez el alto el fuego se asemeja a la guerra.

Franqué el canal con un grupo de corresponsales de prensa extranjeros el martes, tras las huellas de soldados egipcios y durante toda la tarde y la noche, no cesó el concierto de los cañones; se oían detonaciones intermitentes al caer la noche, cuando regresaba a El Cairo en automóvil.

En todas las aldeas que atravesé, en las que el apagón es total, los habitantes miraban los fognazos que se marcaban en el horizonte.

Franqueamos el canal a bordo de un pontón, al norte de Ismalía, y avanzamos en el Sinaí en un convoy de vehículos militares de fabricación soviética.

Nuestros conductores habían recibido la orden de no concentrarse en un mismo punto y el pequeño grupo de periodistas fué invitado a permanecer en movimiento para no atraer el fuego de las fuerzas israelíes. Los soldados egipcios que nos encontramos en sus puestos de las primeras líneas del frente estaban alerta. Muchos de ellos lamentaban la orden de cesar el fuego. "Deseamos continuar el combate", declaró un joven sargento.

Donde, según los israelíes, las fuerzas egipcias han violado el alto el fuego que debía entrar en vigor el lunes a las 17.52 se escuchaban los ruidos de la guerra.

Camiones cargados de víveres y municiones franqueaban ayer el canal para avituallar a las tropas egipcias situadas en sus fortificaciones del desierto del Sinaí. Se ven en torno docenas de carros de combate, cañones, vehículos de todas clases diseminados en un paisaje apocalíptico, destruidos e inútiles.

Algunos soldados aprovechaban la calma que reinaba en aquel sector para recuperar las piezas aún utilizables.

Ante nuestros ojos, estos cadáveres mecánicos testimonian la ferocidad de los combates que se han producido en la zona. El horror está aún presente: al lado de un vehículo oruga destruido, hemos visto los cadáveres calcinados de dos soldados israelíes, a los que citó la muerte en las arenas calcinadas del Sinaí. Nadie nos ha dicho porqué han sido dejados allí.

Nos trasladamos a un antiguo puesto de mando israelí, una extraordinaria fortaleza construida sobre una colina, a tres kilómetros del canal, en el desierto. Ante esta plaza fuerte se encuentra un carro "Patton" de fabricación estadounidense y dos cañones contracarros inutilizados. Las tropas egipcias ocupan esta posición, pero se observan numerosas huellas de la presencia israelí: una bota usada, trozos de periódicos judíos, municiones para ametralladora de fabricación belga. En el camino del frente hemos visto muchos soldados que aprovechan la tregua para lavar sus ropas. Otros se bañaban en varios puntos del canal de Suez. Ropa puesta a tender colgada asimismo a lo largo de la línea Bar Lev, según comunica la agencia M.A.P.

... el FUEGO

... las tropas de Israel han
ciudad de Suez

También tienen cercado
al III Ejército egipcio
y cortadas las
comunicaciones por
carretera

Las tropas deben
situarse en
las posiciones que
ocupaban el 22 de
octubre pasado

TEL AVIV. — La calma reinaba en el frente de Suez desde las 07,00 (hora española) una hora después de la entrada en vigor del "segundo alto el fuego" ratificado anoche por el Consejo de Seguridad de la O.N.U. según informó hoy la prensa israelí.

Sólo disparos esporádicos se produjeron en el sector sur de dicho frente, añadió la citada prensa.

Sin embargo, el propio Tel Aviv anunciaba poco antes de que este nuevo alto el fuego se hiciese aparentemente efectivo, que las tropas israelíes habían alcanzado los puertos de Suez y de Adabiya (más al sur aun que el puerto de Suez), cortando las vías de comunicación entre estas dos ciudades y El Cairo. El portavoz israelí que dio la noticia añadió que las tropas del tercer Ejército egipcio, agrupadas en el sector del Sinaí se encontraban de hecho a la retaguardia. Este cuerpo de

Ejército egipcio estaría compuesto por unos 20.000 hombres y 200 tanques de acuerdo con la versión israelí.

Sin embargo, los observadores subrayan que el acuerdo del Consejo de Seguridad exige que las tropas deben situarse, para hacer efectivo este segundo alto el fuego, en las posiciones que ocupaban el 22 de octubre pasado a las 17,50 (hora española) de hoy, miércoles. Las fuerzas israelíes recibieron la orden de acatarlo luego de recibir un mensaje egipcio, transmitido por intermedio del cuartel general de las Naciones Unidas a Jerusalén, según el cual Egipto aceptaba también el alto el fuego a la indicada hora, precisa Tel Aviv.

En Beirut se piensa que esta vez las probabilidades de que el alto el fuego sea efectivo son muchas. Y ello no sólo por la seriedad con que se tomaron la medida los "padrinos" de la resolución 338 del Consejo de Seguridad —la Unión Soviética y los Estados

Unidos— sino porque Siria también lo ha aceptado. Ya sólo resta la duda sobre la actitud del Iraq, que participa en la guerra, pero con mucho menos peso específico que Egipto y Siria y los palestinos, que a duras penas tendrán que resignarse, aunque es prácticamente seguro que continuarán con sus esporádicas acciones de hostigamiento.

Siria tardó en decidirse pero ya lo hizo. Las razones de su aceptación las expuso claramente anoche Abdelhalim Khaddam, vicepresidente del Consejo y ministro de Asuntos Exteriores, en un comunicado que remitió al secretario general de la O. N. U.. Este comunicado declara que "el frente progresista nacional" que reúne a todos los partidos políticos sirios, tomó en consideración los siguientes elementos al decidir la aceptación de alto el fuego:

—La coyuntura árabe e internacional creadas por la resolución del consejo.

—Los resultados de los intercambios de puntos de vista entre los responsables sirios y

los reyes y jefes de Estado árabes.

—Las garantías obtenidas de parte de la Unión Soviética tras los contactos sobre la resolución.

—Las seguridades dadas por la república árabe de Egipto, que constituyen una garantía para los derechos árabes.

El comunicado da cuenta asimismo de un telegrama del ministro sirio de Asuntos Exteriores al secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, en el cual el jefe de la Diplomacia siria explica los "verdaderos criterios" de la resolución del Consejo de Seguridad que impulsaron a Siria a aceptar el alto el fuego. Estos criterios son:

—La retirada de los israelíes de todos los territorios que fueron ocupados por la fuerza en 1967.

—La salvaguardia de los derechos palestinos conforme a la resolución y a la reciprocidad de los compromisos.

EN LA REUNION DEL CONSEJO DE
SEGURIDAD DE AYER

Habló CHINA

● LA GUERRA QUE LIBRAN LOS ARABES ES UNA GUERRA JUSTA. NADIE TIENE DERECHO A OBSTRUIRLA O SABOTEARLA.

● TENEMOS QUE VER CON INDIGNACION QUE LAS DOS SUPERPOTENCIAS HAN DESEMPEÑADO UN PAPEL IGNOMINIOSO EN EL MEDIO ORIENTE

NACIONES UNIDAS. 24 (Efe).— Cerca de cuarenta y seis horas después que el Consejo de Seguridad adoptara una resolución para poner fin a la guerra en Oriente Medio, el alto organismo internacional reafirmaba en otra resolución la necesidad de hacer cumplir el cese del fuego.

Egipto pidió ayer la reunión urgente del Consejo de Seguridad al acusar a Israel de violar el cese del fuego, tras la adopción en la madrugada del pasado martes de una resolución conjunta soviético-norteamericana haciendo un llamamiento a las partes en conflicto para que cesaran completamente el fuego, no más tarde de doce horas después del momento de ser aprobada y a cumplir inmediatamente después del cese de las hostilidades y la reclusión 242 del Consejo de Seguridad.

La resolución aprobada ayer por unanimidad de 14 de los miembros, aunque al igual que la anterior votación del martes con la no participación en el voto por parte de la República Popular China, confirmó su decisión de un inmediato cese del fuego, insta a las partes a que vuelvan a la posición que ocupaban en el momento en que se hizo efectivo el alto el fuego, y pide al secretario general de la ONU el envío inmediato de observadores de la ONU para que supervisen el cese de las hostilidades entre las fuerzas israelíes y de la República árabe de Egipto.

Después de la intervención del representante norteamericano, embajador John Scali, quien presentó a los miembros del Consejo de Seguridad el nuevo proyecto de resolución soviético-norteamericana, el embajador ruso, Yakov Malik, pidió que el proyecto fuera puesto inmediatamente a votación.

La propuesta del delegado soviético provocó una fuerte reacción del representante chino, embajador Huang Hua, quien reclamó un punto de orden con el propósito de impedir la votación del proyecto.

Huang Hua acusó a Estados Unidos y a la Unión Soviética de querer imponer a todos los miembros del consejo "una rápida votación sin la oportunidad de debatir el proyecto".

Fué en ese momento cuando el embajador ruso interrumpió al delegado chino proponiendo que dada la urgencia de la situación, el proyecto de resolución fuese sometido a votación a reservas de que posteriormente los miembros del Consejo procedieran a debatirlo... Por su parte el representante israelí, embajador Josep Tekoah, se agregó a la disputa, con lo que tres miembros del Consejo se vieron increpándose al mismo tiempo.

La fuerte polémica surgida obligó al presidente del Consejo de Seguridad durante el presente mes, el australiano Lawrence McIntery, a suspender el debate durante diez minutos.

Transcurrido el plazo, el delegado chino solicitó la palabra para profundizar en sus argumentos acerca de la "Cónjura antiárabe de las dos superpotencias".

"Tenemos que ver con indignación que las dos superpotencias han desempeñado un papel ignominioso en el Medio Oriente", dijo Huang Hua, añadiendo que las armas rusas enviadas a Oriente Medio "no fueron para ayudar a los árabes, sino para consolidar la presencia y penetración soviética en esa región".

"Lo que la Unión Soviética llama "entendimiento" está basado en la frustración y el sometimiento de los pueblos a las aspiraciones de las dos superpotencias", manifestó el delegado chino.

"Los Estados Unidos y la Unión Soviética han introducido una resolución sobre supervisión del cese el fuego que es un insulto a las Naciones Unidas, por lo que mi delegación se opone a ella. Si los países en conflicto no pueden materialmente hacer nada contra ella, lo menos que podemos hacer nosotros es oponernos", añadió Huang Hua.

"China —agregó Huang Hua— apoya firmemente a Egipto y a Siria en su lucha por recuperar los territorios árabes ocupados. Los hechos prueban que los pueblos árabes y el pueblo de Palestina son pueblos heroicos y que la guerra que libran, desde el 6 de octubre es perfectamente justa. Nadie tiene derecho a obstruirla o a sabotearla".

Después de la intervención de Huang Hua, el Consejo sometió a votación el proyecto de resolución soviético-norteamericano.

URGE UNA RAPIDA ACLARACION:

EL MISTERIOSO TRATO

CONCERTADO ENTRE EE, UU Y LA URSS.

EL CAIRO, 24. (Crónica del "Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/exprés").

Egipto solicitó ayer que Estados Unidos y la Unión Soviética "asumieran sus responsabilidades" en la observancia e la implantación del precario alto el fuego, que por el número de violaciones del mismo que han sido cometidas presenta similitud al caso del Vietnam.

La demanda de que las superpotencias intervengan para reforzar el alto el fuego figuraba en la petición de Egipto para que se celebrara una reunión urgente del Consejo de Seguridad.

Los especialistas extranjeros sugieren que la imposibilidad egipcia de destruir la presencia de Fuerzas Armadas israelíes en el margen occidental del canal pudiera deberse a la efectividad de los cohetes "Aire-Tierra" disparados desde helicópteros. Se dice que estos cohetes entraron a formar parte del arsenal israelí desde el masivo puente aéreo norteamericano iniciado la semana pasada. Francia construyó cohetes de diseño similar, y fueron empleados por helicópteros estadounidenses en la guerra del Vietnam.

La necesidad de una rápida aclaración acerca del todavía misterioso trato concertado entre Estados Unidos y la URSS sobre el establecimiento del alto el fuego, es evidente, tanto desde el punto de vista político como militar. Se necesita una rápida acción-resaltan círculos diplomáticos— para consolidar el alto el fuego y poder fijar una pronta conferencia de paz. Los dirigentes militares egipcios no están precisamente satisfechos con el alto el fuego y en los altos círculos civiles del país se observa un silencio sobre el particular.

El influyente periódico "Al Ahram", que se ha pronunciado a favor de la guerra aún en el caso de que las Fuerzas Armadas egipcias quedaran desarticuladas y solo fuera posible una guerra de guerrillas, no ha hecho comentarios acerca del alto el fuego.

Se cree que las seguridades dadas a Egipto por Moscú, en el sentido de que la apoyaría en cualquier clase de negociaciones, impulsó al El Cairo a aceptar el alto el fuego.

La llegada masiva de armamento estadounidense a Israel —parte de la

cual llegó hasta las bases de segunda línea israelíes en territorio egipcio ocupado en el desierto de Sinaí—, fueron vitales para cambiar el curso de la guerra. Hasta el momento, no sin que ello haya producido sorpresa, las autoridades egipcias se han abstenido de censurar el transporte aéreo de armas norteamericanas.

En lo que se refiere a las fuerzas de tierra, los diplomáticos estiman que únicamente la rápida llegada de una fuerza de paz soviético-estadounidense o de otros países, puede lograr con efectividad la separación de los dos ejércitos, y el término de las violaciones del alto el fuego.

Tanto Israel en la orilla occidental del canal, como Egipto en la oriental, se acusan mutuamente de violar el alto el fuego, extremo que no puede ser constatado al no haber una fuerza supervisora.

El coronel Ake Bendrik, oficial sueco al mando de 60 observadores de las Naciones Unidas, ha puesto de relieve su impotencia en hacer cumplimentar la nueva resolución de la organización internacional. Bendrik se halla esperando instrucciones de Nueva York y resalta

la necesidad de contar actualmente con un número mayor de observadores para poder cumplir con efectividad la misión observadora a lo largo de los 160 kilómetros del canal de Suez.

El general Adly Sherif, oficial egipcio de enlace con los observadores de la ONU, ha sugerido que se necesita un mínimo de 200 observadores en el canal.

En cualquier caso, y según criterio de Bendrik, "debe quedar suficientemente claro donde se encuentran establecidas las líneas de alto el fuego, antes de que podamos ocupar nuestros nuevos puestos de observación.

En otras palabras, alguna fuerza exterior, posiblemente Rusia y Estados Unidos, deben definir las líneas del alto el fuego antes de que los observadores de la ONU estén dispuestos a arriesgar sus vidas al tratar de mantener separados a los dos ejércitos.

Debido a la falta de una política efectiva —ya a la inevitable tentación de último minuto de arrebatar tanto territorio como sea posible son de sorprender las acusaciones mutuas árabe-israelíes sobre violaciones del alto el fuego.

El mando militar egipcio, para justificar la reanudación de la lucha, dice en un comunicado que los israelíes llevaron tanques —posiblemente incluso de los que se hallaban en la orilla oriental— durante la noche, a las nuevas posiciones en el margen occidental del canal. Los egipcios abrieron fuego para impedir dicha operación dice el comunicado.

La justificación israelí no difiere gran cosa con la egipcia. Al referirse a la reanudación de la lucha, acusa que la artillería y otras armas egipcias habían disparado "contra las fuerzas israelíes que procedían a reagruparse".

JONATHAM L. RANDAL

LO PIDE UN INFORME DE LA ONU

Que no se UTILICE el "NAPALM"

"NO COMENT" ESTADOUNIDENSE A LA PROPOSICION

NACIONES UNIDAS' 24 (Efe-Reuter).— Los Estados Unidos se han negado a comentar un informe presentado en la O. N. U. pidiendo la prohibición del uso de "Napalm" y otras armas incendiarias, mientras que la Unión Soviética dice que el asunto requiere un estudio más cuidadoso, según informes publicados hoy.

El informe contiene la respuesta de 21 miembros de la O. N. U. que hasta ahora han respondido a una petición del secretario general, Kurt Waldheim, sobre sus observaciones respecto al informe del Napalm, redactado el año pasado por un grupo internacional de expertos.

Los EE. UU. hicieron constar que no habían tomado parte en la preparación del informe que, entre otras cosas, urge se adopten medidas a fin de prohibir el uso, fabricación y creación de depósitos de "Napalm" y otras bombas incendiarias.

Los Estados Unidos añadieron que "prefieren no hacer comentarios" sobre el estudio.

La Unión Soviética, recordando que un representante del equipo de expertos fue designado por el Gobierno soviético, añadió: "Respecto a las medidas que podrían ser adoptadas respecto al "Napalm" y otras armas incendiarias, esa cuestión requiere un cuidadoso estudio..."

Inglatera, el único miembro permanente del Consejo de Seguridad que ha respondido, ha declarado que el estudio había establecido que el uso de armas incendiarias causaba probablemente sufrimientos innecesarios, con lo cual se "planteaban cuestiones importantes".

Hace constar que el manual de leyes militares inglesas dice que el "uso de lanzallamas y bombas de "Napalm", aunque están permitidos cuando se dirigen contra objetivos militares, es contrario a la ley de la guerra cuando se utilizan contra infantería, dado que está calculado para causar sufrimientos innecesarios".

Añadió que si una mayoría de naciones deseaban considerar más profundamente el control de armas incendiarias, esto podría concentrarse sobre la cuestión de "qué usos de armas incendiarias podrían realizarse para evitar sufrimientos innecesarios".

Tal consideración, dijo Inglaterra, podría requerir estudios detallados sobre una amplia gama de factores legales de tipo militar, técnico y médico.

Siria, el único combatiente de la guerra de Oriente Medio que hizo comentarios al respecto, dijo que apoya "Todas las provisiones contenidas en el informe, y en particular las relativas a la prohibición de tales armas".

HORAS ANTES del ALTO el FUEGO

OBSERVADORES DE LA ONU SUPERVISABAN EL ALTO EL FUEGO

NACIONES UNIDAS.— El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, informó ayer que el cuerpo de observadores militares de la ONU en el Oriente Medio, había sido instruido para iniciar su tarea de supervisar el cumplimiento del cese del fuego entre árabes e israelíes.

En una intervención ante el Consejo de Seguridad de la ONU después de ser aprobado el proyecto de resolución conjunto soviético-norteamericano para el cumplimiento del cese del fuego en Oriente Medio, Waldheim afirmó que había instruido ya a los mandos de las fuerzas observadoras de las Naciones Unidas para que éstas ocuparan las posiciones adecuadas lo antes posible.

El secretario general dijo también que las fuerzas de la ONU en el Medio Oriente se habían puesto en contacto con las autoridades militares árabes e israelíes para el envío de la misión observadora a las líneas del cese del fuego.

El proyecto de resolución aprobado ayer pide al secretario general de la ONU que tome medidas para el envío inmediato de observadores de las Naciones Unidas que supervisen el alto el fuego entre las fuerzas de Israel y de la República Árabe de Egipto, utilizando para este fin el personal de las

Naciones Unidas que se encuentra ahora en Oriente Medio y, ante todo, personal que está ahora en El Cairo.

ANTE UNA POSIBLE AGRESION ISRAELI, EL LIBANO, ATEMORIZADO

BEIRUT.— El Gobierno libanés notificó ayer a los embajadores de las naciones con puesto permanente en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, acerca de las intenciones agresivas de Israel contra Líbano, dijo el ministro libanés de Información.

El embajador Swere, representante de Líbano en las Naciones Unidas, dio cuenta a los representantes de dichos miembros permanentes, de las amenazas de la primer ministro israelí, Golda Meir, contenidas en un discurso suyo pronunciado ayer, las cuales demuestran que "Israel está preparando una agresión inminente contra Líbano", dijo el ministro.

A dichos representantes se les pidió que hicieran presente a sus gobiernos la preocupación de Líbano, añadió el ministro libanés de Relaciones Exteriores, Fuad Naffah, el cual anteriormente había manifestado que una solución para el Oriente Medio tiene que incluir la restauración de los derechos del pueblo palestino.

SIRIA ACEPTA EL ALTO EL FUEGO

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.— Siria aceptó el martes por la noche adherirse al alto el fuego del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Siria informó de su decisión mediante un mensaje al secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim. La aceptación siria está condicionada a la aceptación por la otra parte de la resolución del Consejo de Seguridad ordenando el alto el fuego en Oriente Medio.

En el mensaje a Waldheim, el ministro sirio de Asuntos Exteriores, Abdel Halim Jaddam, declara que Siria se basa igualmente en la resolución solicitando que todas las fuerzas israelíes se retiren de la totalidad de los territorios árabes ocupados en junio de 1967 y después.

Siria entiende, asimismo, que la resolución debe salvaguardar los legítimos derechos nacionales y de los palestinos.

Se trata de la primera indicación oficial de que el Gobierno sirio está dispuesto a observar el alto el fuego.

BOICOT CONTRA CUATRO COMPANIAS AEREAS

BEIRUT.— La Oficina de Transporte y Turismo iraquí ha decidido declarar el boicot a

tres compañías aéreas occidentales, por supuesta participación en la guerra israelí en contra de los árabes, informa la agencia iraquí de noticias.

El boicot contra tres compañías aéreas, —Sabena, Pan American y K. L. M.— ha sido decretado por haber intervenido en el transporte de voluntarios judíos a Israel, dice la agencia.

La misma medida fue decretada ayer por Jordania contra Air France, Lufthansa, Sabena y KLM.

SUSPENDIDOS LOS EMBARQUES DE PETROLEO A HOLANDA

BEIRUT.— La Unión de Emiratos Arabes decidió suspender los embarques de petróleo a Holanda, a causa de su actitud "hostil" respecto a los árabes, ha dicho hoy la radio de El Cairo.

La decisión sigue los mismos pasos dados por Kuwait, Argelia e Irak.

Citando una notificación oficial de Abu Dhabi, la radio de El Cairo ha dicho que la prohibición de enviar petróleo a Holanda se extenderá a "cualquier otro país que adopte una línea política semejante de hostilidad hacia los árabes". Los principales productores de petróleo de la Unión de Emiratos Arabes son Abu Dhabi y Dubai.



AHORA EN LAS CINCO VILLAS

Otro atentado al patrimonio cultural aragonés

● UNA CONSTRUCCION DE EPOCA ROMANA, DERRIBADA

El patrimonio cultural del país, y más concretamente el zaragozano, sigue en desgracia. Monumentos que se caen, descubrimientos que se pierden por ocultación o que no se dejan contemplar, y en otros casos como en el presente, obras antiguas, romanas para ser más exactos, que fenecen arrasadas por la fuerza incontrolada de los bulldozers y otros artugios semejantes.

En nuestra provincia, en la comarca de 'Cinco Villas, a la altura del kilómetro 69-70 de la carretera que ramonta a Sos del Rey Católico desde Sádaba y en los campos situados a la derecha de esta carretera, existía una hermosa construcción en sillares de buen tamaño que nos han informado se trata del tipo de "sillares almohadillados" característicos de época romana. Esta edificación tenía forma rectangular, faltándole en su parte posterior uno de los lados, con lo que quedaba abierta por aquel lado. Al parecer, según nos han informado, se trataba de una construcción de época romana y su utilidad era la de servir de dique para contener agua indudablemente para regadío.

La tal construcción ha sido totalmente arrasada y amontonados los restos de aquella obra de hace unos 1800 años en una de las lindes de la finca.

Es lamentable que desaparezcan así los restos de nuestro pasado arqueológico en este caso. Hay que preguntarse si los causantes del desfuero, propietarios de la finca conocían o no la calidad e importancia de la obra que existía allí. De cualquier modo la ignorancia al respecto, que no admitimos, no exime de una parte en la culpa de la pérdida de una pieza más de nuestro pasado. Es tremendamente desolador, que sigan apareciendo noticias semejantes en los medios informativos, cuando deseáramos que las noticias fuera alegres por haber conservado algo, o



Bloques del dique romano destruido en los que se aprecian las huellas de los bulldozers



Parte de uno de los ángulos frontales, con sillares almohadillados del destruido dique romano en Cinco Villas.

restaurado, o descubierto y sin embargo las más frecuentes son a destrozos que caen sobre nuestras espaldas y las de nuestra época como una de las menos respetuosas con el pasado. Ignoramos cuáles fueron las causas para proceder a la demolición de aquella hermosa obra; el mejor aprovechamiento del terreno de cultivo no nos parece razón suficiente aunque será la que evidentemente se aducirá.

Sigamos pues lamentando otra vez más y en nuestra tierra, la pérdida de un monumento que si bien era conocido de pocos tenía al menos la suficiente importancia como para ser respetado por esta civilización que al parecer no respeta nada. Otro más pues a añadir a la larga lista de pérdidas en nuestro patrimonio y hasta el próximo.

M.M.B.



Lo que es en la actualidad el dique romano de Cinco Villas.

JUZGADO DE GUARDIA

EL LADRON DE PANTALONES GRISES

El señor dirá qué es lo que desea.
—Pues quiero unos pantalones que, siendo anchitos, me vengan de primera.
—Eso va a ser un poco difícil pues el señor está más bien delgado. Pero se intentará. ¿De qué color los quiere?
—De hombre antiguo.
—Veamos la estantería de pantalones grises. Sacerdotes y caballeros camp vienen a barullo a comprar sus pantalones marengo, niebla o perla.
—Es el discreto encanto de los disimulados. Incluso los ladrones compran pantalones grises para pasar inadvertidos. ¿No lo sabía usted?
—Pues aquí tiene toda la gama de los grises para escoger el suyo.
—Este. Este es realmente un color que me conviene.
—Pase usted con él al probador de hombres grises.
—Pero qué buen humor que tiene usted, querido dependiente...
—Pero qué fina sandunga la que se gasta el caballero...
—Y ya, de paso, me probaré distintos tonos para ver cuál de todos me va mejor.

—Siempre a su disposición. Manda el cliente.
En un establecimiento abierto para la venta de prendas confeccionadas para caballero y señora, puesto que también ellas suelen usar pantalones, entró Ricardo, de 31 años, casado, comerciante, quien pidió unos pantalones grises para probarlos, entrando a tal fin en la cabina probadora. De ella salió al poco rato y dijo que no le interesaba ninguno de los pantalones, pues después de probarse varios de ellos había comprobado que no encontraba la talla de su medida en el justo tono gris que él iba buscando.

El dependiente sospechó algo, dándole la sensación de que Ricardo salía esta vez del probador algo más gordito de lo que entrara, por lo que cuando ya estaba próximo a la puerta de salida a la calle, le dijo:

—¿Qué, hay frío o qué?
—Pues sí, parece que se está estropeando un poquitín el tiempo. Ya se sabe, después del Pilar vienen los hielos.
—Sí. Y los frescos.
—¿Por qué lo dice?
—Porque le veo pero que muy abrigado de piernas.
—Hasta más ver. Que llevo prisa.
—A ver, a ver... ¿Cuántos pantalones lleva usted puestos?
—Pues los que ve. ¿Por qué me hace esa pregunta?
—Porque le veo tan gordito de piernas que da la sensación de que lleva puestos distintos pantalones.

Total que el dependiente pidió ayuda a otro dependiente y, entre ambos, lograron meter a Ricardo, quieras que no, en el "desprobador" de pantalones grises, donde se comprobó que, efectivamente, debajo de los pantalones que el cliente tenía puestos, también llevaba otros que había "adquirido" completamente gratis.

Fue llamado inmediatamente el 091, siendo conducido, tan pronto como este servicio llegó al establecimiento, hacia la Comisaría más próxima. Y allí fue donde nuestro Ricardo dijo en su disculpa, muy formalmente que...

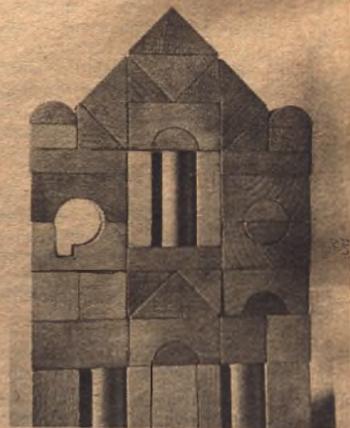
—Miren ustedes, un amigo que sabe de que va, me dijo que en esta tienda estaba tirado eso de entrar con unos pantalones y de salir con dos sin pasar por Caja, pues él ha hecho, repetidamente, la misma operación y siempre le sale bien.

EXPRES/003

La imagen de una empresa

SABIDO es que toda actividad empresarial tiene una proyección social, en la que cristaliza cada una de las actuaciones de las partes que le dan vida. La importancia de esta proyección, en forma de buena o mala imagen, adquiere cada día más importancia. En esta diaria evolución, los profesionales se esfuerzan en alumbrar proyectos y realidades. Pero no basta sólo con eso. Hay que ponerles alas que los lleven a la sociedad. Se trata, en definitiva, de acercarse a los destinatarios últimos de su obra.

Esto es exactamente lo que una empresa constructora —Percusa— ha hecho a través de un folleto lujosamente editado, en el que subyace todo un espíritu que, avalado por una experiencia de



cincuenta años, viene a ser de un lado, un homenaje a cuantos trabajan en la construcción —los "artistas anónimos del cemento y el ladrillo"— y, de otro, la imagen de una empresa bien cimentada por una larga experiencia de abundantes y modélicas realizaciones, fruto de cincuenta años de constante superación.

La mujer, noticia en Zaragoza

Una escuela profesional para las empleadas de hogar, en nuestra ciudad



Lo que en un tiempo fué una verdadera ganga, se convirtió a consecuencia del estallido industrial que estamos viviendo, en un verdadero problema: las empleadas domésticas - vulgo chachas- En su mayoría eran chicas de los pueblos y de las periferias de las ciudades quienes no viendo camino ni porvenir quedándose en casa optaban por hacer lo mismo que en sus casas pero en otros lares en los que las familias eran más pudientes, más refinadas y que contaban con más comodidades que la propia. Los padres quedaban tranquilos al saber que la chica estaba en buenas manos porque los "señoritos" (horrible palabra que hay que destruir como sea) eran buenas personas que aseguraban un techo y la comida, amén de un pequeño sueldo a cambio de su trabajo -barrer, fregar, hacer las camas, limpiar los cristales, cuidar a los niños, preparar la comida, etc.,) trabajo que ocupaba de diez a doce horas diarias, y con muy pocas horas de fiesta a la semana,

Pero el "boom" industrial las hizo rebelarse, y cogiendo la maleta dijeron adiós a los "señoritos" y se fueron otra vez al pueblo o a su barrio a trabajar a la conservera, o a la fábrica X.

Los hogares con verdadera necesidad de ayuda doméstica comenzaron a electricarse, pero con eso y con todo se llegó a la conclusión de que el mejor aparato electrodoméstico era la empleada doméstica -vulgo chacha- y hacían llamamientos a través de las agencias especializadas, prensa, etc., a las jóvenes ofreciéndoles cantidades de dinero -nunca soñadas en dicha profesión- y advirtiéndolas de que en la casa no había niños y de que veranearía con la familia en esta o la otra playa. Pese a eso, las jóvenes se negaban a abandonar la fábrica en la que si bien trabajaban más horas en un trabajo duro y pesado y ganaban menos dinero, disponían ¡al fin! de un día de fiesta a la semana, de unos cuantos días de vacaciones al año y

de unas pagas extraordinarias, amén de las primas.

UNA ESCUELA PARA "CHACHAS"

En Madrid primero, y en otras muchas ciudades españolas, al igual que en EE.UU. y en varios países europeos, sudamericanos e incluso africanos, se creó una escuela de capacitación para las mujeres que trabajaban, especialmente para empleadas de hogar. Con motivo de la inauguración de "Los Tilos", así se

llama la escuela de Madrid, Pemán escribiría: "El criado o la criada se llamaban así porque generalmente se habían "criado en la casa". La "familia" era el nombre que a menudo se daba al conjunto de los criados. Pero luego, sin duda cuando todo eso empezaba a parecer "paternalismo" la palabra "servicio" empezó a ganar puntos y a empeorar las cosas: la "pobre chica la que tiene que servir" que cantó la tiple de la "Gran Vía" y el servicio doméstico o la servidumbre se creían términos más elevados que los criados de antaño".

"Los Tilos" nació para profesionalizar, cualificar y especializar a las empleadas del servicio doméstico, y luego siguieron, "La Pineda", "Pozoalbero", etc., y ahora "Veral", en nuestra ciudad, una escuela que ofrece, con un horario compatible con el trabajo, los estudios necesarios para obtener los siguientes títulos: Certificado de estudios primarios, Graduado Escolar, Corte, Economía Doméstica, Cocina, y Auxiliar del Hogar, reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Empleadas domésticas tituladas? Si, empleadas domésticas tituladas, nos respondieron Gemma y Mari Nieves, subdirectora y relaciones públicas de la "Escuela Almenara" respectivamente.

Se trata únicamente de que el trabajo de la empleada doméstica deje de ser un trabajo humillante. A partir de ahora, será una profesión reconocida. La empleada deberá pasar por una escuela, realizar unos estudios que la eleven cultural y profesionalmente. Todas sirven para desarrollar este trabajo, aunque no sepan, y esto no debiera ser así, porque para desarrollar cualquier actividad se hace siempre una prueba



de capacitación etc., pero en esta otra profesión -aunque no esté reconocida como tal- no se exige nada, se pone de acuerdo la señora con la chica, el sueldo y nada más. Luego resulta un desastre porque la chica no sabe hacer nada.

-Bueno pero para hacer una limpieza, poner una mesa, preparar la comida y limpiar a un niño no hace falta estudiar.

-No, claro que no. Pero para hacer la compra libremente, sin que la señora esté detrás, hace falta saber algo de economía doméstica; para limpiar a un niño, hace falta saber algo de psicología infantil; para preparar una mesa, hace falta saber algo de decoración; para recibir a unos invitados, algo de relaciones públicas, etc.

-Y no creéis que este título y estos reconocimientos empeorarán la situación?

-Mira el problema radica en que durante años esta profesión ha sido denigrante y hasta humillante. Las chicas de servicio se avergonzaban de su trabajo. Preferían trabajar en lo que fuera antes que hacerlo como chachas.

-Bueno pero esta humillación de la que me habláis me parece un tanto relativa. Puesto que ahora, hablando en términos generales, se las trata muy bien, y se les reconoce su labor muy humanamente con un sueldo, muy bueno, con unas gratificaciones con un buen trato y con unas tardes y días libres y unas vacaciones.

-Sí, es cierto, pero no se las revela a otro trabajo. No tienen unas horas fijas, no tienen unos seguros sociales...

-Perdonad que os interrumpa, pero creo que sí, que los tienen.

-Sí, pero no es lo general. Lo que nosotras intentamos, es cualificar a estas chicas, hacerlas sentir verdadera vocación por su trabajo, que no piensen que es ni humillante y denigrante. Intentamos hacerlas salir de otros trabajos más humillantes y duros para dirigir las al que en realidad les gusta sin que sientan complejos ni se avergüencen.

-¿Creéis sinceramente que es una tarea fácil? ¿No pensáis que resultará muy difícil mentalizarlas a ellas y a las señoras que van a darles trabajo?

-Ya contamos con ello. Sabemos que la empresa es difícil, muy difícil, pero contamos con la experiencia de ver entrar en la escuela a chicas francamente fenomenales pero tímidas y hasta un tanto cerradas, por culpa del trato que han recibido hasta ahora. Se las ha hecho ver que no sirven para otra cosa y cuando llevan un tiempo en la escuela se sienten firmes y sabiendo que pueden abrirse mucho camino dentro de unas prestaciones profesionales hechas con competencia y especialización.

-¿Y las señoras?

-Las señoras no tardarán en comprender que el contratar a una persona especializada va en beneficio propio. Que se la puede dejar sola desde el primer momento porque sabe atender a unos niños, realiza muy bien los primeros auxilios del hogar etc. porque en la escuela se les enseña hasta tintorería, por darte un ejemplo. Esta es una de las asignaturas, dietética es otra, corte y confección, psicología familiar, psicología infantil...

-Pero muchas señoras no necesitan ni un psicólogo, ni una tintorería, ni una costurera...

-En principio no. Pero después sí. Porque de lo que se trata es de desterrar a la tata antigua y de introducir a las auxiliares de hogar, que sepan hacer de todo para que no sea sólo una persona (el ama de casa) quien lleve toda la carga. Partiendo de la base de que ahora muchas mujeres tienden a proyectarse fuera de casa, bien porque su trabajo, por el del marido, entonces necesita en casa a alguien que la sustituya y que la sustituya bien.



aragoza viva

Zaragoza viva

Viva



● Habla la presidenta de las mujeres-empresario

“Las empresarias

tenemos un sexto sentido”

LA mujer empresario puede y debe llegar a donde se proponga”, dijo ayer en una conferencia de prensa la recientemente nombrada Presidenta de la novísima Asociación de Mujeres Empresario de Zaragoza. Extrañará saber que el número de mujeres que llevan el peso de la dirección de una empresa entre nosotros alcanza las 2.000, cifra que nadie hubiera sospechado. Encuentran algunas dificultades y se acaban de unir anteayer en Asociación Provincial, siguiendo el ejemplo de tantas otras mujeres empresario —no empresarias, según su terminología— de España y de diez países de Europa y América.

Una asociación como ésta tiene algo de enigmático y plantea algunos interrogantes que hemos presentado a su presidenta, doña Natividad Carrera, directora gerente de una empresa que cuenta actualmente con 480 asalariados: “Radiadores Puma-Chausson”. Probablemente, aparte de su valía, el puesto de Presidenta de la naciente asociación le ha llegado por ser la mujer a cuyo cargo está la empresa más importante de las 2.000 que dirigen las mujeres empresario de Zaragoza.

—Me perdonará que no le pueda dar muchos detalles de nuestra Asociación, porque nació exactamente anteayer, cuando fue elegida la junta rectora. Por más que la creación de esta Asociación estaba en nuestra mente hace mucho tiempo.

—¿Por qué no se creó antes?

—Ayer, en la rueda de prensa, la presidenta nacional explicó cuáles fueron las circunstancias que movieron a crear esta Asociación. En realidad, parecía que no era algo necesario hasta que se vio el ejemplo de otras asociaciones.

UN SEXTO SENTIDO

—Un trabajador zaragozano se puede preguntar qué diferencia existe entre un hombre empresario y una mujer empresaria, porque ve al empresario como una figura para nada afectada por el sexo.

—Bien, yo creo que no existen diferencias fundamentales, es verdad. Quizás se podría decir que la mujer, desde que nace, tiene algo de maternal, una especie de sexto sentido, que le hace ver al asalariado no como un miembro de trabajo sino como algo nuestro.

—Y eso, ¿en qué se traduce?

—Bien, en eso habría que oír la opinión de los trabajadores, más que la mía. Porque a lo mejor, resulta que por tratar con una mujer empresario tienen que reprimirse más que si el empresario es un varón. Pero yo creo que, al menos en mi empresa, existe un trato mejor, un mayor entendimiento. Llevo en ella 27 años y considero que el trato ha debido ser bueno porque nunca he tenido problemas ni como empresario ni como presidente del jurado de empresa. Claro está que cuento con una plantilla excelente.

—A alguien puede sonarle esto no ya a paternalismo, sino a maternalismo.

—Bueno, no sé, pero la mujer, por naturaleza, es un ser muy preparado para las relaciones públicas, debe serlo entre el padre y los hijos y esto influye.

—¿Qué problemas tienen y a quién temen ustedes, las mujeres-empresario, para haber decidido unirse en Asociación?

—No es que tengamos miedo a nadie. La presidenta de la Asociación Nacional habló ayer del fin de nuestra Asociación como un medio para llegar a sitios y organismos que incluso por limitaciones jurídicas, no representan de forma suficiente a la mujer empresario española. Por ejemplo, en los consejos de empresarios no estamos nada bien representadas.

—¿Esa es la finalidad que buscan únicamente?

—Bueno, yo pienso más bien que la finalidad de nuestra Asociación está en ayudar a muchas mujeres empresario que tienen miedo a luchar por no estar suficientemente preparadas, por encontrarse solas y considerarse incapaces de sacar su empresa de los problemas. Pretendemos animarles y mostrarles que todo se puede remontar. Porque el empresario nace, no se hace.

PROPIETARIAS Y “MANAGERS”

—Por sus palabras, me ha parecido entender que buena parte de las mujeres-empresario lo son porque sus maridos, que dirigían la empresa, han fallecido. ¿Es así?

—La mayor parte de las mujeres-empresario, efectivamente, son viudas. No es mi caso concreto, pero es lo más frecuente. Por fallecimiento de su esposo, se han visto obligadas a llevar y sacar adelante con poca preparación en algunos casos las empresas que atendían sus maridos. Pero también hay empresarios porque han fallecido sus esposas que lo eran, no lo olvide. Para atender a estas mujeres que se han convertido en empresarios por las cosas de la vida, vendrá muy bien nuestra Asociación.

—Debe estar usted refiriéndose a la muy pequeña empresa, porque hoy no es dogma de fe que haya de ser el propietario —o la viuda del propietario— quien dirija la marcha de una empresa.

—Efectivamente, en muchos casos puede pasar a dirigirla un asalariado de confianza. Pero yo aconsejo que tome la dirección la propietaria, porque como ella no va a preocuparse de solucionar los problemas nadie. Además su trabajo, después de una desgracia familiar, les animará, les obligará a superarse. Y para eso estamos nosotras ahora en la asociación.

—¿Hay mujeres en Zaragoza que no hayan llegado a la dirección de una empresa por ser las dueñas sino como “managers” femeninos?

—Las hay, claro. Y en todas las actividades. Entre las 2.000 empresarias de Zaragoza hay dueñas y personal directivo femenino. Yo misma soy gerente de una sociedad anónima. Debería añadir que soy accionista, pero no soy la dueña, evidentemente.

NO ES UN SINDICATO PARALELO

—A los trabajadores de sus empresas les puede parecer que, por si faltaba poca unión entre los empresarios zaragozanos, ahora va a

“La mujer trabajadora tiene más posibilidades de desarrollarse que la mujer-empresario”



haber algo así como una nueva patronal. ¿Qué opina?

—No, no va ser una nueva unión de empresarios, una nueva patronal. Porque las funciones de nuestra asociación son distintas: ayudarnos entre nosotros e intercambiar ideas con las empresarias extranjeras agrupadas en asociaciones.

—¿Pero ustedes no están todas suficientemente sindicadas?

—Le repito que sí. Pero no nos conocíamos. Pertenecemos a Sindicatos, pero lo cierto es que tampoco tenemos representación como mujeres en el consejo de empresarios.

—¿Y qué más da? Los intereses empresariales son lo suficientemente comunes como para prescindir del sexo del empresario.

—Efectivamente, pero a una mujer empresario, le sería más fácil acceder a sus representantas sindicales si hubiera una mujer que la representara. Incluso esto ocurre en la representación social, donde las mujeres también suelen votar por sus compañeros masculinos. Y lo cierto es que nosotras, las mujeres, tenemos la culpa.

—¿Cómo vería usted una Asociación de Mujeres Obreras?

—No sé, no me atrevo a contestarle.

—¿Para qué mujer es más fácil su liberación como tal, el desarrollo completo de su personalidad, para la empresario o para la trabajadora?

—Creo que para la mujer trabajadora. Tiene más libertad, más tiempo para dedicar a su desarrollo personal, incluso más facilidades.

—Esta Asociación que acaban ustedes de fundar puede oler algo a feminismo, aunque no indiscriminando, sino de clase. ¿Es así?

—No. No creemos en el feminismo, sino que pensamos que debemos estar al lado del personal masculino. Nos necesitamos mutuamente. La asociación, se lo repito, va únicamente a apoyarnos en nuestros problemas, a dar moral a las que tienen miedo.

—Cuando una mujer empresario tiene problemas y acude a un empresario masculino ¿Qué suele ocurrir?

—La mayoría de las mujeres empresario contestaría que se les da de lado, que se les dice “y para qué te metes en esto, si no es lo tuyo”. Mi experiencia es muy distinta, pero debo ser la excepción a la regla.

—¿Son pues consideradas como empresarios de segunda?

—Sí, así opina la mayor parte de las mujeres empresarios.

—Los intereses de una empresa grande no son los mismos de una pequeña empresa. Incluso pueden ser opuestos. ¿No enfrentará esto a las asociadas?

—Estaremos abiertas a todas, téngalo por cierto.

—Pero, en Zaragoza, es presumible que la mayor parte de esas 2.000 empresarias lo sean de pequeñas y medianas empresas.

—Sí, en su mayoría. En realidad yo soy la empresaria que más trabajadores dirige. Pero la mayoría de las mujeres están en empresas pequeñas de todo tipo imaginable.

—¿Sabe usted cuántos obreros zaragozanos tienen “patrona”?

—No, todavía, no lo sé, porque acabamos de empezar. Eso se lo podría contestar más adelante.

Queda todo por andar.

Pablo LARRANETA

● Se llamarán “Empleadas domésticas tituladas”

● OBJETIVO: EL DEFINITIVO DESTIERRO DEL CONCEPTO CADUCO DE “CHACHA”

● Economía doméstica, psicología infantil, decoración y relaciones públicas, principales materias de estudio

ESTO NO ES UN NEGOCIO

Recorremos las dependencias de la escuela. Acogedora, muy acogedora. Aulas pequeñas con coquetonas cortinas. Un aula para cada asignatura. Nos detenemos en la de cocina. Invita a sentarse en una de las sillas de anea para escuchar a la profesora y seguir las incidencias de un apetitoso plato. El colador tiene cara de gato. Los paños de cocina en alegres estampados. La batería, moderna y limpia; el fogón invita a quedarse, de verdad. Llegamos a un aula pequeña, domina el naranja.

—Es la sala de alfabetización, me dice Gemma.

Sólo hay cuatro sillas. Gemma me lee el pensamiento. Solo, sonrío esperanzada. La escuela tiene una sala de reuniones, tan acogedora como el resto. Al fondo, una puerta. Tras la puerta, un oratorio. Las alumnas se han hecho su ambiente porque no lo tenían. Sus amigas, porque tampoco las tenían y se reúnen aquí, para merendar unas, para charlar y escuchar música o tocar la guitarra, otras para meditar...

—Háblame de las matrículas Mari Nieves. ¿Son caras?

—Mira con las matrículas no pagamos ni el alquiler del piso. Esto no es un negocio como puedes ver. “Veral” depende totalmente de “Almenara” y de algunos donativos de particulares. Las alumnas que pagan matrículas, pues muchas de ellas son becadas, pagan lo que pueden, ni más ni menos.

Cuando me despidió de Mari Nieves y de Gemma y abandono la escuela “Veral”, recuerdo nuevamente lo que en su día escribiera Pemán con motivo de la inauguración de “Los Tilos”. “Desde que leí que la nueva academia bogareña se rotulaba “Los Tilos” comprendí que por allí, en su raíz fundacional, andaba el Opus Dei. Tengo anotado que las residencias, casas de ejercicios, academias de esa obra huyen siempre de los nombres de santos o patronos y se llaman “Los Tilos”, “Pozoalbero”, “La Píllula”, “Molino Viejo”. Supongo que es una parte de ese afán de no parecer frailes, de estar muy en el mundo, de convertir en oración y pastoral, a nivel seglar, cualquier tarea docente y sociológica”.

Ya era hora de que nacieran escuelas como “Veral”. Ya era hora!

Lola ESTER



La "Renfe", en una línea de descontento popular

El cierre de la línea Zaragoza-Tortosa

ZARAGOZA, 24 ("ARAGON/exprés"). — No tenemos por qué ocultar el manifiesto disgusto que existe en amplias comarcas de Zaragoza y Teruel, por las perturbaciones que la Renfe está produciendo en las comunicaciones de Aragón, con el litoral mediterráneo.

En nuestra Redacción recibimos frecuentes y muy duras críticas contra la Renfe, por su política, tan perjudicial para los intereses aragoneses en los distintos servicios que afectan a la región aragonesa. Es preciso decir que a los aragoneses nos gustaría menos carteles de una dudosa propaganda en las carreteras y en las páginas de algunos periódicos, a cambio de que

la Renfe, no dejara sin servicio a las zonas más modestas, con supresión de trenes como el de la línea Zaragoza-Tortosa.

A este propósito "La Vanguardia" de ayer publica la siguiente crónica que constituye un gran reflejo aragonés de un grito de alerta, una expresión del descontento popular, de millares de españoles.

"Desde el pasado 17 de septiembre, fecha en que por disposición del Ministerio de Obras Públicas fue clausurada la línea férrea de Tortosa-Zaragoza, han sido ya seis los servicios de viajeros que la red de ferrocarriles ha suprimido en el sector Tarragona-Tortosa-Beniculturaló, independientemente de los trenes que circulaban por la línea suprimida y que representaban otros seis servicios diarios.

La mayor parte de los servicios suprimidos funcionaban como prolongaciones de la línea procedente de Zaragoza y que, a partir de Tortosa, se ramificaba hacia las playas del litoral en dirección sur hasta Vinaroz-Beniculturaló y en dirección norte hasta Salou y Tarragona. No obstante, cubrían también los transportes de cercanías entre la capital del Bajo Ebro y todas las poblaciones de su área regional. El horario de los servicios suprimidos resultaba muy adecuado para el desplazamiento de viajeros tanto por razones de trabajo, compra en los comercios de Tortosa o desplazamientos a Tarragona por razones administrativas.

TAMBIEN "LA VANGUARDIA" LE ACUSA DE NO ACEPTAR EL DIALOGO CON LAS AUTORIDADES DE LAS ZONAS AFECTADAS

Poca atención a la comarca

Cuando todavía continúa el descontento popular que provocó la supresión de la línea férrea Tortosa-Alcañiz-Zaragoza, un nuevo factor viene a incidir en la opinión pública enfrentada con la poca atención que manifiestan los elementos directivos de la red de ferrocarriles a los problemas y necesidades de la comarca.

La mayoría de los estamentos representativos, así como las autoridades municipales de las comarcas de Tortosa y del Bajo Aragón, continúan opinando que la supresión de la línea de Tortosa-Zaragoza fue un error de precipitación dado que la explotación de dicha línea no era deficitaria. Si la línea se hubiese explotado en circunstancias normales, su rentabilidad era segura, dado el gran número de viajeros que utilizaban la línea en toda época del año.

Necesaria reestructuración

Es de esperar que al entrar en servicio la electrificación del tramo Tarragona-Valencia, recientemente inaugurada por el propio ministro de Obras Públicas, se reestructurará la totalidad de servicios ferroviarios de dicha línea dada la reducción de horarios que supondrá la mejora. Con la implantación de nuevos servicios cabe suponer que se atenderán adecuadamente las necesidades de comunicaciones que tienen planteados la comarca del Bajo Ebro.

Las autoridades locales y demás corporaciones de la zona esperan que sus peticiones serán atendidas por el Ministerio de Obras Públicas, o que por lo menos se les darán razonamientos necesarios y suficientes para justificar la definitiva clausura de la línea. El hecho que ha provocado una mayor sorpresa ha sido la actitud adoptada por las autoridades del Ministerio de no aceptar la discusión y el diálogo con las autoridades locales de la zona. El tren especial en que viajaba el propio ministro, y en el que, en el viaje inaugural de la electrificación de la línea Tarragona a Valencia, dialogó cumplidamente con las autoridades de Tarragona, Beniculturaló, Castellón, Sagunto y Valencia, no efectuó ninguna parada en Tortosa. — José BAYERRI RAGA."



CURSO DE MONTADOR-REPARADOR FRIGORISTA

A mediados del próximo mes de Noviembre se inaugurará en Zaragoza un curso de "Montador Reparador Frigorista" para adultos organizado por el Programa de Promoción Profesional Obrera del Ministerio de Trabajo (PPO) de una duración aproximada de 6 meses.

Las clases teóricas y prácticas tendrán una duración de 4 horas diarias y se impartirán en los locales del Hogar Pignatelli, siendo totalmente gratuitas.

El Programa del curso comprende: Herramientas, conocimiento y manipulación; materiales utilizados; equipos de refrigeración; refrigerantes; sus características; acoplamientos de motores; Puesta a punto y regulación automática de instalaciones; presiones y temperaturas; aplicaciones del frío; servicio y conservación. Seguridad e Higiene.

El plazo de admisión de solicitudes finalizará el día 31 de los corrientes.

PREMIO LITERARIO A MARISA DEL CAMPO

En la "Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores" el Servicio de Pensionistas de la Seguridad Social convocó un certamen de narraciones literarias, cuyo tercer premio ha sido concedido a Marisa del Campo, que aunque vive en Santander permanece, de siempre, muy vinculada a Zaragoza, donde comenzó a componer música, a escribir poemas y a cosechar distintos premios en certámenes poéticos.

Hoy ha ganado un premio escrito en prosa cuyo título marineramente bien vigoroso y expresivo; "A golpe de remo". Su vocación literaria sigue en pie y este galardón tan justamente otorgado bien lo demuestra. Por él Marisa del Campo vuelve a ser noticia en Zaragoza, ciudad de la que no se ausentó con su partida.

EXPONE CARLOS MARIN



Uno tras otro, los artistas acuden a "La Taguara" a mostrar sus obras. Ahora le ha llegado el turno a Carlos Marín Bonacasa. Esta tarde se inaugurará su exposición. Quienes han visto un anticipo de la misma afirman que es muy interesante, especialmente dada la juventud del autor. Añadamos que en su todavía corto "currículum", Carlos Marín ya cuenta con algún galardón.

¿EXAMENES "EXTRAS" DE C.O.U.?

Según rumores que circulan por medios allegados al Ministerio de Educación y Ciencia, parece que para finales de noviembre serán convocados exámenes extraordinarios para todos aquellos alumnos del Curso de Orientación Universitaria que tienen pendientes una sola asignatura para finalizar sus estudios de Enseñanza Media.

Ya se realizó el pasado año tal convocatoria y aunque por el momento se guarda riguroso silencio respecto al tema, hemos podido recoger en círculos cercanos a las autoridades

educativas la buena disposición que existe para que este año se repita aquella experiencia del curso anterior. En dicha convocatoria podrían ser incluidos los alumnos de Bachillerato Superior, General o Técnico.

Caso de efectuarse tales exámenes extraordinarios, los alumnos que resolvieran favorablemente su papeleta de la asignatura pendiente de C. O. U., podrían iniciar los estudios universitarios el próximo mes de enero. De ahí la necesidad de que la respuesta ministerial a este anhelo, sea positiva.

INAUGURACION DEL INSTITUTO DE TEOLOGIA PARA SEGLARES

El día 26, viernes, a las ocho de la tarde, el Instituto Diocesano de Estudios Teológicos para Seglares, inaugura su cuarto curso de existencia.

D. Francisco Martínez hablará con el tema "La imagen de Cristo en los grupos eclesiales actuales".

A continuación hablará e inaugurará el curso el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo D. Pedro Cantero.

Mañana, jueves, en el salón del Instituto se celebrará una exposición de bibliografía sobre

los siguientes puntos: Contenidos actuales de la fe; Pedagogía de la Fe; Psicología y Sociología. Los comentarios correrán a cargo de D. Raul Gabás, D. Francisco Martínez, D. Sandalio Aznar, D. Alberto Ruiz y D. José Angel Jiménez.

Queda abierta la matriculación del Instituto de la Escuela Bíblica, y de la Escuela de Pedagogía de la Fe. Dirección nueva del Instituto: Alameda, 14, 1.

economía y finanzas

MODERACION PARA EL RITMO DE CRECIMIENTO DEL DINERO LOCAL

EN LA BANCA PRIVADA

El ritmo de crecimiento del dinero legal durante el año 1973 está siendo superior —según fuentes informativas del Banco de Vizcaya— al registrado en 1972, tanto en términos absolutos como relativos. Esta evolución coincide con la oferta monetaria y la del conjunto de las disponibilidades líquidas y ello pese a los deseos de nuestras autoridades monetarias por moderar su acentuado tono de expansión, con el fin de contribuir a frenar el grado de inflación de la economía. Conforme a estos propósitos del Gobierno, la medida más reciente la constituye la Orden del Ministerio de Hacienda del 19 de septiembre pasado, en virtud de la cual se ha dispuesto la elevación del tope máximo de los Bonos del Tesoro en circulación, desde 20.000 a 30.000 millones de pesetas, habiendo quedado con ello ensanchada la posibilidad de restringir en el momento oportuno el nivel de la liquidez del sistema.

El rasgo más sobresaliente de la actividad de la Banca en el pasado mes de julio se encuentra —siempre bajo el punto de vista del servicio de información del Banco de Vizcaya— en la evolución de la financiación facilitada al sector privado de la economía por la vía de las inversiones crediticias, cuyo aumento en dicho mes, por valor de 61.006 millones, el segundo en importancia en lo que llevamos de año, pone de manifiesto que la demanda de fondos cursada a las instituciones bancarias ha continuado pulsando con fuerza.

La expansión del crédito bancario en julio excedió al incremento mensual de los depósitos de clientes, lo que, pese a los recursos allegados por otros conductos, determinó que la Banca precisara en dicho mes solicitar fondos al Banco de España por un importe superior a los 12.000 millones de pesetas, gran parte de cuya cantidad fue devuelta, ya en agosto, al Banco emisor.

EVOLUCION DE LA BANCA PRIVADA
(millones de ptas.)

	Dic. 71 a Jul. 72	Dic. 72 a Jul. 73
1. Fondos recogidos	+ 163.201	+ 269.788
Recursos propios	+ 18.717	+ 34.546
Depósitos	+ 134.665	+ 223.183
—A la vista	+ 23.749	+ 64.038
—De ahorro	+ 46.738	+ 59.717
—A plazo.	+ 64.178	+ 99.428
Bonos de Caja	+ 9.819	+ 12.059
2. Fondos facilitados	+ 180.272	+ 241.950
Descuentos y créditos.	+ 162.252	+ 274.442
Créditos a Organismos y E. O. C.	+ 82	+ 6
Fondos Públicos y Bonos del Tesoro	+ 25.501	+ 5.819
Valores Industriales	+ 9.152	+ 12.955
Otras cuentas (neto)	+ 16.715	+ 51.260
3. Empleo o financiación de 1-2.	- 17.071	+ 27.838
Caja y Banco de España: aumento (+); disminución (-)	+ 8.921	- 32.610
Crédito dispuesto en el Banco de España	+ 1.059	+ 8.089
Redescuento en el Banco de España	+ 7.091	- 3.317

No incluye los depósitos de las Cajas de Ahorro en la Banca.

De este modo, los datos relativos al mes de julio en nada importante alteran el esquema general de la actividad bancaria en el conjunto de los siete primeros meses del ejercicio en

curso, esquema en el que la nota más destacada continúa correspondiendo al fortísimo avance de los créditos bancarios, aunque también por su parte los depósitos han crecido, según puede advertirse en el cuadro anterior, en medida mucho mayor que durante el anterior ejercicio.

Próxima ampliación de capital del Banco Zaragozano

Una ACCION NUEVA por CADA CINCO ANTIGUAS, a la PAR

El consejo de administración del banco ha celebrado la reunión de este mes en la capital de España. En dicha reunión, que presidió don Moisés Calvo Pardo, se adoptaron importantes acuerdos en relación por la continua marcha expansiva del banco, tanto en desarrollo de negocios como en extensión geográfica.

El continuo incremento de recursos ajenos hace aconsejable, y en este sentido adoptó el consejo acuerdo, ampliar el capital. La ampliación acordada por el consejo, una vez que la Ad-

ministración conceda la preceptiva autorización, se efectuará en proporción de una acción nueva por cada cinco antiguas, a la par, con desembolso en el acto de la suscripción.

La ampliación y perfeccionamiento de los servicios del banco fue objeto de los acuerdos que el consejo consideró precisos para mantener la línea avanzada de atención a la clientela.

Asimismo fue objeto de detenido estudio la inmediata apertura de nuevas sucursales, varias de ellas en ca-

pitales de provincia, como Castellón de la Plana, Murcia, Pamplona, Teruel y Victoria, y otras en varias plazas importantes, entre las que destaca la de Gijón.

Aprovechando su estancia en Madrid, el consejo tuvo la oportunidad de girar una detenida visita a los terrenos adquiridos en la avenida del Generalísimo, sobre los cuales se levantará un nuevo edificio, del rango que merece la capital de España y que requieren las cada día mayores operaciones del banco.

Cambios de la sesión de hoy

FACILITADOS POR



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	1.292	—
Banco Exterior	770	—
Banco Central	1.437	1.432
Banco Español de Crédito	929	924
Banco Hispano Americano	932	930
Banco de Santander	1.275	1.275
Banco Popular Español	1.170	1.155
Banco de Bilbao	1.198	1.193
Banco de Vizcaya	1.286	1.128
Banco Occidental	1.280	1.380
Banco Atlántico	1.203	1.200
Banco Industrial de Cataluña	745	735
Banco Ibérico	1.143	1.132
ELECTRICAS		
Hidro Española	266	262
Sevillana	251	248,50
Cantábrico	271	269,50
Eléctrica Viesgo	264	266
Hidro. Cataluña	190,25	188
Iberduero	365	357
E. Reunidas	158	157
Unión E. Madrileña	235,75	230
Fenosa	160	160
Fecsa 5.000	254	250
Fecsa 1.000	259	251,50
MINERAS		
Ponferrada	205	—
Duro Felguera	172,50	—
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	255,50	253
Auxiliar F. C.	135	135
ALIMENTACION		
Azucarera	200	197
Ebro	790	785
Aguilas	280	287
QUIMICAS		
Petróleos	551	532
Explosivos	440	430
Energías	208	204
CONSTRUCCION		
Dragados	1.160	1.170
Urbis	412	405
Inmobiliaria Metro	370	372
Vallehermoso	377	380
VARIOS		
Teleónica	426	417
Galerías Preciados	595	593
Campsá	466	449
Tabacalera	575	570
Astilleros	144	142,50
Metro	234	233
Unión Fénix	689	698
Ahorroprofondo	1.762,05	1.763,01
Seet	485	475

EN EL AIRE...

radio Juventud

...Y PARA USTEDES

MAÑANA, JUEVES...

"AL AIRE DE LA JOTA". A las 7,30

"MUSICAL DE ESPAÑA". A las 11,30.

"GRADERIO". 13,50.

"COMENTARIO DE

ACTUALIDAD". A las 15,00.

"DISCO-BOOM". A las 19,00.

"UN MUNDO DE SONIDOS". A las 19,30.

"SOLISTAS INSTRUMENTALES".

A las 23,00



UNA SINTONIA AMISTOSA

Diputación de Huesca

Esta mañana a las 10'50, en el Paseo de las Damas

Un obrero muerto y dos heridos al caer de un quinto piso

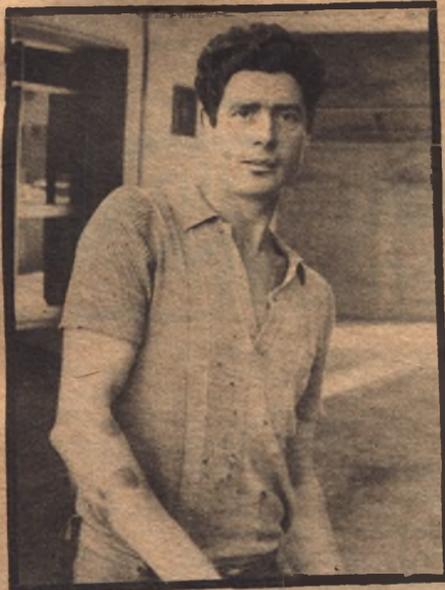
- SE DESPLOMO EL CAÑIZO SOBRE EL QUE TRABAJABAN
- EL FALLECIDO LLEGO A LA CIUDAD SANITARIA EN GRAVISIMO ESTADO

UN aparatoso accidente ha ocurrido esta mañana en nuestra ciudad, al desplomarse una plataforma de cañizo colocada en el alero superior del edificio número 32 del P.º de las Damas, que hace esquina con la calle del Doctor Casas, a la altura del quinto piso.

Tres obreros que se encontraban trabajando sobre la misma cayeron a la vía pública. El suceso acaeció aproximadamente a las 10,50 horas de hoy y produjo la natural alarma entre los vecinos y entre cuantos en aquel momento transitaban por las inmediaciones.

Pocos minutos más tarde hacían acto de presencia en el lugar dos vehículos del parque de Bomberos con sus dotaciones correspondientes, así como varios miembros de la Policía Municipal, quienes tomaron las medidas pertinentes para dejar expedita la calzada permitiendo que la circulación de automóviles continuara por el P.º de las Damas, aunque no así por la del Doctor Casas, dado que sobre el pavimento de esta última vía se desplomó casi la totalidad del destrozado cañizo.

Los bomberos dedicaron preferentemente su atención a acabar de desmontar los restos del andamiaje que continuaban aún adosados al edificio y que podían en cualquier momento caer



Don Miguel Felipe corao resulto herido levemente después de caer, junto con sus dos compañeros, desde el quinto piso hasta la calzada.

sobre los transeúntes o vehículos que a lo largo del día afluyen en gran número por aquella zona.

UN OBRERO HA MUERTO

De inmediato los accidentados fueron trasladados al Centro de Rehabilitación y Traumatología de la Seguridad Social, donde les atendió el equipo médico de guardia dirigido por el doctor Duato.

Uno de los obreros ha fallecido a causa de gravísimas heridas de cráneo. Fue inútil el esfuerzo que desplegaron para evitar el fatal desenlace en la Unidad de Vigilancia Intensiva de la Residencia Sanitaria "José Antonio".

A la hora de redactar estas líneas (12,30) aún se desconoce la identidad de la víctima, dado que no llevaba consigo documentación alguna. Tampoco sus dos compañeros de trabajo y de infortunio han podido facilitar su identidad e bien porque no se encontraban en condiciones físicas aptas para hablar o bien porque desconocían la misma como toda exactitud.

Los otros dos heridos son José Luna, de 28 años de edad, y Miguel Felipe Corao, de 32. El primero de ellos sufre fractura de tobillo izquierdo, de la muñeca, del brazo derecho y del cráneo. Su pronóstico es Grave.

Dentro de la tragedia, el más afortunado resultó ser Miguel Felipe Corao, que sólo tiene lesiones leves en el cuero cabelludo y en el brazo derecho. Fue el único que, en consecuencia, se trasladó a su domicilio en cuanto le curaron las heridas.

"TODO SUCEDIO EN UN MOMENTO"

Con Miguel Felipe Corao hemos podido dialogar brevemente este mediodía en el Centro de Rehabilitación y Traumatología, momentos antes de que lo trasladaran a la Jefatura Superior Policía con el fin de prestar declaración sobre lo ocurrido.

Estaba aún bajo los efectos de la conmoción sufrida. El susto quedaba patente en la acentuada palidez de su rostro y en sus balbuceos al hablar. No sin cierto esfuerzo nos contó la película de los hechos.

Todo sucedió en un momento, casi sin darnos cuenta. Estábamos desmontando una viga de hierro con el



Esta es la casa número 32 del Paseo de las Damas, esquina a Doctor Casas, donde a media mañana se ha producido el dramático accidente laboral. Por el hueco del cañizo del primer piso cayeron los tres trabajadores a la calle.

compresor, en la parte más alta de la casa. Trabajábamos normalmente mis dos compañeros y yo. Hoy casualmente éramos sólo tres, porque otro no acudió al trabajo.

—¿Usted, en concreto qué faena realizaba?

—Recuerdo que estaba recogiendo los trozos del edificio —piedras, maderas y esas cosas— que caían sobre el cañizo. De pronto sentí un golpe y vi que la viga de hierro sobre la que estaba el compresor se inclinaba y se desplomaba sobre el cañizo.

—¿Qué pasó entonces?

—Pues que todo fue muy rápido. Parte del cañizo donde nos encontrábamos se destrozó y caímos los tres hombres junto con trozos del edificio y materiales sobre el segundo cañizo, situado a la altura de la primera planta del edificio, que tampoco aguantó el peso que se le vino encima, por lo que todos acabamos finalmente sobre la calle.

—¿Recuerda aproximadamente en qué punto de la calzada cayó usted?

—Sí que me acuerdo: yo fui a parar sobre la acera, junto a la ventana.

—¿Le atendieron pronto?

—Sí, pues una señora me recogió y me trajo a la clínica en su propio coche. Lo que ya no sé es quién atendió a mis compañeros.

—Usted ha tenido suerte, dentro de lo que cabe. ¿Qué pensó cuando se vió en el suelo, entre los cascotes y los gritos de la gente?

—Pues la verdad, estaba como conmocionado y no pensaba en nada. Eso sí: recuerdo que tenía un susto tremendo.

—¿Quién era el capataz de ustedes tres?

—No tenemos capataz. Somos todos iguales y cada uno hace su trabajo sin mayores problemas.

No pudimos seguir hablando con Miguel Felipe Corao, ya que lo requerían los funcionarios de policía. Sólo nos dió tiempo para felicitarle por su buena estrella. El está ya en casa mientras otro de sus compañeros ha perdido la vida.

INFORMACION DE JOSE HENRIQUEZ Y FOTOS DE GARCIA LUNA.



Sobre la calle del Doctor Casas cayó la mayor parte del cañizo y a mediodía seguía cortada al tráfico. Gran número de curiosos se concentraron en las inmediaciones.



INFORME

ZARAGOZA-MEDITERRANEO:

48 MESES para una AUTOPISTA



MADRID, 24 (Europa Press).- En la sede el Ministerio de Obras Públicas, se ha verificado ayer el otorgamiento de escritura pública del contrato de concesión para la construcción, conservación y explotación del itinerario Zaragoza-Mediterráneo de la autopista de peaje del Ebro cuyo costo asciende a unos 15.600 millones de pesetas.

En nombre del Estado español suscribió el contrato el titular del citado departamento, con Gonzalo Fernández de la Mora, y por parte de la nueva sociedad constituida como titular de la concesión mencionada "Autopistas de Cataluña y Aragón, Concesionaria Española S.A.", lo hizo su presidente, don Manuel Loring Guilhou.

El concurso para la concesión de este itinerario fue convocado el día 2 de marzo de 1973 y a él acudieron cuatro grupos promotores habiendo sido adjudicada la concesión en el Consejo de Ministros del día 22 de junio a la oferta suscrita por Autopistas Concesionaria Española S.A.: Unión Industrial Bancaria, S.A. y Liga Financiera S.A.

El itinerario comprende 215 kilómetros y puede calificarse realmente de estratégico en el contexto de la red viaria española, al contribuir a la unión, mediante una vía de gran nivel, de las dos zonas industriales más potentes de nuestro país. Este itinerario quedará completado con la ejecución en breve del itinerario Bilbao-Zaragoza, que actualmente se encuentra en fase de concurso.

Por otro lado, la ejecución del itinerario Zaragoza-Mediterráneo permitirá, en una primera fase, un acercamiento notable en tiempo y en distancias de la región aragonesa, y en particular de la ciudad de Zaragoza y su zona de influencia, a Lérida y al Mediterráneo. El tramo septentrional producirá idénticos efectos por lo que a la región riojana-aragonesa se refiere en

Fraga, Bujaraloz y Alfajarín, puntos de enlace dentro de la región aragonesa

● Una ruta de peaje con 120 kilómetros-hora de velocidad media posible

relación con la zona cantábrica, y particularmente el núcleo industrial de Bilbao.

Se configura así un eje básico de comunicación que discurre paralelo al Valle del Ebro y que contribuirá de modo poderoso al desarrollo económico de las regiones naturales por las que discurre y a la integración mutua de las zonas afectadas.

ENTRADA EN SERVICIO

El 30 de junio de 1976 se encontrará abierto al tráfico el tramo comprendido entre Lérida y Vendrell, y el 31 de diciembre del mismo año prestará servicio la totalidad del itinerario consiguiéndose con ello la ejecución de la totalidad de la vía en un plazo realmente breve.

El trazado de la autopista discurre por las provincias de Zaragoza, Lérida y Tarragona, presentando una sección transversal de 41,50 metros con dos calzadas, constando cada calzada de dos carriles de 3,75 metros. Cada uno ampliables en una fase posterior a tres. La velocidad específica prevista en la vía alcanza los 120 km/h y la pendiente máxima proyectada es de 4,5 por ciento.

Se sitúan enlaces en las proximidades de la autopista del Mediterráneo en las localidades de Vilarrodona, Plá de Santa María, Montblanch, Borjas Blancas, Lérida, Sosés, Fraga, Bujaraloz y Alfajarín, donde empalmará directamente con la autopista libre de acceso a Zaragoza y CN-II.

Asimismo, serán instaladas ocho áreas de servicio que se desarrollan todas ellas a ambos lados de la autopista sirviendo a las dos direcciones de tráfico. Dichas áreas disponen de instalaciones que satisfarán las necesidades de los usuarios, lo que unido a la presencia de veintidós áreas de reposo y tres de mantenimiento facilitará la circulación por la nueva vía.

TARIFAS

Las tarifas iniciales que se aplicarán al tráfico para los diversos recorridos posibles entre los distintos enlaces oscilarán entre 0,60 pesetas kilómetro, aplicable a las motocicletas, y 3,00 pesetas kilómetro que habrán de satisfacer los autocares y camiones de más de tres ejes o que vayan provistos de remolque. Los vehículos de turismo habrán de abonar una tarifa comprendida entre 0,90 y 1,35 pesetas kilómetro, según su cilindrada y los camiones, y autocares de dos a tres ejes satisfarán un importe unitario de 2,00 pesetas kilómetro.

La concesión ha sido otorgada por un plazo de 25 años contados a partir del 25 de junio de 1973, fecha en que fué

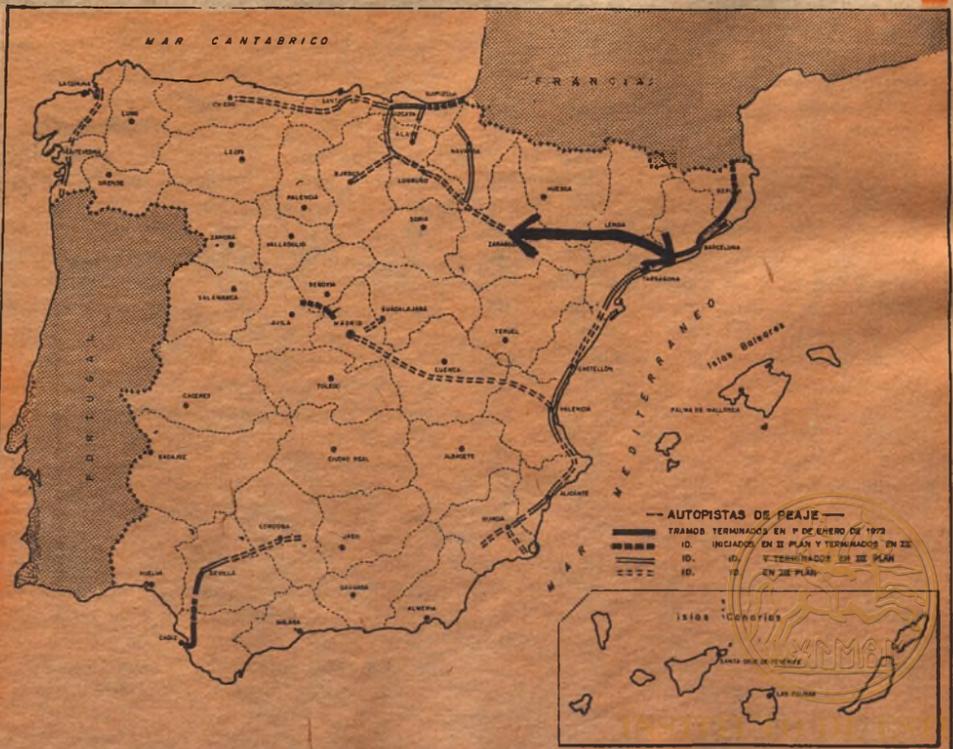
publicado el correspondiente decreto de adjudicación en el B.O.E.

INVERSIONES

La inversión total prevista por la sociedad concesionaria asciende a 15.899 millones de pesetas, de los que 14.176 millones serán destinados a la ejecución de las obras y realización de estudios y proyectos; 416 millones constituyen el importe de las expropiaciones y reposición de servicios y 1.307 engrosan la partida de gastos financieros correspondientes al período de construcción. La sociedad concesionaria contribuirá con un capital social de 4.000 millones de pesetas, cifra ésta que representa el 26 por ciento de la inversión total y que estará constituido en su totalidad por aportaciones de origen nacional.

El resto de la financiación necesaria para la materialización de la inversión será obtenida por partes iguales en los mercados interior y exterior de capitales. El Estado español avalará el 75 por ciento de los fondos obtenidos del exterior con un tope máximo de aval de 5.500 millones de pesetas y sin que el aval estatal rebase el plazo de 20 años.

Dado que el trazado de la autopista discurre en numerosos puntos junto a monumentos o lugares de interés cultural y artístico que imprimen carácter a las comarcas o zonas de las proximidades, la sociedad concesionaria ha previsto una serie de actuaciones tendentes a la conservación de la naturaleza, mantenimiento del paisaje y valorización de los monumentos artísticos. En tal sentido se ha propuesto destinar una cantidad inicial de 25 millones de pesetas a la promoción cultural y artística de la zona de influencia de la autopista.



ARAGON
expres

CON BALLARIN MARCIAL, SIN SILENCIOS



Usted piensa que es posible una reforma agraria exclusivamente técnica o será mediante realizaciones y mejoras prácticas o esta reforma tiene que ir más a fondo partiendo ya de una concepción ideológica que tenga la naturaleza que se quiera?

—Una reforma agraria no puede ser exclusivamente técnica, una reforma agraria es en definitiva una gran operación política y la política no puede de ninguna manera rendirse a la técnica, una reforma agraria yo diría que es aún algo más profundo que una operación política, es una operación de transformación del hombre, es una operación que debe realizarse con la pasión del político, con el calor y con sentido elevado de una nueva filosofía de esta nueva filosofía social que establece la relación entre propiedad y trabajo, que haga que los beneficios del cultivo sean para aquellos que lo realizan con sus propias manos, por eso considero que la reforma agraria ni ha sido ni es ni será nunca una operación exclusivamente técnica, una reforma agraria es en definitiva una ascensión del trabajador, una dignificación, una elevación de los hombres que tienen rentas inferiores a los de la ciudad, y esta operación desde luego requiere una nueva filosofía, de obrar solamente con números y con computadoras, debe realizarse por hombres y con hombres, —dialogando los reformadores con los reformados— haciendo participar en el proceso a los interesados, debe pues la reforma agraria, estar presidida por la idea de participación, debe ser el resultado de un esfuerzo y de una colaboración entre los agricultores y la Administración.

También quiero subrayar que en esta nueva etapa de IRYDA, de acuerdo con todas las ideas que yo había venido exponiendo sobre participación —voy a fomentar (y lo estoy fomentando ya en la zona de Almonte— Moris por ejemplo donde he estado) se cree una

asociación de propietarios afectados incluyendo a los representantes sindicales de los trabajadores agrícolas para que la reforma no sea la obra sólo de los ingenieros y de los abogados del IRYDA, para que la obra de reforma sea la de los propios agricultores que colaboran con este Organismo en busca de los objetivos establecidos entre todos. He aquí pues cómo la reforma agraria es una tarea de socialización, de participación, de democratización.

LA INDUSTRIALIZACIÓN DEL CAMPO ARAGONES

—¿Qué posibilidades de industrialización tiene la agricultura aragonesa?

—A mi modo de ver las posibilidades de industrialización de la agricultura aragonesa son grandes; hemos visto como insuficiente la fábrica de Ejea de los Caballeros que en su día promovió el IRYDA gracias al empuje de ese gran colonizador aragonés que ha sido Francisco de los Ríos; hemos visto cómo es preciso diseminar unas cuantas plantas de ese tipo por esa área; hemos visto el éxito que ha tenido la conservera de Sariñena, cómo allí los agricultores están cambiando rápidamente de mentalidad, cómo producen ahora tomate y guisantes que son adquiridos por la planta conservera. Y eso que queda mucho por hacer en este sentido en el ramo de las conservas, para evitar que los productos perecederos se pudran en las eras o en los campos. También queda mucho por hacer en materia de Matadero General Frigorífico. Ya puedo decir, con toda la seguridad, que en Huesca la iniciativa privada va a construir uno muy grande y sino lo construye la iniciativa privada lo hará la empresa pública; creo que falta mucho por hacer en la

«España acabará Comunidad Económica»

industrialización de la Alfralda de la cual se pueden obtener proteínas; incluso nos podría llevar a la sustitución de la soja para el alimento de las aves evitando que se repitiera la situación que hemos padecido, hace muy poco tiempo en que hemos visto estranguladas las importaciones de soja con el natural perjuicio, en fin no voy a trazar aquí evidentemente un plan de industrialización de los regadíos aragoneses pero sí estoy absolutamente seguro —como promotor que soy de alguna industria agraria— de que es muchísimo lo que queda por hacer en este campo; por mi parte he creado el servicio de industrialización agraria en el Instituto, tengo al frente de él a un experto formado en Europa que está continuamente estudiando este tema y buscando capitales privados y públicos para solucionarlo y creo que vamos a hacer algo, no se si mucho o poco, pero estoy seguro que lo haremos; desde luego todo lo que nos sea posible en este orden de cosas.

LA HORA DE LOS PRODUCTOS ELABORADOS

—¿Es posible realizar una política agraria actualmente a la vista de la posible entrada de España en el Mercado Común?

—España acabará entrando en la Comunidad Económica Europea porque tiene para ello un derecho natural, un derecho irrevocable, un derecho que le viene dado por su historia, por su geografía, por su aportación cultural, al tesoro de la cultura Europea; ese derecho podrá ser combatido como lo es actualmente, podrá ser negado, incluso por algunos enemigos de España, pero al final acabará imponiéndose porque lo que es justo acaba tarde o temprano por triunfar. Pensando en esta segura integración de España en la Comunidad Económica Europea es preciso orientar nuestra política agraria con criterios y con sentido Europeo, es preciso ir al refuerzo de nuestras explotaciones, es necesario ir a la industrialización y comercialización porque precisamente nuestros productos elaborados son los únicos que podrán competir en ese mercado común europeo, se impone practicar una estrategia que se aproveche de nuestras naturales condiciones óptimas. Por ejemplo en materia de invernaderos, para competir en Europa, el IRYDA ha realizado una obra magnífica en esta materia que no es suficientemente conocida, creando las plantas como la de Almería y ayudando con préstamos al levantamiento de invernaderos en Canarias; ahora vamos a ayudarlos en Mallorca, en el plan Inca Palma; nos proponemos también desarrollarlos en otras vertientes; en definitiva hemos de sacar todos los beneficios posibles de nuestra situación geográfica. Hoy tenemos la inmensa zona del transvase Tajo-Segura que debemos ordenar ya con criterios europeos para que en efecto seamos dueños en España no sólo de la playa de Europa, sino también de su huerta y su jardín.

LA LEGISLACION

—La Ley de Reforma y Desarrollo Agrario es el ordenamiento legal de actuación del

I.R.Y.D.A., y sin embargo es sólo una simple refundición de leyes anteriores. ¿No convendría crear una nueva ley unitaria más avanzada y ágil que sustituyera a las que actualmente se encuentran en vigor?

—De momento ha representado un paso, un avance gigantesco la refundición de todas las leyes anteriores, en la nueva Ley de Reforma y Desarrollo Agrario, la obra realizada por los juristas del Instituto antes de que yo llegara a él; ha sido benemérita; pero claro esta que no nos podemos detener ahí; deberemos ir adaptando esa Ley a las circunstancias nuevas que se vayan presentando, tan claro esta que ya se ha elaborado un nuevo Proyecto para las zonas de agricultura crítica y de economía de montaña, Proyecto de que llegar a su aprobación sería muy beneficioso para las montañas y las sierras aragonesas ya que por medio del mismo volcaríamos una ayuda especialísima en esas áreas fundamentalmente deprimidas. En Europa se subvenciona actualmente a los agricultores de estas zonas calificándolos de guardianes de la naturaleza poniéndoles un sueldo, en forma de subvención... quizás nosotros no podemos llegar a tanto de momento, por ser España un país menos rico, que sus vecinos europeos, pero no cabe duda que este es el camino la orientación que debemos seguir... en materia de concentración parcelaria hemos desarrollado el artículo 240 de la Ley de Reforma y Desarrollo al regular las concentraciones realizadas por los propios interesados y en este sentido tenemos ya preparado un Proyecto de Decreto.

Tenemos entre manos la elaboración de una nueva Ley de Arrendamientos Rústicos que representará un poderoso medio de acción sobre la evolución de las estructuras agrarias en España... no podemos detenernos en la Ley de Reforma y Desarrollo Agrario pero si debemos partir de ella, debemos edificar sobre ella, y debemos desarrollar al máximo todas las posibilidades que encierra.

LAS "RECETAS" DE JOAQUIN COSTA

—¿Cree usted que las directrices económicas y políticas del aragonés Joaquín Costa pueden llevarse a la práctica en la actualidad? ¿que están vigentes con todo su planteamiento?

—Es realmente asombroso como las recetas para la agricultura española de Joaquín Costa se adelantaron en más de cincuenta años al momento en que él las escribió, es asombroso cómo su frase gobernar, regar, se ha hecho realidad y cada día se siente más necesidad de reducir las áreas trigueras para dedicarlas a cultivos de forraje, es asombroso cómo llamó la atención —en forma trágica y desesperada— contra la corta de árboles de las masas forestales hispanas, es asombroso la actualidad de cualquiera de sus frases, por ejemplo: menos rebaños y más ganado, es asombroso cómo llegó a intuir que a través de la transformación del agua todo lo demás vendría por añadidura... claro está que el gran polígrafo no captó la importancia que iba a tener la industrialización o la comercialización (fenómenos que



Una entrevista de:
GABRIEL
G. BADELL

Entrando en la «Unica Europea»

“... TIENE PARA ELLO UN DERECHO NATURAL, IRREVOCABLE, QUE LE VIENE DADO POR SU HISTORIA, POR SU GEOGRAFIA, POR SU APORTACION AL TESORO DE LA CULTURA EUROPEA”

“UNA REFORMA AGRARIA ES EN DEFINITIVA, UNA GRAN OPERACION POLITICA”

“ES REALMENTE ASOMBROSO COMO LAS “RECETAS” DE COSTA PARA LA AGRICULTURA ESPAÑOLA SE ADELANTARON EN MAS DE CINCUENTA AÑOS AL MOMENTO EN QUE EL LAS ESCRIBIO”

“FUE EL PADRE DE LO QUE AHORA LLAMAMOS DESARROLLO ECONOMICO”

corresponden realmente a nuestro momento) pero sí fue absolutamente consciente de que una vez transformado ese tramo en regadío se produciría —luego de modo inevitable— un cambio cultural (injustamente el cambio cultural el de pasar a la apro-ciudad a la agro-industria, el de lograr una nueva civilización, una nueva cultura, campesina). En definitiva Joaquín Costa, nada menos fue el padre, el iniciador de lo que ahora llamamos desarrollo económico, fue el primero que en España, inició el camino del desarrollo económico y yo diría no sólo económico sino social, puesto que él también pensaba fundamentalmente en la redención del trabajador agrícola con aquella idea suya tan sugestiva de entregar los bienes comunales de los pueblos, a los trabajadores agrícolas de los pueblos... es justamente esta idea la que yo quiero poner en práctica con la Ley de agricultura crítica y de economía de montaña: existen masas de bienes comunales en España que no están aprovechadas y que deberían ser explotadas al máximo con criterios empresariales por grupos sindicales, por cooperativas, e integrados exclusivamente por los verdaderos agricultores y ganaderos del municipio. Es en definitiva una receta de Joaquín Costa la que tratamos ahora de adaptar, de aplicar en el momento actual; por eso cualquier reformador agrario puede y debe leer con gran utilidad las obras de Joaquín Costa en especial su política hidráulica —fórmula de la agricultura española— y tantos discursos y artículos suyos, tantos libros, en los cuales apasionadamente ofrecía soluciones y más soluciones para la agricultura española.

TERMINA EL DIALOGO

El diálogo ha terminado. Hasta aquí la voz y el pensamiento de un aragonés de la mejor ley. De esa ley que nació en los “justicias” de Aragón y que llevan en su sangre los hombres de nuestra tierra, porque en Aragón el sentido de la justicia es una clara determinante del talante aragonés.

Ballarín Marcial, voz 1973, ha dicho verdades como pinos y ha esgrimido razones tan altas como los álamos y los chopos blancos que festonean las riberas de nuestros ríos.

Ahora, sólo es preciso que lo entiendan todos: unos y otros. Y sobre todo, que lo entiendan los hombres de esta orilla que, a veces, se mueren de sed a un tiro de piedra del padre Ebro, que no quiere ser padrastro.

EL PROTOCOLO ESPAÑOL

UNO DE LOS MAS SEVEROS DEL MUNDO



LA España del siglo XX, ha heredado sólo en parte, los esplendores, y también los rigores, del protocolo del Siglo de Oro, en lo que concierne a la recepción de embajadores en el Palacio destinado a tal fin.

El conde de Saint-Aulaire, que fue embajador de Francia ante la corte de Madrid y cerca de don Alfonso XIII, ha referido:

“El Embajador uniformado, recibe en su residencia oficial en España, al introductor de Embajadores español, que le va a recoger, de uniforme y acompañado de la carroza y escolta a caballo a dicha residencia (o a la Embajada del país) donde al embajador que va a presentar al Jefe del Estado español, sus credenciales, le rodeará el personal de su Embajada. El cortejo recorre las calles madrileñas, hasta el Palacio de Oriente. La carroza del embajador, es de las de gala. Y detrás va otra carroza, la de vacío, para casos de accidentes. Es una carroza de media gala. Las carrozas de gala, van tiradas por seis caballos empenachados, postillones, criados de a pie y lacayos en traje de gala. El cortejo llega al Salón del Trono, donde el Rey espera sentado sobre su trono, con sus Ministros y altos dignatarios. El Embajador, al penetrar en el Salón del Trono, hace tres reverencias profundas, cuando se lo indica el introductor. El cortejo extranjero se coloca frente al trono.

El embajador avanza dos pasos y lee su discurso. El Jefe del Estado, le responde. Después, el consejero de la Embajada, presenta las cartas credenciales al embajador, que se adelanta hasta las gradas del trono y entregalas cartas credenciales al Jefe del Estado. Baja dos peldaños, las recibe y se las entrega al Ministro de Estado. El embajador presenta al Ministro, su personal de la Embajada de más categoría. El Jefe del Estado, saluda al embajador y se retira del Salón del Trono.

Luego, el embajador pasaba a cumplimentar a S. M. la Reina”.

Así relata el conde de Saint-Hilaire, el ceremonial protocolario de la presentación de embajadores en época de don Alfonso XIII.

Tanto en dicha época como en la actualidad, para ser recibidos por el Jefe del Estado en audiencia, se exige etiqueta a los caballeros y damas.

PROTOCOLO ACTUAL

Desde 1936, el protocolo español, está dirigido por el Ministerio de Asuntos Exteriores, bajo la égida de un jefe de Protocolo.

La etiqueta es casi la misma actualmente, que durante la monarquía alfoncina. Han variado algunas reglas, pero no muchas.

El introductor de embajadores, posee el rango de director general.

En la actualidad, S. E. el Caudillo, recibe sus audiencias normales y extraordinarias, en el palacio de El Pardo.

Ni en la recepción oficial de embajadores ni en las audiencias, el Caudillo pronuncia discursos.

En los coloquios privados de S. E. el Generalísimo con los embajadores, está presente por parte de España, el Ministro de Asuntos Exteriores.

Al Caudillo hay que tratarle en tercera persona, que es lo protocolario. Donde su Excelencia, se halla, estará visible y enhiesto, su Guión, para indicar su presencia.

El protocolo español es uno de los más señoriales del mundo o acaso, con el británico, el que más.

Europa PRESS.

Hoy escriben:
Gloria ARIAS
Miguel A. BRUNET
Antonio MOLINOS
Enrique PEYRONA
Antonio SARRIA

deportes

LAS CARTAS DE LOS ANGELES

A los parientes pobres

TANTO en la gran familia futbolística nacional como en las comunidades internacionales o en la pequeña familia de provincias, existen diferencias muy notables respecto al trato que recibe cada cual, a las obligaciones de cada cual y a los derechos de cada cual. Y así tenemos al "hereu" y al pobre desgraciado que se alimentan con las bellotas en la choza del puerco, al señorito que le hace duelo trabajar y le entusiasma que trabajen los demás, al niño mimado que se tumba en el sofá para ver "la tele" mientras sus hermanos se sientan en el suelo... Hasta llegar al aficionado de fútbol, que también pertenece a la especie de los parientes pobres.

Pariente pobre porque le toca pagar por sufrir, pagar por pasar frío y calor, pagar por soportar algún desplante de sus ídolos, pagar por aburrirse soberanamente noventa y nueve veces de cada cien. Pero además le toca llenar el graderío para que los chicos de la información no se metan con él y el club pueda salir adelante, mientras el futbolista llena su bolsa por el mero hecho de divertirse un rato, en el supuesto de que tenga humor para divertirse practicando el oficio, después de haberse divertido en la pista de entrenamiento de alguna discoteca. Claro que para esto ganan alguna vez y se molestan en repartir insignias, firmar autógrafos y cobrar entrevistas.

Al pariente pobre del pelotón viene a ocurrirle como al pariente pobre del cuento báurro, que además de traer el pollico y la garrafa de

vino para que pueda comer caliente su tía la de la capital, resulta que lo tildan de matraco, lo esconden cuando vienen las visitas de postín para no avergonzarse de él, come en la cocina y duerme en la bodega. El entrenador, por ejemplo, expone su cabeza saturada de ideales por la paz del club y un par de millonajes anuales, puntos y comas aparte, mientras que el directivo se sacrifica en el palco de los sillones por si cae alguna concejalía, en el talego o pequeñez por el estilo. Y el pariente pobre obligado a entonar el ¡Viva Cartagena y que se mueran los feos!

Ahora mismo, por si las primas que no pestañean fuesen pocas y mal alimentadas, Kubala y sus boys ya tienen anunciado un millonaje de gratificación por cumplir a medias con su deber de futbolistas y divertirse un par de horas escasas, pero el pariente pobre lo encuentra tan lógico y natural, está tan acostumbrado a mantener todo el tinglado trabajando dieciséis horas diarias sin decir ni pío, que hasta sonríe al reparar ciertas declaraciones de Gallego, en las que afirman que él, lesionado y en reposo, también tiene derecho al millonaje de marras y que además es justo que lo abonen, ya que el fútbol es la madre de todos los deportes. Y el pariente pobre a pan y agua, ahorrando para el partido del domingo y curando la afonía con pastillitas de clorato.

LA REVOLTOSA

ARRUA, jugador TRANSPARENTE

BIEN, ya hemos visto jugar a Nino Arrúa. Ahora ya podemos opinar cada uno por nuestra propia cuenta.

Mucho me temo que no estemos todos de acuerdo al emitir un juicio crítico sobre la real valía del famoso jugador paraguayo. Aparte de que una sola actuación y además en partido amistoso resulta a todas vistas insuficiente.

Hay que esperar y verlo evolucionar reiteradamente con el balón en los pies, para ver cómo reacciona ante estas defensas contrarias españolas que ahuyentan a los delanteros que no son partidarios de la zona de juego.

Por nuestra parte hemos de decir que nos gustó más que su forma de hacer, su especial manera de concebir. Aunque materializara un gol erigiéndose en un oportuno ejecutivo.

Pero la forma de ver fútbol asociación —y practicarlo—, volvemos a repetir, fué la faceta que más favorablemente nos impresionó en Arrúa. Lanzar el pase casi siempre con ventaja precisa a un compañero bien situado y correr a desmarcarse seguidamente hacia adelante lo repitió en varias ocasiones a lo largo de la jornada tarraconense.

Pero rara vez le fué devuelta la pelota en buenas condiciones. Es más, casi siempre, tuvo que volver grupas en solitario hacia el lugar donde naciera la jugada desaprovechada.

Y es que en fútbol si no hay correspondencia entre los compañeros no puede existir unidad de acción.

Está bien que Arrúa trate de aclimatarse y compenetrarse con el juego de sus nuevos compañeros. Pero también estos deben de hacer lo posible por entender el del recién incorporado zaragocista. Que desde luego, a nosotros nos parece que lleva mucho fútbol en sus botas y en su cerebro.

Como decíamos anteriormente es prematuro y peligroso vaticinar sobre Arrúa pero los atisbos de juego que dejó más que ver adivinar en su presentación, tienen entidad más que suficiente para apostar a una quiniela ganadora. Su forma de hacer y concebir hizo adivinar transparencias de la más alta calidad.



Foto García Luna

UNA LAGRIMA CAYO SOBRE EL ARENAS...

QUE pena, el Arenas! ... El eco repetía en la tertulia, las palabras de los reunidos, referidas con harto sentimiento al club decano de Aragón, al viejo Arenas, al cuadro roji-negro, que con tanta fuerza ha sonado siempre en nuestro fútbol regional. Pero los tiempos han cambiado y...

Y nosotros, que siempre fuimos del Arenas, ni ahora siquiera nos avergüenza el pregonarlo, sino todo lo contrario, añoramos capítulos de la historia jalonados de éxitos, para sumergirnos en la triste realidad que hoy nos abruma. Hemos pasado en muy corto intervalo de tiempo del ser al no ser, por múltiples motivos.

Conste que no tratamos de analizar una situación en su aspecto global, conste que reconocemos que se ha creado un patrimonio sólido y permanente (recinto polideportivo y magnífico campo de fútbol) pero nos produce tal sensación de impotencia este descenso en vertical del viejo Arenas que no podemos silenciar el detalle.

Ayer llevados en triunfos sus colores roji-negros por los Campos de la calle del Asalto, de San Antonio, Arrabal, Escoriaza, San José y otros terrenos de menos entidad, pero quizás de más solera. Por los campos de la región y

España entera, ya que en todas partes se temía y respetaba al conjunto arenero.

Hoy, ya lo ven ustedes, el último en Primera Regional Ordinaria, con tres puntos conseguidos en siete partidos y cinco negativos. Arrastrándose por el terreno deportivo de Entrerrios y ahuyentando a sus escasos seguidores, cuando en otra época formábamos legión. ¡Qué pena, el Arenas!

Todavía recordamos, cuando si se tratase de un ayer muy cercano, aquellos tiempos en que jugar en el Arenas representaba un honor y un orgullo, a pesar de las dificultades de todo tipo con que se enfrentaba el club y, de los "deterioros" de las viejas camisetas roji-negras. ¡Qué tiempos aquellos para los areneros de verdad!

Todavía recordamos, cuando si se tratase de un ayer muy cercano, la entrega plena de jugadores como Poned, Almunia, Santiago, Vallpuga, Serrano, Trullenque, el coriáceo Navarro, Pepito, Arrazola, Madruga, Palo, Iruretagoyena, Arias, Salinas, Aquerrera, Zapata, Violeta, Grech, Narro, Nino, Domingo y un sin fin de etcéteras. Pero hoy sólo nos resta preguntarnos: ¿Qué será del Arenas? ¿Respondemos en voz baja... ¡Dios mío, qué solos quedan los muertos!

Al gusto de "Carriega"

CRONICA Y RESULTADO (3-0) del PROXIMO PARTIDO

COMO nuestros lectores saben, pues también se informan leyendo "Zaragoza Deportiva", Luis Cid "Carriega", hizo a nuestra "revoltosa" compañera Gloria Arias, unas insólitas declaraciones en las que venía a decir que los informadores deportivos tenemos la sartén por el mango y que, lo arrogante por nuestra parte, sería enjuiciar sus alineaciones y tácticas antes de jugarse los partidos y no "a toro pasado".

Así pues, nos disponemos a ayudar al "mister" y al club mentalizándonos adecuadamente y ofreciéndoles a ustedes —creo que por primera vez en la historia del fútbol— la crónica del encuentro que ha de jugarse en La Romareda dentro de cuatro días.

Alineaciones. Murcia: Huertas, Pimiento I, Latas, Espárrago; Michirón, Alodrique, Pimiento II; Fuensanto, Trapería, Ñoro y Cabañuelo.
Zaragoza: Nieves, Blanco, González I, Vallejo; Arenaza, Molinos; Simarro, González II, Gómez Vila, Duñabeitia y Galdós.

El entrenador zaragocista dispuso la originalísima táctica del 4-4-3, que pronto comenzó a ser efectiva, pues el meta Huertas falló estrepitosamente, ante el disparo envenenado de Gómez Vila, a pase de Arenaza, jugada que habrá de repetirse dos veces más en vista de lo bien que les salió la primera.

El juego fue veloz y efectivo, ya que la táctica, era buena y nadie echó en falta a Ocampos, pues el árbitro se cansó de buscarlo entre los escasos espectadores, teniendo que ir a su domicilio particular, ya que el titular estaba viéndolo en la "tele", y cuando quiso expulsarlo a la caseta, se dió cuenta de que no era necesario, pues ya estaba en la suya.

La alineación, un tanto revolucionaria, causó admiración en los desiertos graderíos, que, contra todas las previsiones municipales, esta vez no se desplomaron. Luego, en vestuarios, el técnico zaragocista mostraría, su enorme disgusto por no haber podido ver el partido desde la pantalla peque, ya que el aparato portátil que se llevó al banquillo no funcionaba bien, y, claro, no pudo enterarse de lo que pasaba en el campo, como le suele suceder.



¡Ah! Y una queja, seriamente dirigida a la directiva. A los informadores que hacen vestuarios se les obligó a bajar a la Sala de Prensa por una claraboya de emergencia que se abrió en el techo, para lo que fueron adecuadamente equipados con paracaídas de una marca tan deplorable, que tuvieron que hacer sus preguntas desde la enfermería.

Si esta crónica anticipada del partido del próximo domingo, difiere en algo —que lo dudo— del que ha de jugarse contra el Murcia, cárguese la entera culpa a quien nos sugirió escribirla con semejante anticipación. ¿O es que tampoco así se va a quedar contento...?

Los insoportables anuncios de don SIMON

Para ver estrella recién importada del cielo del Paraguay, cedo telescopio engañoso.

A zaragocista que no quiera ir de guerra, cambiaría alfombra persa por bidón de gasolina.

Cambiaría mes sin bodas por exclusiva fotográfica de Arrúa.

Para instalaciones de factoría conservera murciana, se buscan terrenos en La Romareda donde enlatar higos del Paraguay.

A "agustinos de Aragón" cedo cañón directivo en buen uso, con que defender puerta falsa de acceso a vestuarios.

Vendo "stand" en Feria de Vanidades para comentarista deportivo que quiera firmar dos veces el mismo espacio.

Busco socio capitalista para engorde de primas y tíos listos.

Para presentación futuro fichaje zaragocista, cedo equipo de barrio sin camisetas.

ARRUA, SI. ARRUA
NO. ARRUA SELECCIONADO

El partido del pasado domingo contra el Gimnástico de Tarragona, dió para muchas opiniones que los supertécnicos del pelotón, se atreven a realizar, sentados juicios derrotistas.

—Arrúa, no es un jugador de la categoría que nos han presentado. ¡Fíjense como falla!

—Pues a mí me gusta. ¡Ha visto qué gol más habilidosamente ha marcado?

—Pero ahora ha rematado fuera.

—Y los mejores jugadores del

mundo también.

—Nada, nada. Con los millones que se han pagado por él, no se debe de fallar.

—¡Ah! Usted va contra los millones. Eso es otra cosa. Se habrá enterado de que ha sido

seleccionado para el "Día Mundial del Fútbol".

—También de eso habría que hablar mucho.

—Pues ya hablaremos más adelante.

—¡Ya hablaremos, hombre. Ya hablaremos! Que Arrúa, es bueno.

—¡Y Sotil!

CUANDO LAS
FEDERACIONES
TRABAJAN SE NOTA

Es bien cierto que cuando las federaciones en cualquier deporte trabajan, se nota. Una de ellas es la Federación Aragonesa de Bolos. En Petanca ha conseguido elevar el número de licencias de modo insospechado en Aragón. Y que practiquen ésta modalidad en casi todos los clubs aragoneses. Tanto las mujeres como los hombres.

Ahora le toca al Bowling. El Torneo de Fiestas del Pilar ha sido un éxito. El lunes se efectuó en los locales del Bowling Club el reparto de trofeos. En la categoría quedó campeón el señor Guzan, subcampeón el señor Babil; en partida máxima el señor Marín. En segunda categoría campeón

señor Ayerra; partida máxima señor Ayerra. Y una larga lista de premiados que dieron al acto la animación de que hay un deporte que se está moviendo y que en Zaragoza ya estaba casi apagado. Pero no, no. Ahí están sus federativos, dando impulso con el esfuerzo entusiasta de los que de verdad quieren hacer deporte y captan más adeptos cada día.

Cuando las federaciones trabajan, se nota.
¿O no?

¿Y EL GOLF?

Ahí están los torneos que se disputan en "La Peñaza" de golf, que son de calidad. Otra federación que ha demostrado actividad: la de Golf. Don Jesús Blasco, con la colaboración de la nueva y ya admirada sociedad deportiva zaragozana, han dado a Zaragoza la actividad precisa. Ahora es el Primer Torneo Abierto el que estos días se disputa en "La Peñaza" con la participación de lo más selecto del golf español.

También el golf demuestra que se trabaja con interés en Aragón. Así se hace.

¡BIEN POR LAS CHICAS DE
STADIUM CASABLANCA!

Las chicas del tenis de Stadium Casablanca han sabido clasificarse para los Cuartos de Final del Campeonato de España. Proeza no alcanzada por nuestro tenis hasta la fecha.

Elas las bellísimas Balet, Sanz, Romcalés y Aguirre han protagonizado una destacada actuación.

¡Bien por las chicas de Stadium Casablanca!

MEDALLAS DE ORO
PARA ZARAGOZA

En los Juegos Deportivos de las Academias Militares que se celebrarán en Marín, (Pontevedra). F. Blanco Varona y L. de la Chica Olmeda, pertenecientes a la Academia General Militar de Zaragoza, conquistaron las primeras medallas de oro.

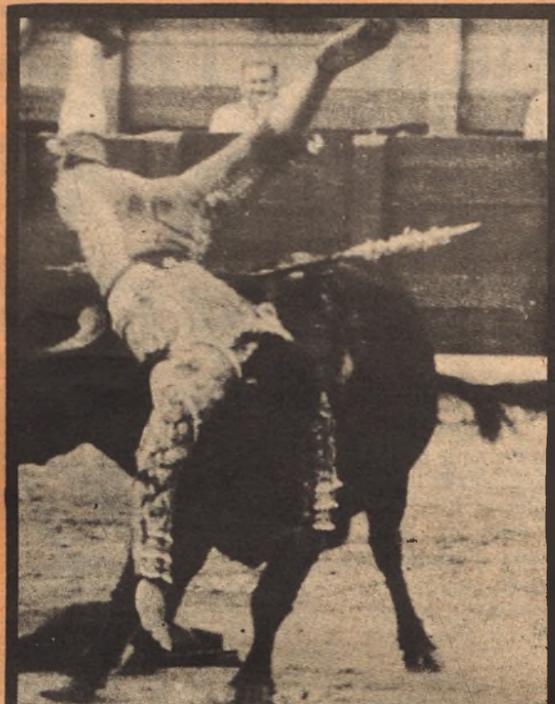
Vaya nuestra felicitación a quienes han hecho posible el triunfo. Creemos que esta satisfacción generalmente compartida, tendrá eco una vez más en nuestro deporte.

Los Campeonatos Militares que se organizan todos los años en nuestra región han sido un modelo de organización que siempre hemos señalado la conveniencia de imitar.

¿Lo haremos alguna vez?

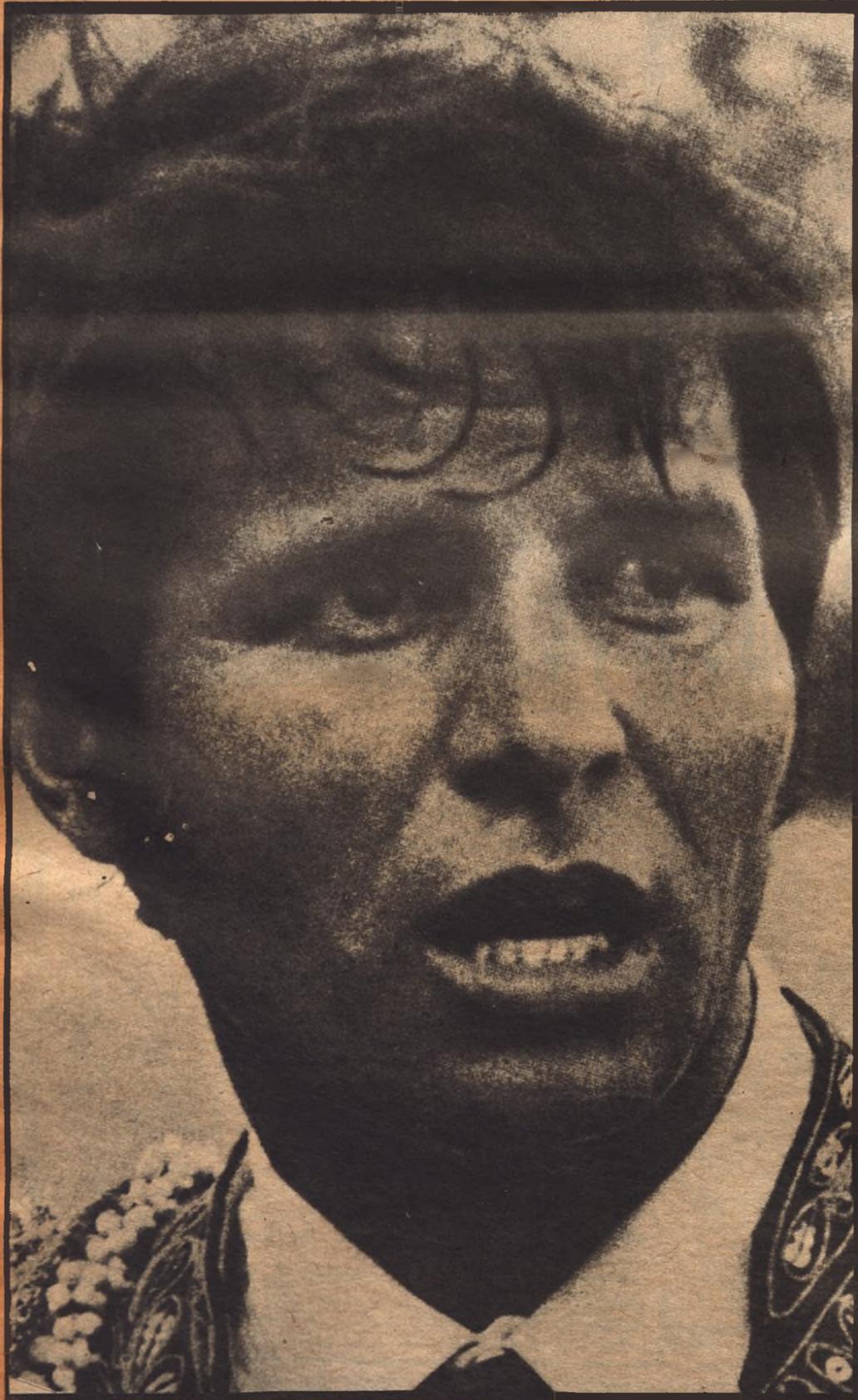


EL CORDOBÉS



pon

«Sólo hay una cosa que me quita el sueño: el café»



10

Mis whiskys con gente notable



He tomado muchos whiskys con este hombre de trueno, múltiple, vitalista e impar que se llama Manuel Benítez. Me conozco bien el personaje. He aquí una síntesis de las muchas entrevistas que he tenido con él, a lo largo de varios años.

Febrero de 1968. Una cortina de humo había hecho invisible a El Cordobés. El torero se había perdido en algún lugar del barrio judío de la ciudad de los Califas. El periodista había hecho un viaje infernal hasta allí bajo un diluvio. Pero nadie podía ofrecer una buena pista: "Manolo anda por ahí; cualquiera sabe dónde". Lo busqué en los sitios que él suele frecuentar; en el mesón del Conde, en el tablado de la Judería, en su hotel de la avenida de Medina Azahara... Inútilmente. Benítez se había esfumado.

Al alba, con las claritas del día, ese monstruo de bailarina, esa mujer de pedernal, a la que llaman La Tomata, me dijo:

—Estará con su amor.
—¿Con qué amor?
—Con un guayabo de dieciocho años que "pa" qué te voy a contar.

Al día siguiente a las nueve de la mañana fresco y lozano, vital y sonriente, Manolo se presentaba en el hall de su hotel. Le esperaban ya los líderes de su estado mayor. Allí estaba Luis González chófer ocasional de Benítez; su sobrino Juan y Rafael Guirado, el peluquero de Manolo, que se había trasladado a Córdoba desde Madrid sólo para recortarle el flequillo. Cien mil pesetas mensuales le costaba al torero ponerse en manos de su peluquero.

Le cogí en sus horas altas. El Cordobés estaba de buen humor, aunque al principio hizo un gesto de fastidio verme.

—He estado buscándote toda la noche Manolo...

— ¡Pues en seguida me ibas encontrar!

Y soltó una carcajada amplia y fiero. Manuel Benítez llegaba del infierno o de la gloria. En América había dejado plantado a Canorea, y los reporteros de ese país lo buscábamos para saber lo que había ocurrido.

—No ha pasado nada. Sólo que estoy hecho fosfatina. Este año la han tomado conmigo en América y ya estaba hart. Conque me he venido para acá. Ahora quiero descansar.

CORDOBÉS

dentro y por fuera

Se había engullido una tortilla con jamón. Luego, pidió una copa de coñac. Eran sólo las nueve y media de la mañana, pero yo le encontré en plena forma.

—¿Y has venido desde Madrid sólo para verme? ¡Qué tío! Aunque te traes entre manos... Hace dos años me estropeaste una boda. Sí, sí. Que te lo digan estos. Publicaste aquel reportaje y te armó... Yo quería casarme con aquella chica... ¿Verdad Juanito, que iba en serio la cosa?

Juanito, su sobrino, dijo que sí, que la cosa iba en serio. Cargo, pues, con la responsabilidad de haber dejado soltero a Manuel Benítez; Al menos, hasta entonces.

—De acuerdo, Manolo. Mi reportaje te estropeó la boda. Lo siento. Aunque pensándolo bien, a lo mejor le hice un favor a la chica.

Se le ensanchó otra vez la sonrisa y enseñó sus dientes de navaja.

—¡Que iba en serio, hombre! Que te lo digo yo! Pero, oye, no hables ahora de aquella chica, porque se va a casar.

Eran los tiempos en que acababa de despedir a su cuñado Insua.

—¿Qué os ha pasado?

—Nada importante. Sólo que he hecho unos ajustes entre mi gente. ¿No se cambian los ministros? Pues a Insua le voy a pasar a la oficina... Oye, dame un cigarrillo, de esos tuyos... A mi "cuñado" y a mí no nos ha pasado nada. Es sólo que me interesa mandarlo a la oficina... por lo que sea ¡Ja, ja, ja...! Y él, claro, está conforme... Mira, yo ando loco con los negocios, tengo un hotel, las fincas, una constructora de pisos... ¡Mi madre, la de los papeles que habremos construido ya...! Bueno, vamos a Villalobillos... ¿Has visto mi campo de tiro al pichón? ¡Ah, pues tienes que verlo! ¿Y el tablao flamenco que me han hecho? ¿Y el Ford automático que me he comprado? ¿Y los caballos? ¡Verás qué caballos, tú! Tengo uno, que sólo le falta hablar... ¡Un tío de caballo!

—Mira, Manolo, iré contigo a Villalobillos, pero, antes, responde a una pregunta: ¿Has hecho desgraciada a alguna mujer?

—Estalló en una de sus ruidosas carcajadas. Se llevó las manos al vientre y se puso a jadear de risa:

—¡Qué pregunta! Déjame pensar la respuesta... Bueno, vamos a la finca, matamos unas gallinas y te contesto a eso.

Vamos, fuimos a 120 kilómetros por hora en el Mercedes de Manolo, camino de Villalobillos. La mañana era muy fría y

"El Cordobés" tiritaba dentro de su leve terno gris. Ascendimos por las verdes laderas de la serranía. Manolo, después de su noche en blanco, estaba deseando llegar a su cuartel general.

Estaban en el garaje los coches de Benítez;

—Fíjate en este Ford Cóndor. Es todo automático. Hasta los faros se abren por medio de un sistema electrónico. Todavía está sin estrenar.

Tenía, también un Jaguar amarillo, último modelo.

—Pero este sólo lo saco para dar un paseillo por la playa...

Nos acomodamos en el fabuloso salón de la casa. Alguien puso unos troncos en la chimenea. Una camarera, joven y muy guapa, trajo café.

—El café es uno de mis vicios. Todos los días me tomo ocho o diez vasos.

—Bien, Manolo. Responde ahora a mi pregunta. ¿Has hecho desgraciada a alguna mujer?

—¿Sólo a alguna...? ¡Ja, ja, ja!

Otra vez su carcajada tenía algo de diabólica y de ingenua.

—¡Hombre! ¡Yo no me he liado a pederas con ninguna! Mira, cuando me vaya de los toros, si encuentro a una buena chica, me caso. ¡Yo le hecho mucho valor a la vida!

(Hago aquí un paréntesis para significar que, por aquel entonces, Martina "la Pantera" era ya su más fiel admiradora...)

—Oye, Manolo ¿Hay algo que a tí te quite el sueño?

—Sí. El café.

—No es eso. Y, por favor, deja ya de reírte. Me refiero a algo que te arañe la conciencia...



—Pues... no. Yo vivo a mi aire. Y si alguna vez hago daño a alguien, es sin darme cuenta. Pero luego me arrepiento.

—Y extiendes un cheque para remediar el desaguisado ¿eh?

—No, hombre no. Con dinero no se arregla todo. ¡Vamos, me parece a mí!

—Contesta sin pensar la respuesta a estas preguntas, Manolo. Dime un nombre de mujer...

—Ana

—¿Quién es Ana?

—¡Y yo que sé!

—El nombre de un torero.

—Manolo.

—¿El de un ganadero?

—Miura

—Tú no has coincidido con ningún miura en una plaza.

—¡Hombre claro! Es que nos llevamos muy bien don Eduardo y yo.

—Dime el nombre de un músico.

—Beethoven.

—¿Cual de sus sinfonías te gusta más?

● La noche en blanco

● De cómo se estropeó una boda

—¡Y yo qué sé! ¡A mí que se me ha perdido con el señor Beethoven! Si ni siquiera sé dónde vive... Tú pon que me gustan todas sus sinfonías y ya está.

—¿Sabes que este año te van a dar la guerra en los ruedos?

—Bueno antes de empezar la temporada siempre se dice lo mismo. Y luego cada cual hace lo que puede.

—Cuando te retires, ¿quien será tu sucesor?

—¡Y yo que sé! ¿Tú te crees que soy adivino?

Por primera vez, un periodista había sido invitado a conocer las dos realizaciones que "El Cordobés" había hecho en su finca el campo de tiro de pichón y el "tablao" flamenco que es casi un milagro arquitectónico, debajo de la piscina. El agua está separada del sótano por un cristal especial, fabricado en Italia, y por el que Manolo había pagado un millón de pesetas.

—Bueno, vamos a ver las cuerdas. Quiero que veas mis caballos.

"Chulo", "Sultán", "Bonito", "Curro", "Favorito" y "Carlo", son seis ejemplares de pura sangre árabe y largas crines.

Se le ensanchan los pulmones, respirando el aire fresco de la mañana a Manuel Benítez.

—¡¡Uff!! Esto es sano, ¿eh? Aquí no se echa nadie a perder.

Tomamos otro café en la cafetería que se ha hecho instalar en el campo de tiro. Luego, volvemos a la casa. Sobre la chimenea de invierno, Manolo había clavado dos babuchas con sus respectivos calcetines.

—¿Forman parte de la decoración?

—No... es una especie de manía. La primera vez que pasé aquí la Nochevieja me quité una zapatilla y un calcetín y la eché a la lumbre. Luego, dos años más tarde, lo colgué... Y ya es una costumbre.

Luego, repentinamente, le asaltó un mal viento y le entró una extraña furia:

—¿Sabes lo que ha escrito un crítico de Bogotá? Pues que yo gano mil doscientos dólares por cada minuto que estoy en la plaza. El tío pelmazo se creyó que me iba a ofender por eso. ¡Menuda propaganda! ¡Pero si a mí lo que me gusta es que larguen... Claro, a veces se



pasan de rosca y terminan cabreándome.

—Es que tú, no sé cómo siempre te las arreglas para ser noticia...

—No, no... La culpa es vuestra, que no me dejais ni respirar... No puedo permitirme el lujo ni de tener novia formal, porque luego vienes tú y tus compinches y me seguís por todas partes... La última vez, me estropeaste la boda, porque los padres de la chica se cansaron de tanto lío y de tanta gaita. Y yo iba en serio. Yo estaba hasta las "trancas"... ¡Sobrino! ¿Verdad que sí?

No sé. Lo único cierto es que "El Cordobés" había llegado a una especie de deformación con respecto a las mujeres. Estaba convencido de que todas eran unas frívolas, sólo porque a él se le daban como hongos. Lo que ignoraba es que no todos los hombres disponen de un Jaguar amarillo, de un Ford electrónico, de un hotel de lujo, de tres fincas de ensueño, de 1.000 millones de pesetas y de una leyenda que roza la mitología para hacer fácil la conquista.

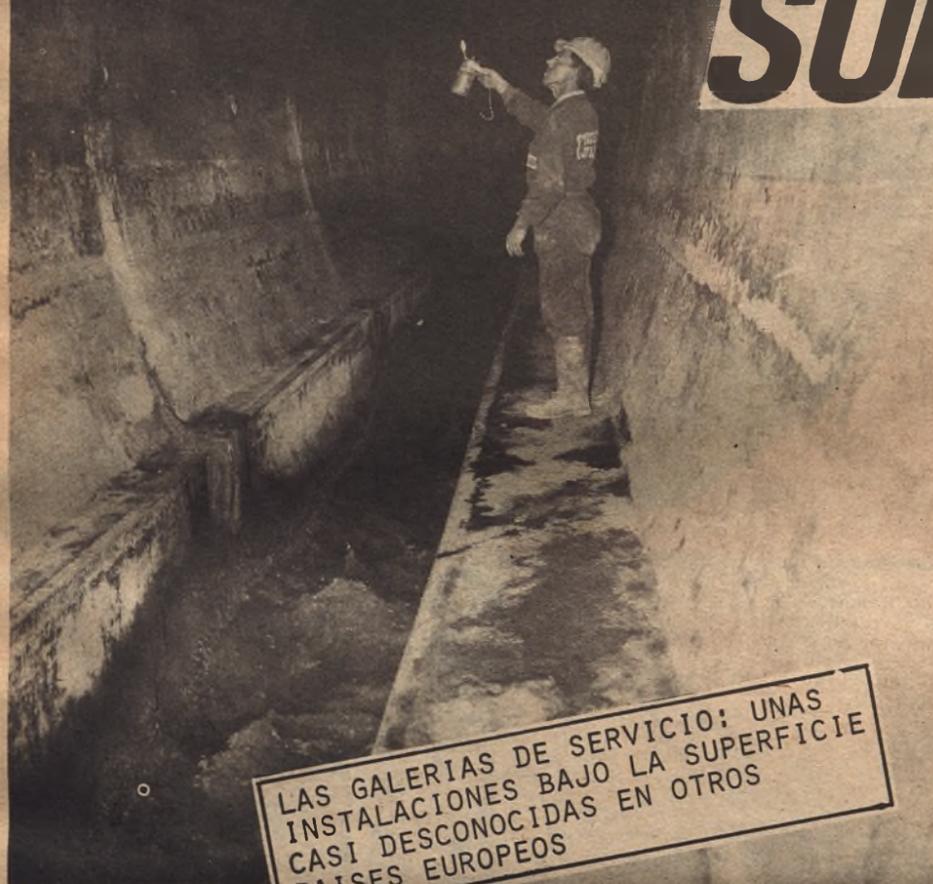
Y a un hombre de esa especie hay que darle una palmada cariñosa y animarlo a vivir...

Uno de los miembros del equipo de conservación y limpieza del alcantarillado madrileño inspecciona uno de los tramos visitables. (Foto Fiel-efe)

EL DESCONOCIDO MADRID SUBTERRANEO

● EL ALCANTARILLADO QUE CON MAS RAPIDEZ CRECE EN EUROPA

CASI DOS MIL CIENTO KILOMETROS, BUENA PARTE DE LOS CUALES SON VISITABLES



LAS GALERIAS DE SERVICIO: UNAS INSTALACIONES BAJO LA SUPERFICIE CASI DESCONOCIDAS EN OTROS PAISES EUROPEOS

kilómetros correspondientes a las nuevas colonias de circunvalación. Además están los kilómetros de alcantarillado tubular -mil treinta y dos (1.032) en total- más otros noventa correspondientes a colonias: la suma total del madrileño servicio subterráneo de aguas negras asciende a la respetable cifra de dos mil noventa y seis (2.096) kilómetros. Esta cifra se nos quedará anticuada, por supuesto, muy pronto.

La conservación, reparación y limpieza de este alcantarillado y los colectores correspondientes están adjudicadas a una empresa privada especializada. Más de cuatrocientos hombres se ocupan en esta tarea. Cuarenta y ocho vehículos, de los cuales veinte son unidades de impulsión para limpieza hidrodinámica se emplean también. Un circuito cerrado de televisión, así como servicios de radioteléfono, ventilación y detección de gases completan la vigilancia y hacen más fácil la conservación de ese Madrid subterráneo. Otras innovaciones son la iluminación y ventilación interior, señalización en el alcantarillado visitable y la actualización de los planes generales de la red. Obras previstas o en marcha son

los colectores de Butarque, que recogen aguas de Alcorcón y Villaverde, así como las obras del Manzanares en su margen derecha, entre el Abroñigal y la estación depuradora de Butarque. También el colector Sur, entre la estación Sur y la carretera de Vallecas, nueva fase del colector de Barajas, de Valdemarín, Valdelabar, de Aluche y de Fuencarral. Están terminados -creemos- los dos tramos del colector axial de la Castellana y otro que se ha desdoblado del colector del Arroyo del Fresno.

Otro Madrid subterráneo, más singular si cabe, más desconocido, y casi exclusivo de la capital española, es el de las galerías de servicio. Puede decirse que casi no existen en otros países. Estas galerías alcanzan ya proporciones muy respetables, destacando las de las calles de Bailén, Delicias y Montera. Estos túneles subterráneos, visitables -aunque lógicamente, no abierto al público- llevan principalmente los servicios de gas y electricidad. Es una gran resolución para la conducción sin grandes problemas de cables y tuberías.

(Fiel).

MADRID es, sin lugar a dudas, la capital europea de más crecimiento en el subsuelo. El incremento de población de la capital española ha obligado a una extensión acelerada de sus galerías subterráneas, tanto de alcantarillado como de servicio. Un equipo de expertos, casi todos ingenieros de Caminos, Canales y Puertos proyecta, vigila y planea este crecimiento madrileño bajo la superficie. Es cierto que hay desfases entre el número y calidad del alcantarillado y las necesidades, pero intentan solucionarse: las disponibilidades económicas inciden negativamente en este sentido. No obstante, el ayuntamiento tiene un plan de tres años, que consta de cinco fases principales. En el presupuesto extraordinario del Ayuntamiento madrileño se destinaron para 1973 un total de 500 millones de pesetas para la construcción de nuevos colectores y la actualización y ampliación de los ya existentes.

producen- actualmente se encuentran en servicio ochocientos noventa y cuatro (894) kilómetros visitables, más ochenta

EL VIEJO MADRID Y SUS PROBLEMAS

Por zonas, es el casco más antiguo de Madrid, la llamada zona de los Austrias, el que tiene alcantarillados más viejos. Pero se trata de una zona que tiene suficiente con sus viejas alcantarillas. Téngase en cuenta que ha crecido poco en número de habitantes. Los sectores peor dotados corresponden a algunas calles de Las Latas, Canillas, Puente de Vallecas, Villa de Vallecas y Barajas. Necesitan ampliación de su sección los colectores de las barriadas de El Fresno y Villaverde, amén de alguna otra de menor importancia y urgencia. Puede decirse que los lugares que hemos citado, desde Villaverde a Canillas, son los "puntos negros" de la circulación subterránea de aguas.

KILOMETROS CANTAN

Sin tanta leyenda romántica como el tan escriturado alcantarillado de París, pero también laberíntico y desconocido, misterioso y oscuro, altamente eficaz -a pesar de las incontables inundaciones que en casos muy excepcionales se

CONCURSO FOTOGRAFICO de "ARAGON/exprés"

Veraneo en Aragón

PIRINEO ARAGONÉS: ANSO (HUESCA)
"LEMA AURIPA"

Pedro Semilla Fuste
Mariano de cavia, 15 - 17

CASSETAS

expres

Corresponsal - Delegado: José Luis MARTINEZ
Plaza de España s/n. 2.º A

AUTENTICOS DEPORTISTAS

● EL TUSA, EN BUSCA DEL SEXTO
TITULO DE CAMPEON DE ARAGON



Actualmente, una faceta muy importante en el mundo laboral, en nuestras empresas, es la del deporte con el que se trata de convertir en realidad el viejo aforismo de mente sana en un cuerpo sano. Algunas de estas empresas destinan ciertas cantidades en sus presupuestos para que los trabajadores se formen física y deportivamente al margen ya de los triunfos o las derrotas como señalara el barón de Coubertin. Claro que si con tenacidad e ilusión además de participar se gana... ¡Mejor que mejor!

Una empresa radicada en Casetas, Tusa, cuenta, por ejemplo, con ocho modalidades deportivas organizadas en las que se agrupan sus productores con ganas de hacer deporte y entre ellas, claro está, es el fútbol la que tiene más partidarios. El equipo se fundó ya hace unos años y desde entonces ha alcanzado casi siempre los máximos galardones en cuantos torneos ha participado.

Ha sido cinco veces campeón de Aragón logrando en otras dos temporadas el título de subcampeón dentro del fútbol de empresas. Ha obtenido también la Copa de Educación y Descanso y sus vitrinas están plétóricas de trofeos que respaldan la brillante actuación del equipo.

En la presente temporada ha formado un cuadro de jugadores excelentes y afronta la competición bajo los mejores auspicios. Juega sus partidos en el campo del Casetas y de los tres que ha disputado hasta ahora ha ganado dos y empatado el tercero con siete goles a favor y uno en contra. Buen porcentaje, desde luego.

El próximo día 29 se celebrará una cena de homenaje, al equipo en un céntrico hotel para festejar los éxitos conseguidos en la pasada temporada y tomar fuerzas para revalidarlos en la presente, proyecto que, según van las cosas, es muy posible que se convierta en realidad. Nosotros, por de pronto, le deseamos que lo consiga.

Forman parte de la Directiva de la sección de fútbol que preside José L. Romanos, Martín Sudrián, Gracia Vicente, José Meléndez, Luis Moreno, Adolfo Navarro, Jesús López, Luis Lafuente, Amador Chueca, Fernando Ochoa, Pedro Hurtado, Jesús Lafuente y Manuel Ibáñez.

Antonio Díez es el preparador del equipo teniendo como adjunto a Amador Chueca. En cuanto a la plantilla está constituida por Santiago Lázaro, Joaquín Lázaro, Fernando Miralles, Ricardo Montañez, José Ruesta, José María Melús, Carlos Royo, Mariano Lostao, Agustín Esques, César González, Carmelo Borao, José A. Sanz, Adolfo Valeau, Angel Vicente,

Francisco Abós, Andrés Plumed, Martín Miranda, Domingo Belio, Carlos Tejedor, Santiago Preoxens, Adolfo Suárez y Jesús Martín Sanjose.

¡Suerte y que sigan los éxitos!

Isidoro SANCHEZ

Los servicios postales

● ES NECESARIO QUE LA ESTAFETA CREADA EL PASADO AÑO ENTRE A FUNCIONAR LO MAS RAPIDAMENTE POSIBLE

Casetas, con sus 10.000 habitantes y un pico cada día más largo, cuenta con un servicio de Correos bastante deficiente y si funciona de forma satisfactoria —dentro de lo que cabe— se debe única y exclusivamente al celo y espíritu profesional de los hombres que en nuestro Barrio lo sirven.

Estas deficiencias fueron detectadas en primer lugar por los propios Inspectores de Cuerpo que plantearon ante la Superioridad la necesidad de mejorar los servicios elevando a estafeta el rango de la oficina. Comisionados de Casetas se desplazaron asimismo a Madrid, en donde fueron recibidos por el Director General del departamento, don León Herrera, quien les acogió con gran amabilidad mostrando a lo largo de la conversación su perfecto conocimiento del problema. Con auténtica sinceridad afirmó que los créditos disponibles no permitirían resolver el problema dentro del año 1972 pero que haría lo posible para que se pudiera solucionar en 1973.

Y en efecto, el 23 de diciembre del pasado año aparecía en el B.O. del Estado el Decreto número 3.677 por el que se autorizaba a la Caja Postal de Ahorros para la adquisición o alquiler de locales para sus servicios y de viviendas para los funcionarios en Casetas. El Sr. Director General había cumplido su promesa.



Posteriormente, tenemos entendido que funcionarios del Cuerpo de Correos visitaron nuestro Barrio e hicieron gestiones para el alquiler de locales y viviendas o la cesión de un solar en donde construir el nuevo edificio de Comunicaciones.

Pero Casetas no posee ayuntamiento propio y depende del de Zaragoza. En consecuencia, entendemos que es el ayuntamiento de la capital el que debe proporcionar los terrenos necesarios y caso de no tenerlos en propiedad, adquirirlos para que la Caja Postal pueda cumplimentar el decreto de referencia si es que no hay posibilidad de encontrar en alquiler los locales que se precisan.

Y así están las cosas. Existe muy buena voluntad por parte de todos, pero es el caso que los servicios postales siguen desarrollándose en condiciones inaceptables tanto para los usuarios como para los propios funcionarios, condiciones de las que la fotografía que acompaña este comentario es muestra fehaciente.

Por otra parte, entendemos que Casetas por el número de sus habitantes y por su volumen industrial precisa de muchos servicios postales que hoy no presta por no estar autorizada la oficina actual.

En resumen, que aún teniendo constancia de que todos cuantos intervienen en este asunto hacen lo que pueden para resolver el problema de nuestro Barrio, nos atrevemos a insistir ante la Jefatura de estos servicios para que den al expediente el

empujón definitivo que resuelva de una vez y por algunos años las muchas deficiencias que hoy tienen en Casetas los servicios de Correos. Y muchas gracias, desde luego, por lo que ya se ha hecho hasta ahora.

TROFEO A LA REGULARIDAD

PALLARES ENCABEZA
LA LISTA CON UN
PUNTO DE VENTAJA

Ha comenzado a tomar color y emoción el Trofeo a la Regularidad que concede "ARAGON/expres" al jugador del Casetas que más méritos haya contraído a lo largo de la temporada. Las posiciones empiezan a dibujarse, pero aún quedan muchas jornadas por delante y cualquiera sabe lo que puede ocurrir a finales de la competición.

En esta semana fueron don Máximo Seral y don Braulio Garro, los aficionados que constituyeron el Jurado encargado de conceder las puntuaciones y a los que de todo corazón agradecemos su colaboración. La lista está así en los actuales momentos:

Pallarés	13	2	15
Pérez	12	2	14
Moros	11	2	13
Bezares	11	2	13
González	10	2	12
Gargallo	10	2	12
Gómez	7	2	9
Bueno	7	2	9
Blasco	7	2	9
Miguel	7	-	7
Cholo	7	-	7
Ochoa	6	-	6
Verón	2	2	4
Larraga	1	2	3
Macías	1	2	3
Tomeo	0	3	3
Juanito	3	-	3
Yepes	3	-	3
Herranz	1	-	1
Moreno	1	-	1

Como pueden comprobar la máxima puntuación en el partido jugado en Almudévar correspondió al guardaneta Tomeo por su serenidad y aplomo bajo los palos y sus intervenciones "marca de la casa" acreditando su gran clase. Esperamos que en los próximos encuentros con Alcañiz y Arenas haya cierto "baile" en la lista... ¡Suerte para todos!

ARAGON
expres

SE VENDE
EN CASETAS
EN

LIBRERIA HERGAR
Estando

CAYETANO BARRERA
Vendedor ambulante

NIEVES BERNAL
Kiosco

DE LA DUDA A LA ESPERANZA

YA SE HA CONQUISTADO EL PRIMER POSITIVO

El triunfo logrado el pasado domingo en Almudévar ha colmado de satisfacción a toda la afición local y si hace tan solo 3 semanas estábamos un tanto intranquilos por esos 3 negativos que arrastraba el equipo actualmente se respiran ya aires positivos, pues en dos salidas consecutivas los muchachos de Ansodi han traído para nuestros lares los cuatro puntos en litigio ¿Hay quien dé más?

¡Ah! Otra cosa muy importante es que en las 7 jornadas que se llevan (hay un partido aplazado) seguimos los primeros en el trofeo a la deportividad. "Excelente ¿no? Ahora a esperar el domingo la visita del Alcañiz. Un buen equipo que a no dudar venderá cara su derrota. No obstante, nuestros muchachos se hallan plétóricos de moral y fuerza, y es

de esperar que tanto en este partido como en el del próximo jueves día 1 frente al Arenas, los puntos suban al casillero del Casetas. Siempre contando con el calor y aplauso de la afición, claro...

Queremos notificar a los socios y aficionados, que el próximo domingo día 4 a las 12 de la mañana se celebrará en el cine Florida, cedido gentilmente por su propietario, don Julián Gracia, una Asamblea General del Club para tratar en ella asuntos muy importantes relacionados con el nuevo campo de fútbol. Dada la trascendencia e importancia de esta asamblea, es de esperar la asistencia masiva de todos los socios, pues va en ella el futuro del patrimonio de nuestro Club.

I.S.L.

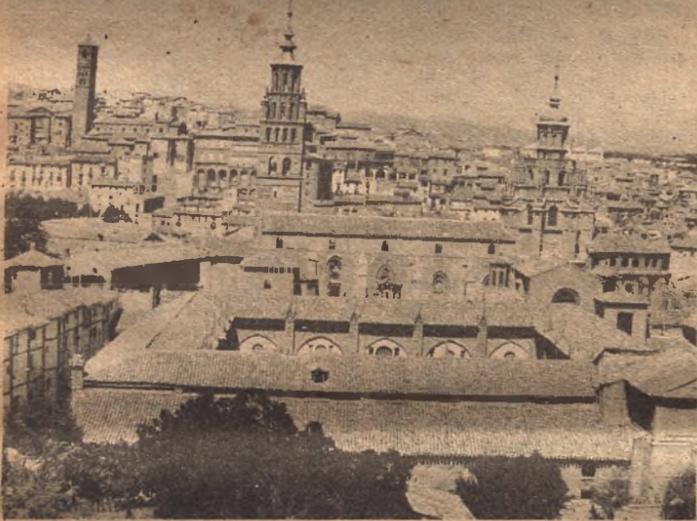
TARAZONA

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO:
BALBINO SERRANO GRIMAL
Capuchinos, 4 - Teléfono 266

TARAZONA

y su FUTURO



Hay problemas y proyectos que están en la mente de todos. Cuántas veces hemos soñado con el Embalse del Val. Cuántas veces hemos oído hablar de la Ciudad Montaña. Realmente estos proyectos son importantes.

Ahora se habla con cierta insistencia de un POLIGONO INDUSTRIAL. Y a decir verdad, TARAZONA lo va a necesitar.

Hay que pensar que la SEAT con sus 8 mil puestos de trabajo y con sus sueldos, es fruto muy apetitoso para nuestras gentes que tienen puestos de trabajo y sueldos, que parecen minisueldos.

Las autoridades provinciales que ven venir la avalancha de peticiones, desde todos los puntos de la región para trabajar en la SEAT, FORD o FIRESTONE, en la capital, han previsto una serie de polígonos industriales en las principales ciudades de la provincia. Es, por supuesto, una manera de frenar esa avalancha (próxima).

TARAZONA es ciudad importante de la provincia y además tiene una tradición industrial, que muy pocas poblaciones aragonesas tienen. Por supuesto nuestra ciudad DEBE DE TENER ESE POLIGONO INDUSTRIAL que amortice la emigración hacia la capital.

Es ahora competencia de nuestro ayuntamiento el luchar, el saber conseguir este polígono. Pero que nadie se lave las manos, si la empresa falla, si por casualidad ese polígono no llega, no culpemos a unos hombres. La empresa es de todos; seamos razonables y luchemos por ese desarrollo que TARAZONA y SU COMARCA necesitan.

Hablar del Embalse del Val, parece que es hablar de "agua de borrajas" y puede que hasta sea verdad. Tenemos que unirnos TODOS para lograr que el añorado embalse del Val, deje de ser fantástico proyecto, y se convierta en realidad.

¿Son estos los principales problemas que tiene Tarazona? Pues no. Sencillamente hay muchos más problemas; para mí uno muy importante: La Juventud. ¿Se han parado ustedes a observar a la juventud turiasonense? Yo pertenezco a esta juventud de Tarazona, que de manera especial me preocupa. Me duele que nuestros jóvenes sean tan inmovilistas, que estén dentro de la sociedad de consumo, en una palabra: Consumidos ó consumidos.

¿Qué valores aporta nuestra juventud? Muy pocos. Nos conformamos con pasar las horas en los bares, no preocupa la vida municipal, importa un rábano lo que haga el Ayuntamiento, y se arroja por la borda todo aquello que molesta, precisamente aquellas personas que te dicen que tú eres un inmovilista. Cuántas veces hemos desterrado a grupos de muchachos, que han intentado hacer algo. ¿Apoyamos, a conjuntos musicales, a grupos corales, a muchachos que dirigen un club, a chavales que hacen una revista?

No protesta la juventud; no sabe. Se conforma con sus paseos y con sus rondas por los bares. Las cosas ya las harán otros. Me duele esta juventud turiasonense. Pero no hay que echar la culpa a los propios jóvenes. Hay algo que falla en nuestra propia sociedad.

Dentro de pocas semanas la ciudad vivirá el ambiente de las elecciones. No sólo hay que buscar a la gente competente que logre para TARAZONA un polígono industrial, un embalse del Val, esto a aquello. Al Ayuntamiento, por supuesto, debe de llegar la gente mejor preparada, los más competentes pero también esas personas que con su esfuerzo y ejemplo pueden hacer el milagro de mover a una juventud.

Sois vosotros, cabezas de familias, quienes tenéis la obligación con vuestro voto, de hacer llegar a la casa de la ciudad, a estas personas que trabajen por el futuro. Y el futuro no es sólo el embalse, el polígono. El futuro es la juventud, esta juventud turiasonense que necesita un revulsivo.

El problema no es técnico, el problema es humano.

Miguel Angel SANJUAN BARCELONA

FUTBOL

Poco juego ante el ALMAZAN

ALGUNAS LAGUNAS EN EL EUREKA QUE CONVIENE SUBSANAR CUANTO ANTES

El pasado domingo y en "San Juan", se celebró el encuentro correspondiente a la Primera Preferente entre el Eureka y el Almazán. Partido de escaso valor técnico, si descontamos algunos minutos de la segunda parte, en los que los "rojillos" volvieron por sus fueros y demostraron tener "garra" y clase para empresas de más categoría.

Primera visita de los sorianos a Tarazona, entrega del correspondiente banderín conmemorativo y a presenciar un encuentro que en líneas generales no nos gustó. Debutó en casa el veterano Pellicer; creemos que este jugador debe ser reservado por Arilla para los encuentros en campos foráneos, ya que en el nuestro se le ven muchos defectos y pocas virtudes.

LAGUNAS EN EL EQUIPO

Así mismo creemos que la defensa hace "agua" en algunas ocasiones; debe ser reforzada lo más rápidamente posible, así como la línea media, que es la que crea juego. Si así se hace evitaremos ver a una delantera que para hacerse con los balones tiene que bajar a las líneas de cobertura, pues los jugadores que necesariamente tienen que hacer esta misión bastante hacen con quedarse en su sitio y evitar el bombardeo del portal de Asensio.

No es que tengamos apatencias de ascenso a Tercera División, pero sí el lograr una clasificación digna en nuestra Categoría, aunque respecto a ese ascenso, si la Preferente sigue así con partidos suspendidos, dimisión de directivos, crisis económicas y jugadores que no justifican sus

fichajes, nada nos extrañaría que el Eureka, que no tiene ninguno de esos problemas, obtuyese "sin querer" el ascenso a Categoría Nacional.

EL VETERANO ALMAZAN

El Almazán es un equipo de "veteranos" en su mayor parte; no ponen ilusión en el juego y tiene una delantera que no sabe realizar goles. Si en la primera parte hubiesen aprovechado su intenso dominio y acertado en la puntería, seguro que los turiasonenses no hubiesen ganado el partido. Les fue anulado un gol muy justamente, ya que fue rematado con la mano de un delantero.

Nuestro Eureka, desplazado en la primera parte; no obstante, logró su gol en esta mitad por parte de Vijuesca.

Mejoraron los "chavales" en la segunda mitad, haciendo un buen juego en algunos momentos y estimamos que la inclusión de Sanz en la media dio más textura a nuestro equipo. En esta parte fue Sanz el que consiguió los dos goles restantes.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Arbitró el Colegiado Sr. Peris que lo hizo muy bien, así mismo estuvieron perfectos en las bandas los Sres. Esteban y Soteras, este último muy enérgico al señalar que el gol forastero había sido marcado con la mano.

Y nada más de historia de este encuentro. A esperar el próximo domingo la visita del Escatrón, en la que creemos se solucionarán algunos de los problemas

apuntados. ¡Ah!, el día 4 de Noviembre vamos a Ejea; allí nos esperan los pupilos de Oliván, persona de grato recuerdo para el fútbol turiasonense. Les encarecemos se aten bien las botas, pues nuestros chicos van con ganas de puntuar y así de esa forma, escalar puestos en la clasificación.

Alineaciones:

C. D. EUREKA-TARAZONA

Asensio; Arilla, Zugasti, Alfonso, Pellicer, Vijuesca, Terrado I, Latorre, Sáinz, Marcellán y Royo.

Sanz sustituyó a Marcellán. Merece destacarse el trabajo de Sáinz y la buena intuición de Terrado I, a pesar de no jugar en su puesto acostumbrado. Bien Asensio y en Arilla vemos posibilidades si lima alguna de sus asperezas.

C. ALMAZAN

Bermejo; Marco, Diago, Loscertales, González, Doró, Jaime, Teo, Medrano, Sanroum y Taja.

Taja fue sustituido por Miranda.

Por el Almazán no merece destacarse más que la veteranía de Doró y la actuación de su cancerbero Bermejo.

JUSTO HOMENAJE

● DON ANTONIO DE LEYBA, HIJO ADOPTIVO DE LA CIUDAD

Para el próximo día 27 y en la Casa Consistorial, está previsto un gran homenaje de cariño y reconocimiento turiasonenses, en la persona del Excmo. Sr. D. Antonio de Leyba y Andía, ex-subsecretario del Ministerio de la Vivienda y vinculadísimo a la vida socio-económica de Tarazona.

Será un homenaje popular, al que tienen anunciada su presencia, Autoridades y Jerarquías, tanto nacionales como provinciales. En este acto se procederá a otorgar al Excmo. Sr. D. Antonio de Leyba y Andía, el título de Hijo Adoptivo de Tarazona.

"TARAZONA/expres", se congratula de este homenaje y nombramiento y envía al Sr. de Leyba, por anticipado, su felicitación y adhesión al mismo.

● REUNION EN LA DELEGACION COMARCAL DE DEPORTES

La Delegación Comarcal de Educación Física y Deportes, va a celebrar una muy importante reunión, el próximo día 26, a las 8,15 de la tarde en la Biblioteca Municipal "Cardenal Goma". El objeto de esta reunión, es el de programar toda la actividad deportiva de nuestra juventud para la temporada 1973-74.

Es muy interesante la continuidad ascendente de nuestros deportes: Balonmano, Balonvolea, Atletismo en todas sus facetas, fútbol etc. deben potenciarse y lograr una verdadera afición.

Nuestras Entidades deportivas, Clubs y Organización Juvenil, deben programar en esa reunión sus actividades y llevar a efecto la confección de los correspondientes presupuestos de gastos e ingresos.

ELECCIONES MUNICIPALES

● TRES ASPIRANTES -POR AHORA- A LAS DOS CONCEJALIAS VACANTES

Ya hay un gran ambiente electoral en Tarazona, en estos días y en los Centros Oficiales, tertulias, bares y casinos, se habla, se proyecta, se recuerdan viejos problemas ciudadanos y de la comarca y hasta se discute.

Ambiente de cordialidad entre todos y de visión de futuro de nuestra ciudad y su comarca. A siete fechas de finalizar la presentación de documentos en la Junta Local de Elecciones, y referente todo ello a las concejalías por el tercio de cabezas de familia y mujeres casadas, podemos decir que ya hay tres aspirantes masculinos a cubrir las dos vacantes del Ayuntamiento por este tercio: Uno es veterinario y está muy vinculado al crédito y ahorro de la Ciudad; otro, es joven agricultor y ganadero, de familia turiasonense muy arraigada a la vida local y también hay un tercero, comerciante, y con dependencia de una importante faceta estatal.

No olvidamos los comentarios femeninos existentes en orden a las elecciones municipales, y casi podemos asegurar la presencia de una mujer casada en esta tan importante coyuntura de la política y administración ciudadanas.

Sabemos de más aspirantes, que hasta la fecha no se han decidido aún, pero seguros estamos que en estos días darán el paso al frente; en nuestro próximo TARAZONA-EXPRES daremos ya los nombres de aspirantes a concejales del Ayuntamiento de Tarazona, por el tercio familiar.

A todos ellos, a los ya decididos y a los aún indecisos, les recordamos el momento tan crucial e interesante por el que pasa la vida turiasonense. Entrega, constancia, servicio al bien común, información y disciplina, debe ser el lema que lleven al Palacio Municipal, para así lograr la futura proyección y aumento de riqueza de Tarazona.

TV PROGRAMAS

PRIMERA CADENA

13'55.—Futbol. Copa de Europa: Dynamo de Bucarest - At. de Madrid.
16'00.—Noticias.
16'40.—Los jóvenes rebeldes: "Conato frustrado".
17'40.—Dibujos animados.
18'00.—Avance informativo.
18'05.—La casa del reloj: "Libros" (y III).
18'25.—Con vosotros. Libro: "¡Nos vamos, amigos!". La hormiga atómica: "El gran enredo".
18'50.—El juego de la foca.
19'30.—Los chiripitífauticos.
19'40.—Buenas tardes: Mundo femenino.
20'30.—Novela: "La verdadera historia de Giovanni Catania-Catania" (capítulo VIII).
21'00.—Telediarlo.
21'35.—Datos para un informe.
22'00.—Cannon: "La rigidez de la muerte".
23'00.—Juan Soldado.
23'30.—Veinticuatro horas.
24'00.—Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

20'00.—Carta de ajuste: Lorenzo González y su orquesta.
20'25.—Presentación y avances.
20'30.—Frankenstein junior: "El infame señor Instante".
21'00.—Grandes intérpretes: "Trio Ciudad de Barcelona".
21'30.—Telediarlo 2.
22'00.—Estudio abierto

"La Tendresse ORDINAIRE": GRAN BRONCA

LA SEMANA DE CINE EN COLOR DE BARCELONA

BARCELONA (especial para ARAGON/exprés).—

APOZDRAVUJI VILASTOVKI ("Saluda de mi parte a las golondrinas"), fue el film que se proyectó el día 17 por la tarde, dirigido por Jaromil Jires e interpretado por: Magda Vasaryova. Este es un bellissimo film checo, que aborda el tema de la joven patriota que mientras espera la hora de su ejecución, va recordando todos sus pasos anteriores a su detención. El film emana toda la poesía con la extraordinaria colaboración de la sensible Magda Vasaryova que consigue una interpretación de una altura francamente poco frecuente. Resumiendo, el cine checo es sin lugar a dudas el de más calidad del Este. La película fue seguida con gran interés premiándose al final con una gran ovación.

AMERICAN GRAFFITI, director:

George Lucas: intérpretes: Richard Dreyfus y Cindy Williams. Fue proyectada en la sesión de noche, y constituye una recreación de los "felices 60" en los EE.UU. a través de un grupo de teen-agers y durante la noche que precede a la partida de dos de ellos hacia la Universidad. La parte musical es un homenaje nostálgico a todas las composiciones rock en boga durante la década de los sesenta. La acción se desarrolla dentro de un tono festivo-sentimental, muy propio del ingenio cine americano de aquellos tiempos, el film es totalmente visible en nuestras pantallas comerciales. Al finalizar la proyección hubo disparidad de criterios predominando los silbidos (los hay muy exigentes).

El día 18 asistimos a la mayor bronca que unos pocos espectadores, la mayoría había abandonado el local hacía tiempo, han podido manifestar.

ello fue con motivo de la proyección del segundo film canadiense de la Semana: LA TENDRESSE ORDINAIRE, director: Jacques Leduc, intérpretes: Esther Auger y J. Berube, poco puedo decir de esta cinta, muestra del actual cine canadiense francófono (lagarto... lagarto...), puesto que a los diez minutos respondiendo a los impulsos que se emanaban desde la pantalla caí en el más profundo de los sueños, para ser despertado al final por el escándalo de viento y percusión más intenso al que he asistido estos últimos años. Según me dijeron durante la proyección y en medio de un continuo desfile de espectadores hacia las salidas, se escuchó de todo, desde recuerdos piadosos a los familiares de los del comité de selección, hasta palabras mayores hacia el director de la Semana. Sólo me resta dar un consejo desinteresado, ante la presencia de un film canadiense los que no padezcan de insomnio deberan abstenerse.

Por la noche nos fué dado presenciar un ejemplo de la decadencia de un director como Otto Preminger que tan magnificas obras nos ha ofrecido en el pasado como "Laura" y "El hombre del brazo de

oro" entre otras. SUCH GOODS FRIENDS (tan buenos amigos), interpretada por Dyan Cannon y un plantel de secundarios bastante aceptable, entre ellos Burgess Meredith en un corto pero denigrante papel, es una comedia dramática al puro estilo hollywoodiense de los años sesenta con unas leves concesiones a la tendencia actual del cine para adultos. El film se escapa de las manos del director y transcurre lángidamente descendiendo su interés a medida que desemboca en el final. La tenue crítica de la sociedad americana que se trata de realizar se diluye por falta de garra y para colmo de males Dyan Cannon mujer de extraña belleza (si se le puede llamar bella) no encaja en el papel de esposa burlada. En fin que asistimos a la caída de un director famoso y comprendemos la crisis que ha asolado a la industria cinematográfica americana por no haber sabido adaptarse a los nuevos tiempos o por falta de cerebros que la pudieran transformar.

El día no fue pues muy propicio para los amantes del buen cine, y mucho menos parecemos espectadores que van a los festivales en busca de lo prohibido.

J.L.E.

CARTERA

TEATROS

ARGENSOLA. — 15 últimos días! Compañía Paco Martínez Soria. Tarde 7 - Noche 11. La comedia de estreno: Te casas a los 60... ¿y qué?, original de Dionisio Ramos. (May. 14 años).

PRINCIPAL. — Hoy y mañana, 730 y 11. ¡Dos últimos días! Cafrune con Marito. ¡Nuevos recitales! Mañana, último día! (Todos públicos).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 4.ª semana: ¡Más fuerte, muchachos! Bud Spencer Terence Hill.

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). Veracruz. Burt Lancaster, Gary Cooper.

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). ¿Qué habéis hecho con Sojange? Cristine Galbo, Fabio Testi, Joachim Fuchsberger.

COSO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 4.ª semana: El abuelo tiene un plan. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Isabel Garcés.

DORADO. — 5-7-9-11 (Mayores 18 y may. 14, acompañados). Las garras de Lorelei. Tony Kendall, Helga Line.

FLETA. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Los últimos juegos prohibidos. Todd-ao - Color - Estereofónico. Marlon Brando, Stephanie Beacham.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). La campana del infierno. Film de Claudio Guerin, con Viveca Lindfors, Maribel Martín, Nuria Gimeno.

MOLA. — 5-7-9-11 (May. 18). Odio en las aulas. Technicolor. Galvin Lockhart, Janet MacLachan.

PALACIO. — 5-7-9-11-11'15 (May. 18). 4.ª semana: Scorpio. Burt Lancaster, Alain Delon.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: No encontré rosas para mi madre. Eastmancolor. Gina Lollobrigida, Danielle Darrieux.

REX. — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: La corrupción de Chris Miller. Panavisión 70 mm. - Eastmancolor y sonido estereofónico. Marisol, Jean Seberg Barry Stokes.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 14). El Padrino y sus ahijadas. Eastmancolor. Antonio Garisa, La Polaca, Ingrid Garbo.

CINE DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4.ª semana: El discurso encantado de la burguesía. Eastmancolor. Un film de Luis Buñuel, con Fernando Rey, Delphine Seyrig.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Cuando mueren las leyendas. Color de Luxe. Richard Widmark, Frederic Forrest.

DUX. — 5-7-9-11 (May. 18). La casa de las chivas. Eastmancolor. Simón Andreu, Charo Soriano.

GRAN VIA. — 5-7'15 y 10'45 (May. 14 y menores acompañados) La aventura del "Poseidon". Cinemascope - Color de Luxe. Gene Hackman, Ernest Borgnine.

LATINO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Días de furia. Metrocolor. Claudia Cardinale, Oliver Reed.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). Los novios de mi mujer. Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Esperanza Roy.

SALA 2: 5-7-9-11 (May. 18). La última explosión. Cinemascope-Technicolor Stanley Baker, Alex Cord.

NORTE. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Las juergas del señorito. Arturo Fernández, Diana Lorys.

PARIS. — 5-7-9-11 (May. 18). El cóndor. Cinemascope - Technicolor. Jim Brown, Lee van Cleff.

PAX. — Hoy no hay sesiones, por celebrarse un festival. Próximo día 26: Barril de pólvora.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Mayores 18 y may. 14 acompañados). Joe Kidd. Clint Eastwood, Robert Duvall, John Saxon.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 18). Las dos inglesas y el amor. Technicolor. Jean Pierre Leaud, Kika Markham.

SALAMANCA. — 4'45-7-9-11 (May. 18). Los que no perdonan. Burt Lancaster, Audrey Hepburn.

CADA TARDE... discotecas CADA NOCHE...

PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

Desde hoy hasta el sábado. El Grupo Musical Brasileño Katunga (Parsifal, Sevilla, 6 Tel. 37 92 00.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Tarde de sábado y domingo: Fiesta joven. Teléf. 255184.

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia tiene un nombre". C/. Universidad. Teléfono 299549.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259.

STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Judibol. Teléfono 291643.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, C/ Moncayo. CASETAS.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8. (Detrás Telefónica S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO. Doctor Cerrada, 30.

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137.

STORK - CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. Teléfono 214804.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA".

CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945.

ELTON

Discoteca de la Juventud. C/ Galicia, núm. 9. CASETAS.

1800

La música más rabijsamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

POLINESIAN BAR



Premio Sender 1973

FINALISTAS



del corazón al puño...



L Cierzo del Otoño viene sonriendo al Aragón acelerado.

Oxidando la hoz, pero limpiando el aire que desde el Pirineo se hace tibio y se aleja de Aragón, quemando.

El pregonero de trompeta amarilla ha encontrado trabajo en la orquesta del progreso.

La orden que el señor alcalde hace saber, ya se conoce.

La albarca ya no pisa los surcos.

Ya no crecen los trigos en silencio y el ejército de boinas, calzones, cachirulos y chalecos tiene nombre de santo.

Como ermitas plantadas en los campos, las máquinas persiguen a las yuntas, que se quedan sin ferias.

Ya no se asoma la moza a la ventana para ver las carretas, ni necesita el cántaro y la fuente. Ha perdido el color de su cara entristeciendo al sol, que no la quema.

El vino es menos vino.... pero el pan es más blanco...

Donde el cierzo se ablanda el olivo se humilla.

El camino es más duro y oscuro y los horizontes se aproximan.

El pueblo es menos pueblo, porque se van los mozos...

A veces no es ni pueblo porque ha quedado sólo el campanario.

Y los hombres más viejos, con sus viejos recuerdos, maduros por el tiempo y el sudor, hablan siempre de ayer, estimulando la memoria con el último buen vino, escondido con celo.

El hijo del herrero olvidó el yunque y enfrió la fragua porque el hierro se modela solo, sin golpes y sin fuego...

El padre, que también fué el hijo del herrero, que creció al olor de la fragua, y se curtió con golpes de martillo, ahora llora en silencio, muy adentro, viendo televisión sin su María...

Ya no se espera que tras el horizonte vengan las nubes a descargar el oro.

PAMIEVAL DEL SERRABLO

El agua ya no viene de arriba, la traen por tierra y... no se mira al cielo...

A los Monegros los han pintado de blanco con abonos... y de las Cinco Villas... ya sólo quedan tres y alguna pueblo...

Las tierras bajas cada vez son más altas.

Ya el Moncayo no vigila las tierras de Aragón que le han puesto una cortina de progreso.

Al Pirineo se va por escaleras que les han hecho a los ríos.

No se sube a los montes por caminos.

Se hacen las escaleras y se baja del cielo por los ríos.

En Zaragoza, la Pilar y el Valero han pasado a su hijo, el pequeño, por el manto de la Virgen pidiéndole que lo haga ingeniero.

Al abuelo han tenido que decirle que se quite la boina para entrar en el Templo.

La abuela lo ve como infante y le pide a la Virgen... sólo que lo haga bueno. .

Como bueno es su padre... y tan trabajador como el abuelo...

Aragón es un pueblo, que ha cambiado, avanza y emplea otros aperos...

Sigue siendo Aragón. Aragón el baturro. . aunque lleva sombrero...

Tozudo como siempre, porque decía un viejo: imás vale ser tozudo que torcido! .

El Moncayo sigue enfriando el aire y empujándolo fresco.

El Pilar, granero espiritual, siempre está lleno.

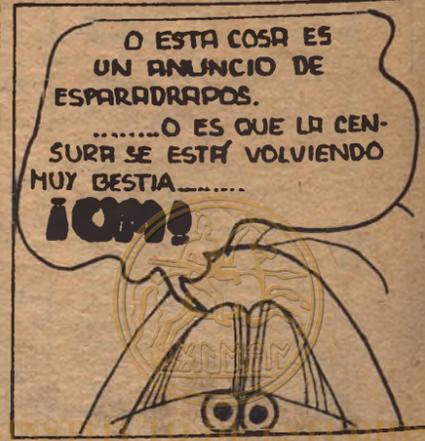
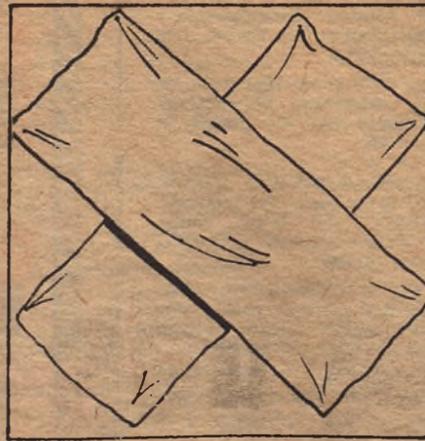
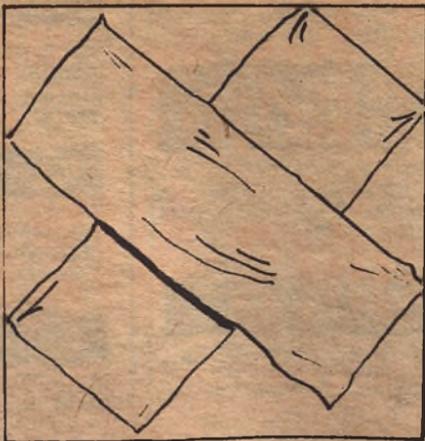
El Aragón de ayer como el de hoy es lágrima de viejo cuando canta, es orgullo de joven trabajando, esperanza de niño, asombro de viajero.

Y la hoz oxidada descansa para siempre... ya sirvió... ya es recuerdo.

EL GUSANITO



POR J. JORGE CRIVIN



O ESTA COSA ES UN ANUNCIO DE ESPARADRAPOS.O ES QUE LA CENSURA SE ESTÁ VOLVIENDO MUY BESTIA.....

¡OM!